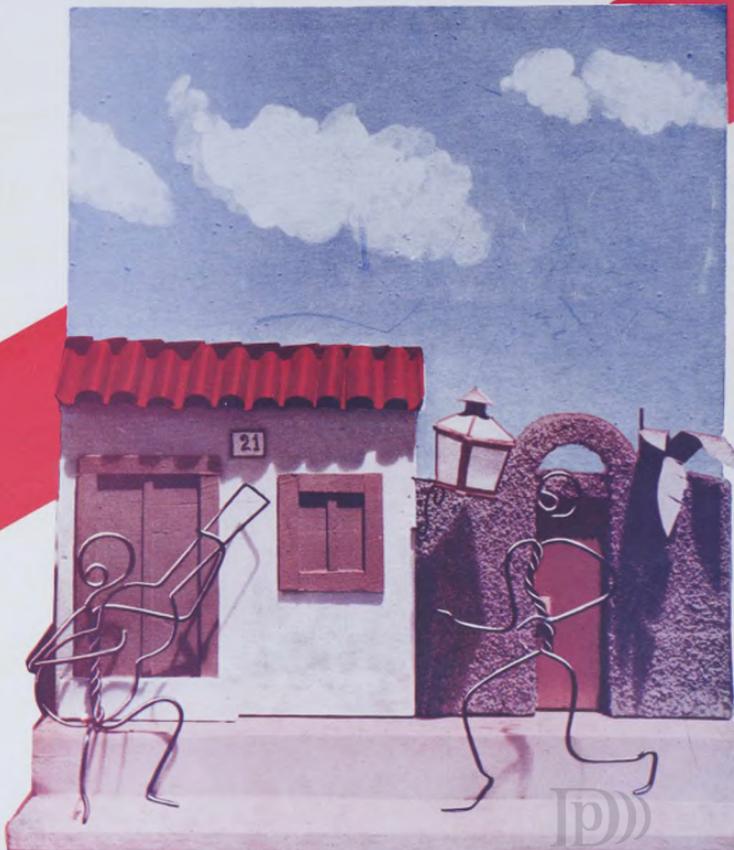


# SOCIAL

director  
MAS  
SAG  
UER

PORTADA  
de Valentín  
de Ullivari



La Habana, Noviembre 1930  
Veinte centavos M.N.

IPD  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
DE LA HABANA

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

### **Proyecto**

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental  
Oficina del Historiador



## **CONCURSO "EL MUNDO" ESCUELAS INTERNACIONALES**

**"AQUÍ ESTÁ LA PRIMERA UTILIDAD DE ESE CUPÓN"**

Un joven satisfecho por sus progresos; su expresión lo demuestra al recibir un aumento de sueldo por su mejor trabajo a base de estudios. Fué para él una gran idea enviar el cupón solicitando estudiar un curso a las ESCUELAS INTERNACIONALES.

Algunos de los cursos que pueden estudiar los concursantes de EL MUNDO.

Contabilidad, Propaganda, Idiomas, Mecánica, Ingeniero Civil, Telegrafía, Telefonía, Electricidad, Dibujo Mecánico, y cien profesiones más.

INFORMES DE LOS CURSOS:

## **ESCUELAS INTERNACIONALES**

(International Correspondence Schools)

MANZANA DE GÓMEZ 201.

APARTADO 11. HABANA

Ofrecemos \$30.000.<sup>00</sup> en PREMIOS desde \$20.<sup>00</sup>  
hasta \$350.<sup>00</sup>

Comience a coleccionar cupones y obtendrá un valioso premio.

Solicite su inscripción al Teléf. A-8489

**"EL MUNDO"**

# Miles de Premios

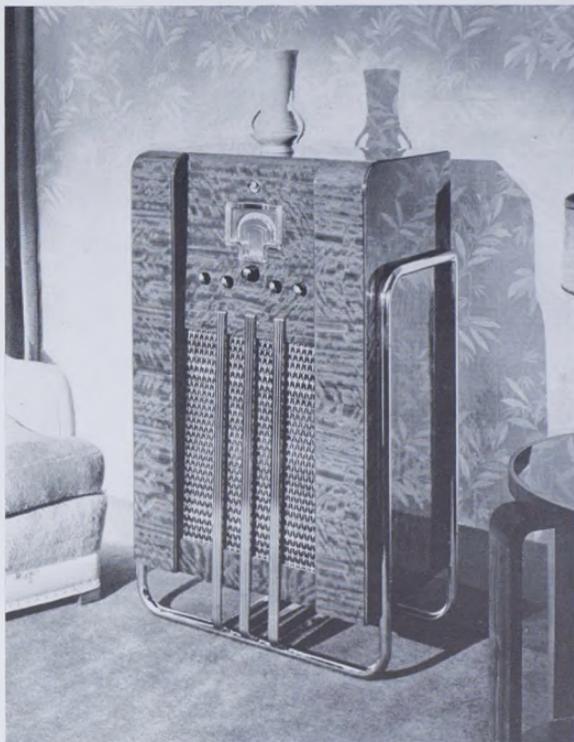
**PATRIMONIO  
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

**ULTRAMODERNO**

**RADIO RCA VICTOR**

**"VOZ MAGICA"**



DISTINCION, BELLEZA, CALIDAD Y GARANTIA

**Distribuidores exclusivos para Cuba:**

**HUMARA Y LASTRA.. S. en C.**

RICLA (MURALLA) 83 y 85.

TELEFONOS: M-1640 y M-9093



REPRODUCCION  
PROHIBIDA  
SIN  
PERMISO  
DE  
LA  
EDITORIAL



OLGA CRECENTE Y SANCHEZ

Una nueva figura en nuestro gran mundo. Es hija del conocido *clubman* Dr. Tomás Crecente, Inspector de Farmacia del Ayuntamiento de la Habana.

(Foto Biez)

#### ACONTECIMIENTOS

Sept. 17.—Conferencia del señor Carlos Girón Cerna, Cónsul de Guatemala, en el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa, sobre "los indios maya-quichés".

Sept. 18.—Recepción ofrecida por el Excmo. Sr. Edwards Bello, Ministro de Chile, para conmemorar el aniversario de la independencia de su país.

Sept. 19.—Conferencia de la señorita María Antonia Bravo Capote, en el Lyceum, versando sobre "la evolución de la música moderna en las principales escuelas europeas: Rusia, Francia y España".

Sept. 20.—Concierto de la Orquesta Sinfónica de La Habana en el Teatro Martí, presentándose como solista la señorita Zenaida Roncu.

Sept. 21.—Presentación del tenor italiano Giuseppe Radicelli en Pro-Arte Musical.

Sept. 21.—Charla del Dr. Juan I. Jiménez Grullon, sociólogo dominicano, en el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa, sobre el tema "Un mensaje a Trinidad".

Sept. 22.—Bridg-party en la Legación China, organizada por Mr. Wong, Secretario, para despedir al Ministro de dicha República, Excmo. Sr. Chang-Wei Jung.

Sept. 24.—Conferencia del señor Luis Felipe Lizaso, en los Amigos de la Cultura Francesa, sobre "La batalla de Verdún".

Sept. 25.—Concierto en el Lyceum, por las alumnas de Cantos Corales de dicha sociedad.

Sept. 26.—Representación de "Ixquic", tragedia quiché de Carlos Girón Cerna, en el Principal de la Comedia, bajo los auspicios de "La Cueva", Teatro de Arte de La Habana.

Sept. 27.—Concierto de la Orquesta Filarmónica en el Teatro Nacional.

Sept. 27.—Conferencia del Dr. Juan I. Jiménez Grullon, en el Hispano Cubano de Cultura, sobre "La evolución histórica del pueblo dominicano".

Sept. 28.—Conferencia del eminente médico e investigador norteamericano Henry P. Carr, en el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa, versando sobre "El control de la Malaria en Cuba".

Oct. 3.—Balle colonial en la Plazaola de la Catedral, organizado por la Asociación de la Prensa de Cuba.

Oct. 4.—Charla del Excmo. Padre Ignacio Blain, O. F. M., en el teatro Martí, bajo los auspicios de la Hispano Cubana de Cultura, sobre "Intermedio Franciscano".

Oct. 5.—Presentación del poeta y eucrista cubano Carlos Hernández, en el Lyceum.

Oct. 5.—Charla sobre "El Floklare Azteca" de la poetisa mexicana Magda Maharak, en los Amigos de la Cultura Francesa.

Oct. 7.—Commemoración del centenario de la publicación "Jocelynn" famosa "epopeya íntima" de Lamartine, en el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa.

Oct. 8.—Conferencia del periodista chileno Dr. Darío de Sainte Marie, director de la revista "Zig-Zag", sobre "El periodismo y su destino", en el teatro Martí, bajo los auspicios de la Hispano Cubana de Cultura.

Oct. 8.—Exposición de pintores sudamericanos en los salones del Casino Español, organizada por Mercedes Pinto.

Oct. 8.—Gran comida en Sans Souci ofrecida por el Excmo. Sr. Ministro de Chile en honor de los periodistas chilenos, señores Sainte Marie, Vargas Rosas y Fajardo.

Oct. 8.—Recepción ofrecida por el Excmo. Sr. George Stadler, Ministro de Bélgica, y señora Ana Herrera, para despedirse de sus amistades.

Oct. 8.—Exposición de dibujos de las Escuelas Primarias de Summerville, Massachusetts, en el Lyceum.

Oct. 10.—Concierto de la Orquesta Filarmónica de La Habana, bajo la dirección del maestro Amadeo Roldán, en el Anfiteatro Nacional, para conmemorar la patriótica fecha del día.

Oct. 10.—Recepción diplomática ofrecida por el señor Tschou Che Tschou, Encargado de Negocios de China, para conmemorar el 25º aniversario de la Revolución dirigida por el doctor Sun Yat Sen.

Oct. 11.—Concierto mensual ofrecido por la Orquesta Da Camera de La Habana, en el Lyceum.

Oct. 11.—Conferencia del poeta cubano Emilio Ballagas, en el Hispano Cubano de Cultura, sobre "Parábola de la Poesía española contemporánea".

Oct. 12.—Acto en el Lyceum, para conmemorar la Fiesta de la Raza, con dos conferencias, una del doctor Jiménez Grullon, sobre "Revalorización colonial de la Española, cuna de América", y otra del doctor Manuel Bisbé, sobre "Mitos e Historia de Colón".

Oct. 12.—Reservación en el Palacio Municipal ofrecida por el Alende de La Habana, doctor Beruff Mendietta, como homenaje de la Ciudad a las Naciones de América y a su descubridor, en ocasión del Día de la Raza.

Oct. 12.—Conferencia del señor Eduardo Espinosa, Secretario de la Embajada de México, en el Lyceum, sobre "La civilización maya".

Oct. 15.—Velada cinematográfica de la Hispano Cubana de Cultura, en el teatro Fausto.

Oct. 17.—Gran comida ofrecida por el Excmo. Sr. Carlos de Rostaing-Lisboa, Ministro del Brasil, en honor de un distinguido grupo del mundo diplomático y de la sociedad habanera.

Oct. 17.—Concierto de la Orquesta Sinfónica de La Habana en el teatro Martí, presentándose como solista la pianista Arminde Schutte.

#### MATRIMONIOS

Sept. 18.—Mercedes Queralt y Díaz y el Sr. Cristóbal Díaz.

Sept. 20.—Ana María Herrera y Antinori y Celestino Goumaud y Bacot.

Sept. 24.—Cecilia García Ruiz y Alberto López Granja.

Sept. 24.—Dulce María Mauri y Febles y José María Medina y García.

Sept. 25.—Paulina Martino y Pérez y José Ramón Goizuela y Blanco Ortiz.

Sept. 26.—Paquita Espinosa y Loredo y Tomás Loredo Decal.

Sept. 27.—Anita Galdós y Betancourt y Alfredo de Armas (en Asheville, N. C.)

Sept. 28.—Carmita Demarest y Fabre y Dr. José A. Fumero y Conde.

Oct. 4.—Rosario Plasencia y Cosseulue y José Joaquín Loblillo.

Oct. 5.—Conchita Fernández Caveda y Guillermo López Granja.

Oct. 7.—Guillermina Sardiñas y Dr. Antonio Loza.

Oct. 8.—Atala Marechna y Salas y Luis Bagger y Calvo.

Oct. 9.—María Luisa de Cárdenas y Roberto Nieto.

Oct. 10.—Elsa Seelig Ruibal y Raúl Soto Morjón.

Oct. 10.—Teddy Riset y González y Carlos Varela y Sánchez.

Oct. 15.—Mariana Albaladejo y Garbajos y Dr. Manuel Piedra y de la Concha.

Oct. 17.—Graziella Martínez Aparicio y Tarafa y Dr. Julio Buzzi y Zayas.

Oct. 17.—Berta Fuentes y Alvarez y Humberto Dujov y Romañá.

#### COMPROMISOS

Sept. 18.—Neilita Ordóñez y René García Sierra.

Sept. 19.—Fernando Castro Montejo y José A. Suárez y Fernández.

Sept. 24.—Lily Batet y Morales y Orlando Alvarez Barquin.

Sept. 28.—Sylvia Romero y Plasencia y José Manuel López.

Sept. 29.—Berta Alvarez Cabrera y Manuel González García.

Oct. 1.—Cristina Kindeán y Arango y Raúl Arango y Ariosa.

Oct. 1.—Georgina Artigas Badell y Hermann Diehl y de la Torre.

Oct. 2.—Martha, Ashley y Richard A. Mc Makin (en Chicago, Illinois).

Oct. 2.—Mery Remos-Cubellat y Dr. Fernando Sirgo.

Oct. 7.—Berta Martí y Heróldo Pérez Guiral y La Millar.

Oct. 9.—Lily González de Montealegre y José Cancio y Erro.

Un nombre  
que garantiza  
la mas alta  
calidad

Houbigant

Perfumista  
desde 1775



Todas las preparaciones Houbigant  
son fabricadas exclusivamente en Paris

  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



## VEREMOS EN...

### EN EL CENTRO DE LA HABANA

**COSMOPOLITA.**—Favorito de los paladares exigentes. Atendido por los antiguos dueños del París, este restaurant se ha especializado en mariscos y en el módico de La Habana y muy bien atendido, se ha hecho favorito de las familias.

\*\*\*

**RESTAURANT CENTRAL.**—Aquí le ofrecen a usted un tentador y económico table d'hôte y magníficos helados. En el centro de La Habana y muy bien atendido, se ha hecho favorito de las familias.

\*\*\*

**LA DIANA.**—Mole de guajalote, tortillas, el dueño de este restaurant sirve unas comidas netamente mexicanas capaces de satisfacer el gusto más exigente. Precios a gusto del consumidor.

\*\*\*

**EL PATIO.**—Barra excelente y comida ídem y abundante tiene usted aquí. Ambiente sosegado. Música eriolita. Gentle bien.

\*\*\*

**EL INDI.**—Muy buenos dulces, refrescos excelentes y en la calle Neptuno. Sitio tranquilo y propio para ir con la familia.

\*\*\*

**FLORIDITA.**—La barra en que Constante prepara sus famosos cocktails y al lado su magnífico restaurant con excelente servicio y comidas inmejorables. Pronto, una gran sorpresa.

\*\*\*

**PARIS.**—Reservados muy reservados. Vinos viejos, comidas finas y servicio esmerado le brindan a usted en esta casa de O'Reilly 14.

\*\*\*

**MIAMI.**—Menénde lo dirige. En Neptuno y Prado, suelen concurrir muchachas bonitas en las tardes. Se come bien y además tiene una barra muy recomendable. Sus refrescos son únicos.

\*\*\*

**LA ISLA.**—Tiene de todo, bar, café, restaurant, todo de la mejor calidad.

\*\*\*

**NACIONAL.**—Lugar "bien". Buen restaurant, buena barra y buen servicio.

\*\*\*

**EL BOHIO.**—Turistas entusiasmados recomiendan esta barra y los del "patio" opinan lo mismo. En la Arcada del Sevilla.

\*\*\*

**LA IDEA.**—Ideal. Precios módicos, ser-

vicio regular y en la Calzada de Belascoáin.

\*\*\*

**FRASCATI.**—Con unos "spaghetti" a la Napolitana o "ravioli" no necesita usted nada más en toda la noche. Visite este restaurant y sentirá simpatía por todo lo que sea italiano, aunque le tenga lástima al Negus.

\*\*\*

**PLAZA.**—Maragato le prepara cualquier bebida en un momento. En el cétrico Parque Central. Se puede quedar a comer.

\*\*\*

**EL PATIO DEL SEVILLA.**—Sitio refinado y elegante a donde acuden nuestras niñas bien. Buena y módica comida. Música excelente.

\*\*\*

**PRADO 86.**—Otte y Gene. Barra excelente y discreta.

\*\*\*

**EDEN CONCERT.**—Al aire libre, con un buen show y muchachas bonitas. En Zulueta, frente al Plaza.

\*\*\*

**MITSOUKO.**—Bucnos licores, show y precios económicos. San Lázaro y Blanco.

\*\*\*

**TROPICAL BAR.**—Barra que tiene a

Fred al frente. En el Sevilla por Trocadero. Bien atendidas las damas.

\*\*\*

### EN EL VEDADO

**PRESIDENTE.**—G y Siete. Coma en la terraza de la Calzada.

\*\*\*

**TROTCHA.**—Jardín acogedor, buenas bebidas y árboles froendosos. Lleve su chiquita.

\*\*\*

### MAS ALLA DEL PUENTE

**SANS SOUCL.**—Jardinec diabluras. Miró y Vila atienden. Se puede jugar y hasta ganar. Buen show y concurrencia distinguida. Los sábados "lleno completo".

\*\*\*

**RIO CRISTAL.**—Jardines maravillosos, meriendas a la orden y Berenguer atiende gentilmente a los visitantes, estrenando diariamente una corbata.

\*\*\*

### Y P'A ACABAR

**LA CULERINA.**—Aquí se va de retirada a tomar el chocolate con clurros, jamón con huevos o el clásico café con leche, antes de ir a la cama ¡y buenas noches! o quédese a ver salir el sol.

\*\*\*

### TEATROS

**NACIONAL.**—Fu Manchú el mago lo dejará a usted con la boca abierta.

\*\*\*

### CINES

**CAMPOAMOR.**—Precios económicos y programas excelentes.

**AUDITORIUM.**—En Calzada y D. Fresco, espacioso, programas bien escogidos. Edelberto Carreira, maestro de ceremonias.

**ALCAZAR.**—Consultado y Virtudes. Buen público y buenos programas. Tiene su RADIO ESCENARIO ALCAZAR. Los domingos por la mañana, tandas para los chicos.

**PAYRET.**—Películas hispanas y mucho público por módicos precios.

**ENCANTO.**—El cine más fresco de la ciudad. Pertenece a Smith y además de ser el más chic ostrea la mejor que viene a Cuba. ¡Vig "Adversidad"!

**FAUSTO.**—Dr. García. Con mucha concurrencia femenina y grandes películas. En Prado y Colón.

**NEPTUNO.**—En reparaciones. Smith



LA SRTA. SILVIA ROMERO PLEASNCIA  
cuyo compromiso con el Sr. José Manuel López  
Alfonso ha sido anunciado recientemente.

(Foto Frank)

(Continúa en la Pág. 63)

# Algo nuevo



¿Algo nuevo bajo el sol? ¡No! ¡No hay nada nuevo bajo el sol! Sin embargo, en La Habana resulta nueva esta idea que Miami, Palm Beach y La Riviera han adoptado hace muchos años. Una casa a un minuto del Vedado, a tres del centro de La Habana, y en el elegante Reparto Miramar, con frente de mar, arenal-solarium (esto es, playa propia e íntima), casa que confronta la Primera Avenida...

¿Qué más se puede apetecer en un país tropical donde hay calor casi todo el año y donde las playas son pocas y congestionadas?

Mendoza y Cia. está ofreciendo un limitado número de solares en el Reparto "MIRAMAR"—ese lindo Reparto camino de todos los clubs elegantes y entregan al cliente el terreno con su playa ya hecha, jardín, muros, y dejan la piscina y la casa al gusto del propietario o de su arquitecto.

Sobre todo, las familias que tengan niños hallarán muy ventajoso este nuevo plan de residencia. Los pequeños gozarán de todas las ventajas de la playa (aire, sol) y ninguno de los inconvenientes de los lugares donde se aglomera público de distintas categorías y costumbres.

Visite MIRAMAR, por la Avenida Primera que bordea el litoral, y convéncase por sus propios ojos.

## bajo el Sol !!



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# Aquí

## ENTRE NOS



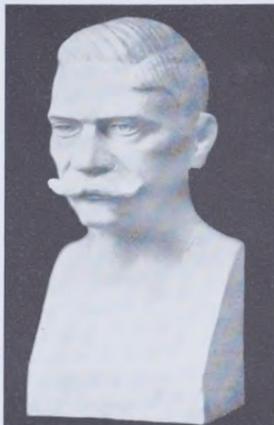
### VISITAS

Hemos tenido el gusto de recibir al gran periodista chileno Sainte-Marie, que con una carta de nuestro viejo amigo Don Carlos Dávila (ex Presidente de Chile y ex Embajador en Washington) nos hizo una muy agradable visita. El director de *Zig-Zag* y su director artístico Sr. Torres Vargas se proponen reunir material para un número dedicado a nuestro país. Los acompañaba el Exmo. Sr. Edwards Bello, Ministro de Chile y el señor de la Osa.

También ha honrado esta redacción el pintor americano Harry

#### NEW YORK GAZAPO INC.

*En Madrid existió una sociedad de "coger gazapos" y raro era el día que no se atrapara alguno, grande o pequeño. Aquí también la llamamos "piñas", como la de nuestro colega "The News", célebre tabladó neoyorquino, que al mencionar la llegada de los actores Juan Blondell y Dick Powell a aquel puerto, publica una foto de La Habana donde aparecen los actores con nuestro Director (?). Por tratarse de un "ligero" error de peso y de fononimia, nosotros hacemos constar que el retratado es nuestro colega el Sr. Sáenz de la Peña, aunque por la mención el honrado sea nuestro Contrado.*



ENRIQUE HERNÁNDEZ MIYARES  
Busto de Paredes.

#### Havana Honeyymooners



CUBAN AUTOGRAPH fans aren't a great deal different from the domestic variety. Dick Powell and Juan Blondell here on their honeymoon visit to Havana. Seated with Juan is Conrad Massague, Cuban restaurateur. Powell is at left, standing.

## DOS BANDERAS

Por

ENRIQUE HERNÁNDEZ MIYARES

Luce esplendente el sol de la mañana, y sobre el muro gris de una azotea, la bandera de Cuba al aire ondea unida a la bandera americana.

Juntas las dos, su simbolismo hermana de sacrosanta libertad la idea; desplegadas ayer en la pelea plegar hicieron la bandera hispana.

Una y otra, cual nuncio de contento, estrellas y colores dan al viento que con gallardo soplo las tremola:

el destino las guarde siempre amigas a despecho de pérdidas intrigas... ¡Pero que nunca formen una sola!



GUSTAV GERRING

*El notable fotógrafo, tratamundo y periodista sueco que nos visitó y cuyos trabajos fotográficos elogio Miss Ash, en su página de "Havanitas".*

(Foto Mantel)

Solon, de New York, que nos traía una carta de Luis Hidalgo, fechada en México.

Solon vive en la Argentina y se detuvo en Cuba para hacer algunos sketches. Entre los apuntes al pastel, que se lleva recordamos el de la Condesa de Covadonga, y las Srtas. Loló Vinent de la Torre y Elizarda Sampedro Robato.

Un popular artista de los "comics", Rube Goldberg, nos visitó en unión de su esposa (née Irma Simon) y sus dos boys.

También el dilecto y viejo amigo Fabio Fiallo, que acaba de llegar de la República Dominicana.

Y por último el talentoso pintor español Hidalgo de Caviedes, de quien nos ocupamos en otro lugar de esta edición.

\*\*\*

### "SOCIAL" DE DICIEMBRE

Para el próximo día 10, esperamos lanzar nuestra edición de Diciembre con interesantes trabajos de Eddy Chibás, Miguel de Marcos, Roig de Leuchsenring, Ernesto Ruiz Toledo, María de Quevedo, Georges Duhamel, Gaspar Betancourt y otros. Páginas de arte por Roberto Machado, Félix Caignet y otros. Además, cinco páginas humorísticas de Massague, bellos retratos de cine a dos colores y las secciones de siempre.

\*\*\*

### NOMBRAMIENTO HONROSO

La Greater Miami Airport Association, de Miami, Florida, ha



MARISABEL SAENZ

*Nuestra redactora que recientemente regresó de su viaje a Puerto Rico, donde dió conferencias y recibió calorosa acogida de los círculos intelectuales de aquel país hermano. M. S. viene encantada de su excursión. Aquí aprovechamos esta oportunidad para presentarla en un bello y reciente retrato.*

(Foto Lotte Grahn)

nombrado socio honorario a nuestro Director, que es miembro de la Comisión Organizadora de las Competencias Aéreas entre La Habana y Miami (Dic. 13), representando a la Comisión Asesora de Turismo Municipal.

\*\*\*

#### EN ESTE NUMERO

Gracias a la amabilidad de los familiares del Sr. Otilio González, publicamos la bella poesía "Toma tu hoz, hermano", que es una de las mejores de este notable poeta cuyo fallecimiento constituye una sensible pérdida para México.

\*\*\*

#### RECORDANDO AL AUTOR DE "LA MAS FERMOZA"

Nuestros buenos amigos, los doctores Julio, Enrique, Víctor y Carlos Hernández Miyares y Martí, nos han visitado dejándonos como recuerdo de su amable visita un interesante busto de su eximio padre, hecho por el artista cubano Paredes.

Para dejar aquí constancia de tan bello gesto, obsequiamos a nuestros lectores con una fotografía de ese busto y unos bellos versos del inolvidable director de "La Habana Elegante".

# El Organo Eléctrico sin Tubos

## Tiene Millones de Tonos

PARA IGLESIAS



*Este órgano tan compacto, sin tubos, conectado a un circuito eléctrico casero, ofrece 253 millones de combinaciones de tonos.*

A pesar de ser más pequeño que un piano y un enano en comparación con los enormes órganos de tubos del estilo tradicional, el órgano eléctrico inventado por Laurens Hammond, de Chicago, es capaz de producir 253 millones de tonos distintos. Sin tener tubos iguala en volumen de sonoridad a los órganos tubulares más grandes, y sin lengüetas ni trompetas puede imitar el sonido de una variedad infinita de instrumentos de música. Su costo de mantenimiento es igual al de un radio, y se usan en él válvulas corrientes de radio, no para producir el sonido, sino para ampliar los tonos. El motor sincrónico que acciona al generador de notas, consume solamente diez vatios de un circuito eléctrico casero, y el amplificador requiere unos 180 vatios. Exceptuando el teclado, este órgano para el hogar, el teatro o audiciones al aire libre, prácticamente no tiene parecido a los instrumentos musicales del pasado. El sonido se produce, se varía, se intensifica y se modifica eléctricamente.

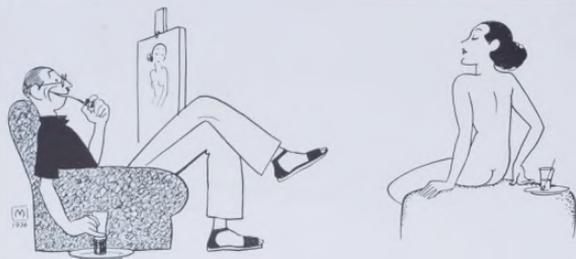
REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA LA REPUBLICA DE CUBA

TRIMONIO  
MUNICIPAL  
DE LA HABANA

# JOHN L. STOWERS

SAN RAFAEL 29

HABANA



Mamá siempre soñó con que yo sería una niña modelo...

## EN ESTE NUMERO DE NOVIEMBRE

PORTADA de Valentín de Ullivarri

### LECTURAS

Baltasar Dromundo.—Perfil Afrocubano de Emilio Ballagas.	11
Máximo Gómez.—Una carta histórica.	12
Félix Callejas.—Al General Máximo Gómez (soneto).	12
Rodolfo Adams.—De cómo Miss Swarthout me descubrió su gran amor.	14
Ramiro Cabrera.—Fragmentos del libro en preparación "Mis buenos y malos ratos"	16
Cristóbal de La Habana.—El mejor gobernante de Cuba Colonial.	18
André Birabeau.—Modelo Vivo (cuento extranjero).	20
Willy de Blanck.—La muerte de Albert Thibaudet.	22
Francisco Vallhonrat.—El amor de una canibal (de nuestro "Concurso de Cuentos").	24
Roig de Leuchsenring.—Cómo se fabrican y para qué sirven las eminencias criollas	26
Otilio González.—Toma tu hoz, hermano (poesía).	28
Beatrice Ash.—Havanities	34
Madame Carlos.—Eva opina	44
Hermanas Salas.—Charla de Modas	44
Sarah Cabrera.—Sugestiones	46
Samuel Smiles.—Los libros	49
Ninón.—S. M. El invierno	52
Sagán Jr.—Sólo para caballeros	54
Israel Díaz.—La Cañabrava (cuento cubano)	55
Marisabel Sáenz.—Es posible modificar las enderas?	56
Maria Alzugaray.—Bridge	62

### GRABADOS

Massagner.—Página humorística	10
» —Página humorística	17
» —Página humorística	21
» —Caricatura de Luis Rodolfo Miranda.	22
» —Página humorística	25
» —Ellos (Ernesto Longa)	36

Ed. La Plante.—Dibujo y litografía de los almancees de Regla y la Bahía de La Habana	19
Roberto Montenegro.—3 obras recientes del artista mexicano	23
Sergio M. Eisenstein.—Retrato de Roberto Montenegro	23

### OTRAS SECCIONES

Calendario Social.	2
Nos veremos en...	4
Aquí entre nos	6
Cine	30
Gran Mundo	37
Con nuestros anunciantes	64

Esta revista mensual la publica la Editorial Social S. A., en la ciudad de La Habana, República de Cuba, Oficinas de la Presidencia, Redacción y Administración: Virtudes 55 y 57, Calle; Editorial, Teléfono A-7305. Autorizada por resolución número ciento uno de fecha 16 de Septiembre de 1935, del Sr. Secretario de Gobernación. Acogida a la franquicia postal e inscrita como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de La Habana. Impresa en los talleres de Montalvo y Gárdinas, en Callejón número cincuenta y diez. Número suelto: 20 cts. Año por adelantado, \$2.00. Precio del ejemplar en los países comprendidos en nuestro convenio postal: 30 centavos U. S. Cx. Agentes en todas las ciudades y poblaciones de la Isla. Para precios de anuncios solicite la tarifa del Administrador. No se devuelven originales, ni se mantiene correspondencia con colaboradores espontáneos. Representantes en New York: S. S. Koppé & Co. Inc. The International Bldg., 630 Fifth Ave.

DIRECTOR: CONRADO W. MASSAGUER  
 DIRECTOR LITERARIO: ROIG DE LEUCHSENBERG  
 ADMINISTRADOR: EDMA NORIEGA DE GONZALEZ



# BUICK SERIE 80

## REY DE LA CARRETERA

Mientras más detalladamente se examina este hermoso BUICK Serie 80 para 1937, mayor entusiasmo se siente por él. Todo lo hemos aumentado menos su precio. Es más potente, más fácil de manejar, más grande y más lujoso todavía que su famoso predecesor.

En el camino este nuevo BUICK rueda con la suavidad y la serenidad de un ave en vuelo. Gracias a sus rodillas mecánicas y a sus dos estabilizadores, no se balancea ni pierde su equilibrio aun en los peores caminos.

Examine este soberbio automóvil, compárelo con los que ha tenido hasta ahora y verá que puede decirse:

“ ¡ BUICK otra vez ! ”

DISTRIBUIDORES PARA CUBA:

LAWRENCE B. ROSS CORPORATION, S.. A

Calle 25 entre Ave. Washington y Ave. Menocal

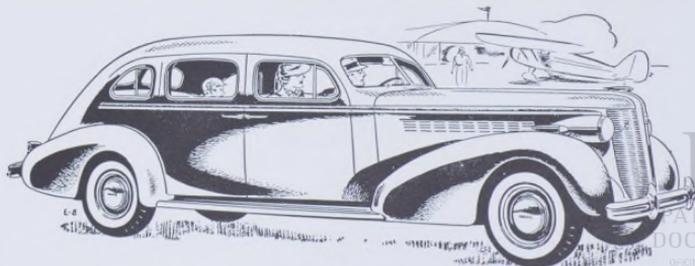
Habana

Salón de Exhibición en Prado 7, a cargo de Modesto Muzelle y Samuel T. Tolón

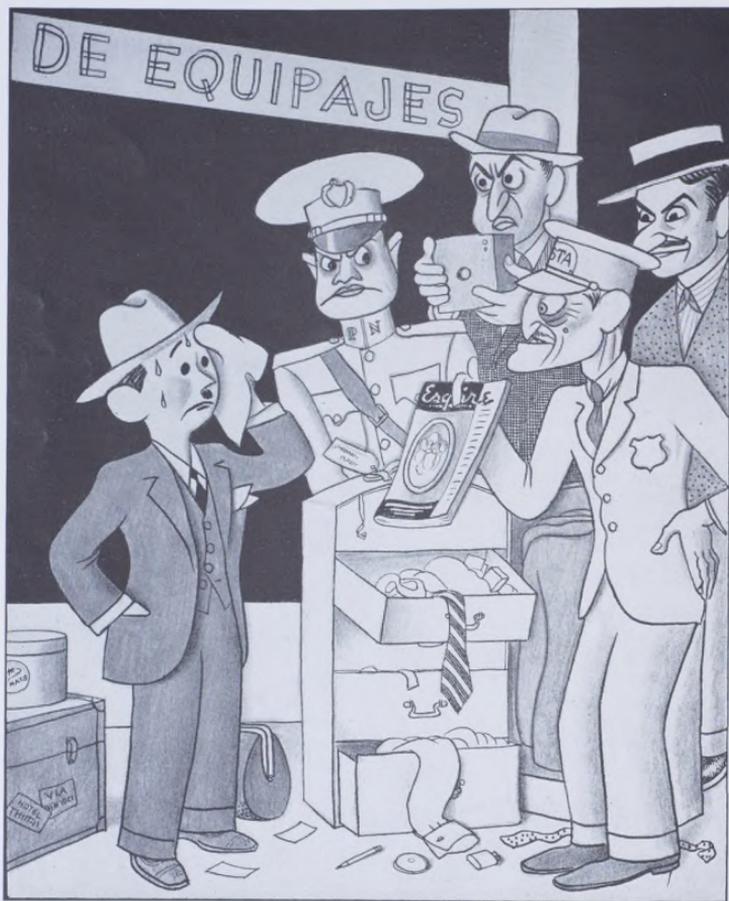
SUB-AGENTES EN LA HABANA Y SUS ALREDEDORES:

Auto Service Co. Marina 2, Habana  
Teleforo Zorrilla, La Lisa, Marianao  
Alfonso Durán, Calzada y 10, Vedado  
Gustavo Villoldo, 23 y 22, Vedado

Cuban American Auto Co., Marina 64, Habana  
Carlos Alonso, Concha 113, Luyanó  
Germesindo González, Zanja y Soledad, Habana  
Miramar Motors S. A., Quinta Ave. y 28, Rpto. Miramar



IPD  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

Via: Des  
RE: 58276  
Lectura: HS (Caj. 2)

VOL. XX  
NÚMERO 11  
LA HABANA  
NOVIEMBRE  
1 9 3 6



REVISTA CUBANA FUNDADA EN 1916  
POR CONRADO WALTER MASSAGUER

# PERFIL AFROCUBANO DE EMILIO BALLAGAS

Por

BALTASAR  
DROMUNDO

La Antología de la Poesía Española e Hispanoamericana, de Federico de Onís, que editó la Revista de Filología Española, registra el nombre de Nicolás Guillén en una nota corta en que transcribe las opiniones de Novás Calvo a propósito de "Sóngoro-Cosongo"; a continuación publica el poema "Secuestro de la Mujer de Antonio". Eso es demasiado poco para Guillén.

Pero hay más: Federico de Onís ni siquiera nos habla de Emilio Ballagas, el otro gran poeta afrocubano de que hablé anteriormente, autor de la "Antología Negra". Estas imperdonables omisiones de Don Federico, corren paralelas a sus desacertados juicios de valorización por lo que hace a México, de cuya geografía poética sólo sabe lo que cuentan los turistas. Lo propio le pasó con España, quizá por no ser amigo de Altolaguirre, Ceranda, Gerardo Diego, etc. En cambio, nos habló de Rafael Alberti. Igual cosa le aconteció en los casos de Argentina, de Chile y del Uruguay. Son curiosos minucias del oficio.

Emilio Ballagas es de raza blanca. Nació en Camagüey, Cuba, en 1910. Hacia 1934 editó sus poemas folklóricos de "Un Cuaderno de Poesía Negra" pero su primer libro se intituló "Gélibo y Puga"—poesía pura—, impreso en 1931. Posteriormente editó un ensayo crítico del movimiento de Marinetti llamado "Pasión y Muerte del Futurismo". Ha colaborado con sus poemas en SOCIAL, la gran revista habanera, "Reportorio Americano", de San José de Costa Rica, y "Gaceta Literaria", de Madrid. Su poesía fue revelada en México—así como la de Guillén—por la prestigiosa voz de nuestra amiga Julieta Palavicini; a ella se debe la renovación espiritual de nuestros lazos de admiración por la poesía nueva de Cuba. Con Julieta vivieron los poemas de Arozamena, Cané, Hernández Catá, Pales Matos, Regino Pedrosó, Pereda Valdés, Fortuondo Poveda, Rodríguez Méndez, Talles, Villa, y cuantos con elevado acento poético han crecido sus versos en el tema afrocubano.

Entre los más bellos poemas de Ballagas pueden citarse "Comparsa Habanera", "Para Dormir a un Negrito" (Nanus), "Lavandera con Negrito", "Pregón" (el precioso pregón de la casera), "El Ballo del

Papelote"—poemas de danza—, "Nombres Negros en el Son" que es un maravilloso y alegre y musical poema mulato. También es de Ballagas el inmortal poema "Elegía de María Belén Chacón".

"En el cielo de la rumba  
ya nunca habrá de alumburar  
tu constelación de curvas".

Ballagas no es un poeta de orden social. Es un poeta folklórico, agudo conocedor del tema "negro". Sus méritos advienen de un amplísimo sentido localista del idioma, de la música, de la psicología y del temperamento mulatos. Su poesía es fruta madura de ese árbol de muchas ramas, crecido y sustentado en la tierra mágica del trópico con vistas al mar que—como en el romance gitano—"bate y canta su noche llena de peces".

La poesía de Ballagas es esencialmente musical—como la de Guillén—. Su ritmo es alarde sinecopado de poesía-rumba, hecha para cantar con Eusebia Cosme o con Julieta. Tiene gritos, contracciones, modismos especiales que la hacen poética, recién nacida y antigua, personal como Rita Barranca,

"de carne tostada al fuego,  
de carne quemada al sol,  
de tersa carne templada"  
al fuego como un bongó".

Ritmos de insuspechados timbres, verdaderos balazgos métricos, efectos ágiles de sonidos, todo esto aparece en Ballagas. A ello se une la gracia, la sátira, la alegría constante y la sonrisa que acentúan en sus versos como tonos peculiares de la

raza de color. El mismo acento de lo sexual cobra colorido localista cuya diáfandad se acrece por las formas idiomáticas típicas, los "malatismos", las contracciones sintácticas de esa sintaxis popular cubana que exhala una desesperada alegría de vivir; envuelto en todo esto, recto y transparente, el poema grácil de Ballagas.

Para llegar a esta realización de arte poético, Ballagas se hizo maestro previamente en el dominio técnico. Poesía sin técnica es imposible, igual que rumba sin maraca. La poesía es ciertamente una trampa mágica de la naturaleza, como la flor es una trampa del tiempo, como del agua su transcurrir es la flor; para llegar a poseerla no basta con querer, es necesario conocer sus secretos; es como una mujer dulce y lejana, y cada mujer tiene un secreto distinto a las demás. Y esta poesía cubana de Ballagas es un alarde técnico, implica todo el mecanismo del lenguaje y del modernismo, está implacablemente ajustado en sus piezas, igual que una pistola automática. El poeta es el vidente, es cierto, pero también es el mecánico de su propia herramienta.

Esto es Ballagas, dueño de su oficio ilibromento aptado en la dulzura agresiva de su tierra diáfana y morena.

Poesía como disciplina, como norma y concepto elevado del orden, como equilibrio del color y estricta distribución de las formas, como adecuado estudio orgánico de todos los elementos de composición, siempre penúltima, siempre incompleta de las cosas del espíritu que está ligado a la tierra por los caminos tortuosos de la bisqueada, del afrán de que habla William Blake. Trabajar el valor mágico de las cosas dentro de las normas establecidas, y ampliar y depurar y dar nuevas normas, novísimos moldes del trabajo, como quería Goethe.

Labor heroica del poeta, así aparece la fluidez pléida y voluptuosa del poema afrocubano.

Tiempo es de recordar que "la poesía"—la dice Walle Frank—"sigue nuestra sed como un manantial y nos refresca como una floresta"; No es así, ni querido Ballagas!

México, D. F., abril de 1936. HISTORIADOR DE LA HABANA

# El centenario del nacimiento del Generalísimo

EL 18 de este mes de noviembre celebra la República el centenario del nacimiento de su Libertador, el glorioso dominicano que desde joven puso, con su espada, su genio guerrero, al servicio de la libertad e independencia de Cuba y fue, en la guerra del 95, el Generalísimo del "Ejército Mambi", y, lo mismo en nuestra epopeya revolucionaria que, terminada ésta, se reveló hombre de estado, legando a los cubanos, en sus cartas, escritos, proclamas, arengas y manifiestos, ejemplos y enseñanzas demostrativos de su nobleza de corazón, de su absoluto desinterés, de su alto espíritu de sacrificio, de su olvido a las ingratinidades, de su clara y certera visión política: gran guerrero, pero más grande aún como ciudadano.

A tan extraordinaria efemérides nacional se asocia esta revista, reproduciendo en página de honor del presente número los interesantísimas cuartillas, que de su puño y letra escribió el Generalísimo como aclaración histórica a lo publicado por Vidal Morales en su libro "Inicio de los primeros mártires de la Revolución Cubana", agregándolas al ejemplar de dicha obra que aquí le dedico y hoy se conserva como preciada reliquia en nuestro Museo Nacional; cuartillas, apenas conocidas de la actual generación, en las que Máximo Gómez aclara y precisa cuándo y cómo empezó a laborar por la independencia de Cuba.

Calabazar, 25 Octubre, 1901.

Aquí se ha sufrido un error.

Era el año 1867 y conspiraba yo junto con los hombres de Bayamo. Favorecíamos en estos propósitos un negocio de maderas que hacíamos, en aquellos momentos, con la casa de Ramírez y Oro de Manzanillo, por cuenta de Miguel Lavastida, dominicano. Este negocio, como era natural, me proporcionaba estar en relación íntima con mucha gente de los campos desde Manzanillo hasta Bayamo, una de aquellas vasta conspiración. En iguales condiciones se encontraban todos los demás Dominicanos que por aquellas comarcas vivían, como Luis Mareano, Modesto Díaz, Ignacio Díaz, Francisco X. Heredia, Santiago Pérez, Félix Mareano, Juan Gómez y Ceferino Martínez, Jefes todos, y otros valientes, como Peñaló y Chala. Puestos en relación con los conspiradores de Bayamo, unos, y otros, con los de Manzanillo, Carlos Manuel y Masó y otros más, pronto la acción conspiradora se propagó más y se consolidó. Con el primero que yo me entendí, fué con mi amigo Francisco Estrada, dueño de la finca Valenzuela, de la cual era mayoral mi cuñado Santiago Pérez en cuyo punto celebramos más de una vez, reuniones privadas. Fácil es comprender que mi iniciación era más profunda de lo que se hace aparecer.

El contacto frecuente con las gentes de los campos, que era preciso formarle la conciencia de la obra tan difícil, las relaciones de amistad que me ligaban a algunas familias, puesto que la señora de Francisco Estrada, Lucila Castillo, era hermana de Leonela Castillo, esposa de Joaquín Palma, todo eso me colocó en grave aunque espontáneo compromiso revolucionario.

Cuándo y cómo empezó Máximo Gómez a laborar por la Independencia de Cuba



Al

Gral. Máx. Gómez

Por FÉLIX CALLEJAS

Era como el bronce por lo firme y lo recio, cual vellones de nieve los mostachos tenía, y su barba prognática, en actitud bravía, era como un eterno ademán de desprecio.

Así cruzó por medio de la enemiga gente, descifrador el gesto, la mirada en la [sumbre, y así llegó, esparciendo libertadora [tumba,

como un sol de justicia, de oriente hacia [occidente.

Y cuando detenía sus pasos la victoria, para que redactara páginas de la Historia con su vibrante espada y su inquieto [heroísmo,

en su brida se erguía con soberbia [apostura, y destacaba entonces su broncínea figura, cual si se levantara una estatua a sí [mismo.

Unido íntimamente con Eduardo Bertó que tenía su residencia en "El Corral", no muy lejos de Bayamo, fijé más mis correrías por aquellos contornos, como zona más estratégica para cuando llegase la hora y para estar menos visible a las miradas del enemigo para el que ya empezaba a hacerme sospechoso. Soltero yo aún y solamente al cuidado de mi madre y dos hermanas, las mantenía a ellas en el Dátil, pueblo de las cercanías de la ciudad de Bayamo, pasando algunas veces temporadas en Guanabaco, Estancia que yo había arrendado a Rafael Cañías, situada en el camino real en el intermedio de Bayamo y el Dátil.

Así las cosas, nos mantuvimos dentro de esa lucha incierta y erizada de peligros que siempre en todos tiempos y lugares, tienen que sobrellevar los conspiradores y revolucionarios, sin que sea posible relatar ahora las diversas peripecias que nos asediaban en aquellos meses, y aquí tampoco es el propósito de estas líneas. Al fin levantado el día 6 Carlos Manuel de Céspedes en la Demajagua, y fracasado el 10 en Yara, se encontró en su derrota y esa noche, con Luis Mareano, que con más de 200 hombres iba en su auxilio y le animó para marchar sobre Bayamo. Ambos nos adelantaron avisos, haciendo directamente a mi Mareano, y nos preparamos a apoyar el movimiento. Ya el 16, próximos a la finca Santa Isabel, que está situada en las márgenes del Bayamo, Carlos Manuel y Mareano con un número considerable de hombres nos pronunciaron en el Dátil a las órdenes de don Esteban Estrada, Francisco Maceo Osorio, Lucas Castillo y Eduardo Bertó, mi Jefe principal, que apenas se encendió la guerra nos traicionó presentándose a los españoles.

Aquel día memorable para mí, en ese natural entusiasmo abocado de un pueblo en medio de un maremagnum atrozador, que no se oía a nadie, que no era posible organizar nada, fué cuando se le ocurrió a Joaquín Palma nombrarme sargento, título que yo no deseé, por el contrario amo con amor sincero, por quien fué, por lo que fué y su dote. Fué. Pero Joaquín ignoraba que ya había mucha tiempo que yo estaba comprometido en la conspiración de Bayamo, que había perdido muchas horas de sueño, que había hablado, y tentado el corazón de muchos hombres ignorantes que pedieron denunciarme, que me había ganado la confianza de muchos hombres serios del campo, por el trato puro y dadivoso con sus mujeres y sus hijos, lo que me costó empleo de tiempo y de dinero.

Joaquín Palma lo vi una vez en Valenzuela y no quise franquear con él, porque yo conozco a las gentes de las ciudades que no es la más a propósito para conspirar. A Fernando Figueredo lo conocí cuando ya encendida la guerra desmembraba al jefe de Carlos Manuel de Céspedes, el destino de su secretario particular.

Cuatro o cinco días después de estos sucesos marchaba yo hacia Oriente a batir la columna al mando del Coronel Quirós que se dirigía desde Santiago de Cuba para Bayamo y que fué destituido en Barrera Machetazos.

OPINIÓN DE M. GÓMEZ.  
DE LA TABAÑA

# LA PÁGINA

PROCLAMAMOS  
DIGNOS DE ESTA  
PÁGINA DE HONOR,  
PLANA DE LA SUERTE,

a **RENEE POTTS**, por sus ensayos de Teatro, por ser una intelectual de gran talento y por su reciente libro "Romancero de la Maestría", admirables versos que fueron premiados en el concurso del Lyceum.

(Foto Angelo)



a **JOSE ANTONIO RAMOS**, por ser intelectual cubano de éxitos en el extranjero; por su eficiente actuación periodística; por su eficiencia como agente consular de la República; por sus obras teatrales y por sus recientes conferencias; y finalmente por ese su último libro "Caniquí", escrito en el ambiente romántico de Trinidad, después de saturarse de las viejas leyendas del siglo pasado.

(Foto Blez)



a **FEDERICO DE IBARZABAL** por sus inspiradas poesías; por sus batallas periodísticas; porque es muy cubano; por haber colaborado en nuestra revista en su primera época; y por el retrato admirable que, como el de Ramos, le ha hecho

Joaquín Blez. (Foto Blez)



a **HIPOLITO HIDALGO DE CAVIEDES**, por ser un notable pintor español, por los triunfos de sus exposiciones en New York, por los premios obtenidos en el Carnegie, por estar casado con una cubana hija de nuestra poetisa Emilia Bernal y finalmente por encontrarse entre nosotros disponiéndose a pintar paisajes y figuras cubanos, por los que se muestra entusiasmado.

(Foto Funcasta)



**PATRIMONIO  
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

Foto  
Paramount

D E S D E

HOLLYWOOD

**N**O hay quien pueda mencionar en Hollywood a un matrimonio mejor compuesto y más feliz que el de Gladys Swarthout y Frank Chapman. Cítense los de Grace Moore y Valentín Parera, Verónica Balfe y Gary Cooper, Mareclite Dobbs y John Boles, Ruby Keeler y Al Johnson, Florence Eldridge y Freddie March; recuérdese con admiración el que formaron Norma Shearer e Irving Thalberg hasta la reciente muerte de éste; yateíense respecto a los de Claudette Colbert y el Dr. Presmann, Merle Oberon y David Niven o Myrna Loy y Arthur Hornblow; podrán a lo sumo situarse a igual nivel que el de Swarthout-Chapman, más no en un plano superior. Hay en éstos la fragancia de un idilio que hace creer perdurará aún en la densa atmósfera de esta pequeña capital del mundo...

Sin embargo, examínese a Miss Swarthout en la foto que aparece en este número ¡y cuán engañosa cosa sugiere! Sus grandes ojos de color castaño oscuro resplandecen en un dulce y expresivo mirar insinuador; la boca grande, de gruesos y húmedos labios, parece aguardar con irrefrenable ansia, del amoroso beso que los ojos piden, la felicidad eterna en un minuto entregada; el cuello, redondo y amplio, acariado luce su favorito collar de valiosas perlas colinasas; el ómniplex escote, más abajo, deja ver el arranque del hermoso busto; y el cuerpo todo, suavemente inclinado sobre la blanca piel de armiño, se estremece en la espera...

No; por ella no es así. La comediante mientras se filmaban los exteriores de su primera película "Rosa la del Rancho" allá en los estudios del vasto rancho de la Paramount. Entonces, viéndola moverse en medio de un considerable número de extras, latinos en su mayor parte y entre los que hallábase varios de los cubanos que aquí trabajan para el cine, admiráronse la sencillez, soltura, tranquilidad y natural simpatía de esta cantante que por vez primera se enfrentaba a la cámara. No la desagradaban ni intranquilizaban las escenas de conjuntos, y aun en la trabajosa repetición de aquellas que por una u otra razón parecían defectuosas, o que simplemente se tomaban para disponer de abundante material selectivo, de su boca no huía fresca, juvenil, sana y contagiosa sonrisa.

No; no cabe el error. Ella es una mirriana de morena piel, castaño pelo y perfecta dentadura; bella y hermosa, es cierto, pero que ama a su esposo y es a

## DE CÓMO MISS SWARTHOUT ME DESCUBRIÓ SU GRAN AMOR

su vez por éste adorada. Un matrimonio al que no puede imputársele "desviación" de uno u otro cónyuge, como lamentablemente a otros tantos de este ardiente Hollywood; un matrimonio perfecto.

Volví a encontrarla en un set de la Paramount de su nueva película "Champagne Waltz", y junto a ella, auxiliándola entre escenas, su esposo Mr. Chapman. Yo quería tomar de Miss Swarthout un retrato psicológico para traerlo a SOCIAL, pero no estaba seguro de si me darían tiempo bastante para hablar con ella y poder captarla en semejante instantánea. Había de esperar la oportunidad, y la esperé, observando el fotografiado de dos escenas mientras la orquesta ejecutaba un vals strauss.

Porque he de decir a ustedes que Miss Swarthout, como nieta de Fritz Leiber—descendiente de Strauss—al comienzo de esta película reside en Viena, donde su abuelo explota el "Palacio del Vals" cuya orquesta dirige; ocurriendo que allá se presenta una orquesta de jazz dirigida por Fred Mc Murray y administrada na-

da menos que por Jack Oakie, la que es instalada precisamente al lado del "Palacio del Vals" y le hace tal mella al negocio del viejo Leiber que lo pone al borde del fracaso. Con motivo de ir a quejarse al Cónsul americano por cierta bronca que los muchachos de la orquesta hicieron a su abuelo, conoció al cantante al director de la jazz band, que estando allí en el Consulado en ese momento en el propio despacho del Cónsul, fué tomado como éste por aquélla, y Mc Murray la acompañó al hotel corriendo la cuerda de que él era el Cónsul. La sacó a paseo después y hasta la enseñó a masticar goma, mientras contemplaban bailar a Voloz y Yolanda—la más renombrada pareja local de bailarines.—Pero aquella misma noche vino el lío cuando ella, habiéndose tragado el pedazo de goma, llamó frenéticamente al Consulado y la contestó al teléfono la propia esposa del Cónsul, enterándola así de que su amigo no era el Cónsul. Bueno, el joven americano convencióla luego de que era un vendeddor de neveras, mas pronto logró ella descubrir su verdadera identidad y conocer por boca de Jack Oakie que la orquesta proyectaba derripar la pared que separaba su salón del contiguo "Palacio del Vals", a fin de hacer de ambos uno solo exclusivamente para bailables americanos... Rompieron su amistad y, apeado, Mc Murray regresó a América. Sin poder olvidarla trabajó un plan; construyó un palacio vienes del vals e invitó al viejo Leiber a que viniese a inaugurarlo y dirigirol. Por eso este lujosísimo salón en blanco y oro, con pisos como espejo y porteros de vistosa librea, desde cuyo palco central superior canta más alegre y bellamente que nunca, Miss Swarthout, doblemente feliz por la felicidad de su abuelo y por la acción de su amado, es sencillamente una copia, edificada con dólares, del "Palacio del Vals" vienes, en el que esos extras "de lujo"—de fracs los caballeros y con llamativos trajes de noche las damas—dan vueltas y vueltas a los compases de un vals strauss...

Eddie Sutherland, el Director, tocó a reves; paró la orquesta y se inició una carrera hacia el palco adonde cada uno de los elegantes bailarines fué poniéndose la chaqueta del frac, acomodándose en los bancos y preparándose a tomar el mayor descanso posible en esta sala de frías, fresca y confortante. Gladys Swarthout, bajó a su camarín portátil en su vaporoso

Por

RODOLFO ADAMS

Continúa en la Pág. 41

DE LA RABANA



Fue indiscutiblemente un gran éxito "La Fiesta de la Guitarra" en el Auditorium, y de tan significado acto artístico dejamos esta bella foto como constancia y homenaje.

(Foto Funcasta)



En el repulivo "raf" de Skylock aparece aquí el gran tenor italiano GIOVANNI MARTINELLI, a quien oírán otra vez los socios de Pro-Arte Musical en dos conciertos, durante los días 16 y 18 del próximo mes.

(Foto Mishkin)



En dos conciertos se presenta en La Habana, el eminente pianista JOSEF HOFMANN, director de la Curtis Institute of Music de Filadelfia. En el Auditorium, los días 4 y 6 de este mes, aplauden los afortunados miembros de Pro-Arte Musical a tan grande "virtuoso" del teclado.

(Foto Leon Elzin, N.Y.)



LYDIA RIVERA, la admirable "dicens" cubana, nos visitó recientemente, ofreciendo varios recitales en esta ciudad. La señora de Masvidal ha vuelto ya a su habitual residencia de New York, donde su esposo tiene abierto su gabinete dental. Aquí aparece retratada, después de una de sus presentaciones.

(Foto Funcasta)

# ALGO DE MUSICA



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

## FRAGMENTOS DEL LIBRO EN PREPARACION

## "LOS BUENOS Y MALOS RITOS"

Por

RAMIRO CABRERA

LOS estudiantes de 1894 conspiráramos permanentemente contra España. Nos poseía por entero el ardor y el entusiasmo de los viejos separatistas y no descabíamos otra cosa sino que sonara cuando antes la hora de reproducir las actividades adormecidas de los patriotas venidos del 68.

Desde los primeros días del oleaje mi padre no perdía ocasión de llevarme consigo a los meetings y a las grandes asambleas de los autonomistas que se celebraban unas veces en el teatro de Tacón, en la Caridad del Corro, en el Liceo de Guanabacoa o en los grandes salones del Colegio de Abogados, situados en Prado entre Animas y Virtudes.

No era yo, como muchacho, testigo ávido de aquellas grandes gestas del mismo cuyo entusiasmo y disciplina no se la repetido en la historia. Juan Bautista Armenteros, llevaba a la vez a las mismas a su primogénito Carlos, hoy Ministro de Cuba en Roma; Carlos Saladrigas, a Augusto, ahora Cienfuegos, en la Habana, que era el más pequeño de su prole y con nosotros se reunía también Miguel Figueroa, Magistrado del Tribunal Supremo, vástago brillante del gran tribuno del mismo nombre, que más empujaba a las masas con sus obscuros arrebatos patrióticos. Las impresionantes manifestaciones del entusiasmo arrollador de aquellas explosiones del sentimiento popular encendían los corazones y preparaban la mente de todos para inclinar el ánimo a los males con sus obscuros arrebatos patrióticos. Las impresionantes manifestaciones del entusiasmo arrollador de aquellas explosiones del sentimiento popular encendían los corazones y preparaban la mente de todos para inclinar el ánimo a los males con sus obscuros arrebatos patrióticos.

Así se explica que imberbes de catorce años figurásemos ya nuestros nombres en las relaciones de miembros de clubs revolucionarios secretos que fungían en La Habana y participáramos de varios proyectos que se forjaron sin éxito inmediatamente, para llevar a cabo levantamientos armados en Pinar del Río y en distintos lugares de la provincia; balneario por donde se anunciaba desbaratarían Enrique Collazo, Julio Sanguily y otros Jefes de la anterior Revolución.

Los conspiradores de entonces, viejos y jóvenes, arribaban al afán de hacer una guerra rápida, humana, noble y resuelta. Las asociaciones de luchadores por la libertad de antaño, jamás propusieron verdaderamente en sus conculcados ocultos, planes bélicos ya para asaltar y matar sin riesgo. El empleo de las bombas, la dinamita, la escopeta recortada, el choque del adversario y las emboscadas misteriosas a lo nihilista, como propósito incluíble, no tuvieron nunca espacio en las almas juveniles de aquellos separatistas en embrión. Weyler, Fondesviela y otros aliados verdagos, iban hasta a más tarde por el Prado, todos los días, sin escoltas que los resguardaran las espaldas.

En tales días remotos no faltaban frecuentes hechos de sangre, horripilantes, que llenaban los espíritus de terror y de espanto.

Sin ir a muchos detalles y casos que clamaban por venganza y duras represalias, recuérdese la matanza de hombres que se realizó por el gobierno en plena bahía de La Habana el año 1891 o 1894. Tratábase de un grupo de cinco o seis desventurados puestos fuera de la Ley

que en el campo comían repetidos desafueros; eran perseguidos ni más ni menos, que capitaneaba Lougue Romero u otro udilful de la clase, cuyo nombre no recuerdo. Estos hombres pactaron confiadamente con el gobierno, marchar al extranjero. Para realizar ese propósito y obtener la paz pública que se alteraba continuamente con su presencia en los distritos rurales pusieron su influencia a intervención directa y personal algunos prohombres connotados de la colonia. En el momento de alcanzar los refugiados el baneo que había de llevarlos a tierras extrañas, la tropa armada, emboscada, los atacó y mató a todos a mansalva. ¡Fue una carnicería espeluznante!

La sociedad cubana se contrubió entera con aquel hecho pavoroso. Los que marchaban mercedán, tal vez, la cárcel; acaso la misma muerte... ¡Pero la vida, la existencia, no puede ni debe privarse de ella a nadie en ninguna circunstancia sin un juicio previo, amplísimo y sin la prueba plena y concluyente del crimen que se imputa!

Los autonomistas no creían que el empleo revolucionario de los conspiradores, hiciera fácil el estallido. Ellos se sentían fuertes en el dominio de la mayoría de las opiniones que pensaban inclinada a recabar por artes pacíficas, concesiones de la Metrópoli, evitándose derramamientos de sangre inenunciable y que se sumiera el país de nuevo en el estado de ruina que provocaron los diez años estériles de guerra a que puso término la paz del Zanjón.

Aquellos químicos ensueños de paz, se disiparon inesperadamente. La crisis económica se intensificó en grado superlativo; las mismas prédicas vibrantes e inflamadas de los autonomistas en sus incesantes y estériles campañas, lejos de calmar el ansia de las multitudes, lo que hizo fue exasperarlas más y más. El populatismo libro de mi padre "Cuba y sus Jueces" acababa de producir en todo el país, desde San Antonio a Maisí, un entusiasmo indescribible y sin precedentes.

Las ediciones, hasta la onenes, se agotaron rápidamente. El cuadro horripilante de todas las lacras coloniales se presentaron en aquellas páginas cívicas y valientes, al doslado. Nadie dejó de ver a las claras a qué punto llegaba la extorsión de los cubanos a mano de los dominadores y el 24 de Febrero de 1895 llegó a oídos de los patriotas, el eco vibrante del Grito de Bairo y de Ibarra.

La consternación en mi casa fué intensa. Mi padre hacía ya dos años que había roto de hecho con la Junta Central del Partido Autonomista, debido a que en su seno se había entronizado mucho el gubernamentalismo, representado por elementos nuevos que atraídos por los representantes oficiales de España, pugnavan por suavizar los procedimientos de la oposición y pactar con las mentidas reformas que ofrecía la Metrópoli. Leopoldo Cancio, Pepe García Montes, Miguel Figueroa y mi padre eran los izquierdistas reelectrificados e inconvenientes de aquella notable asamblea y el disgusto había llegado al extremo de que ya las reuniones no se efectuaban como desde antiguo en el amplio salón de Biblioteca de Galiano 79, nuestra casa solariega, sino en el edificio del periódico "El País", órgano oficial del partido, situado en la calle de Teniente Rey.

El anuncio de la revolución era para mi padre, singularmente, secuela segura de peligros y de persecuciones. Su ánimo se llenaba de inquietud ante la posibilidad de verse sustrado de nuevo en las prisiones españolas a las que sentía horror. Las había empujado en la juventud y creía preferible la muerte, a verse otra vez tras de sus fatídicas rejas. Fue así, que en el acto, determinó emigrar, abandonar La Habana e ir a refugiarse en playas extranjeras, mientras durase el conflicto. Si mi padre no toma rápidamente aquella determinación él hubiese sido una de las primeras víctimas del gobierno español, ya que sus libros, escritos y discursos cantados y declamados, se habían convertido de los peores odios y las más temibles acechanzas oficiales.

## III

Fueron muy tristes y penosos los días aquellos de la festinada partida en que, atropelladamente, se deshizo el hogar felicísimo en que corrieron años tan placenteros y risueños. Mi padre había logrado levantar un bufete de Abogado que era a la sazón de los más ricos y movidos en negocios que se conocían en La Habana; nadaba, como se dice vulgarmente, en la mayor abundancia. Repartía sus recursos con mano generosa entre familiares y deudos, que acudían a él para todas las necesidades. Había obtenido renombre, influencia, gloria, respeto. Se le ofrecía, en el apogeo de su energía física y mental, por su actividad insuperable, un futuro lleno de doradas bienandanzas y de benditos diablos satisfacciones. Todo aquello rodaba al instante al abismo y se desmenuó como un castillo de barajas, para convertirse en un dólido tenebroso de temores, de dudas y de angustias. ¡Resuelta la imprevista salida, reunidos los necesarios recursos y en breves nos vimos empujados por la vía de Tampa, en el famoso bar-

(Continúa en la Pág. 51)





—Yo soy una mujer considerada... ¡Haré economías! Por lo pronto, te borraré del Unión Club y del Rotario



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

RECUERDOS DE ANTAÑO

# EL MEJOR GOBERNANTE DE CUBA COLONIAL

Por CRISTÓBAL DE LA HABANA

A la leer el título de estos "Recuerdos", seguramente pensarán muchos lectores: ¿es posible precisar quién fué el mejor gobernante de Cuba colonial, enjuiciada su administración en un sentido relativo, comparándola con la de sus antecesores, sino en términos absolutos, por sus propios merecimientos personales y los progresos y beneficios que por su recto manejo de la cosa pública alcanzó para esta país?

No vacilamos en contestar afirmativamente. Y ese gobernante, no menos malo, sino superlativamente bueno, en sí y por sí, se llamó Luis de las Casas y Argorri guipuzcoano que, aunque consagrado desde temprana edad a la carrera de las armas, ha dejado un nombre glorioso en la historia de España, más que por sus hazañas guerreras, que fueron muchas, por sus dotes excepcionales de hombre de estado y, como afirma el historiador español Jacobo de la Pezuela, por "su amor a la justicia, a las artes y al comercio".

Séis años y cinco meses duró el gobierno de don Luis de las Casas: del 9 de julio de 1790 al 6 de diciembre de 1796. Llegó a Cuba en un momento crítico de nuestra vida colonial, y supo aprovecharlo, poniendo su talento y su buena voluntad al servicio del bienestar y adelanto morales y materiales de la Isla.

En efecto, gracias a la conquista y dominación inglesa en La Habana (1762-1763), tan mal recibidas por los cubanos de la época, gozó Cuba de la libertad de comercio, base del rápido y creciente progreso alcanzado desde esa fecha en adelante, sin que al ocurrir la restauración española pudieran los gobiernos de la Península volver al absurdo sistema de aislamiento absoluto comercial mantenido hasta entonces.

Como hemos demostrado en nuestro ensayo "La Dominación Inglesa en La Habana, Libro de Cubitos", fue dicha dominación la que despertó a los cubanos del sueño semi inconsciente en que vivían; la que los hizo mirar hacia el mundo y comprender la necesidad de buscar fuera de la Metrópoli relaciones económicas; la que les reveló la riqueza extraordinaria e inaprovechada hasta entonces que atesoraba la Isla y la fuente inagotable de bienestar que poseían en la agricultura; la que prendió en sus cerebros los primeros chispazos de protesta contra los abusos, injusticias y explotaciones de la Metrópoli.

Ya la Isla en comunicación con el mundo por las vías del comercio, quedaba abierto también el camino a la cultura, y con ella, a la civilización.

Y el primer paso por esta senda lo dió don Luis de las Casas, pues si bien es verdad que desde 1734 había quedado establecida en La Habana la Universidad Pontificia, precisamente a causa de ese aislamiento en que Cuba vivía hasta

1762, y por lo anticuado y restrictivo de su plan de estudios, fueron muy limitadas las influencias y repercusiones de la Universidad en la cultura general de la Isla, hasta el advenimiento a su gobierno y administración, de don Luis de las Casas, a quien bien puede calificársele, como lo hizo el historiador cubano Pedro José Guiteras, de fundador de nuestra civilización.

Desde el mismo día que se encargó del gobierno dejó claramente trazado su programa administrativo y dió a conocer su relevante personalidad. "Yo juró—dijo—joh Habana!, consagrar a tu defensa y prosperidad toda la sangre que corre por mis venas, todos los instantes que exista en tu recinto: será corto ese tiempo, y mis recursos muy inferiores a mis deseos, pero si no consiguiere la gloria de hacerte feliz, tendré al menos la complacencia de haberte sido útil. Vosotros, habaneros, auxiliadme con vuestras luces, con vuestra generosidad y patriotismo a ilustrar y a engrandecer la patria". Y—caso único en nuestra historia colonial y republicana—don Luis de las Casas cumplió con creces las promesas que hizo en este juramento prestado tan democráticamente ante el pueblo que iba a gobernar.

En ese juramento está la clave de su buen gobierno: propósito firme y desinteresado de laborar por la felicidad de la Isla, acierto en rodearse de los hombres más capaces y honrados a fin de conocer y satisfacer las necesidades del país.

Eso hizo las Casas, y por hacerlo, gobernó bien. Fué la antitesis de la gran mayoría de los gobernantes españoles de Cuba, interesados éstos en su propio bienestar y en el de sus amigos y compinches políticos, ciegos y sordos a los clamores criollos por mejoras y reformas, por justicia y libertad.

Tal como lo expuso y demandó en su juramento al tomar posesión, las Casas uti-

lizó y encauzó los esfuerzos y proyectos concebidos desde años antes por cubanos tan eminentes por su cultura, por su talento y por su amor a esta tierra, como Tomás Romay, Francisco Arango y Parreño, Nicolás Culvo, José Agustín Cabañero, Luis Peñalver, Juan Manuel O'Farrill, y otros, que secundaron unas veces y orientaron otras, los planes de buen gobierno y administración desenvueltos por las Casas durante su gobierno en Cuba.

Aunque, según afirma Guiteras, el gobierno de las Casas "recuerda una de las épocas más brillantes de la historia de Cuba, y dispone el ánimo del escritor a especiarle en la relación de los sucesos memorables que en el tuvieron lugar para bien de la civilización de esta importante Isla", nos vemos privados, más a pesar nuestro, de consagrarle la atención y el espacio que merecen sus obras y sus disposiciones.

Bástenos aquí decir que por su beneficioso influjo personal—respaldado, desde luego, por las liberales orientaciones políticas que dejó el buen rey Carlos III, y habiendo contado igualmente con la ya estricta cooperación e "eficientísima" de ilustrados y salios hijos de esta tierra—se crean en Cuba las Sociedades Patrióticas, se funda la Casa de Beneficencia, se inaugura la primera biblioteca pública, se derogan multitud de impuestos que aprisionaban la industria, se decreta el comercio libre de América con Europa, se suprime el monopolio de la Casa de Contratación de Sevilla, se establece la Junta de Agricultura y Comercio, restablece y asegura el orden público mediante su Bando de buen gobierno de 30 de junio de 1792, la Circular de 12 de diciembre de 1793 y la Instrucción de 23 de junio de 1794, y, por último, ve la luz el primer periódico literario que ha tenido nuestra patria: "El Papel Periódico de La Havana".

Como dice Guiteras "el primer paso dado por las Casas en la senda Florida de su mandato, fué pagar un justo tributo de consideración al talento cubano, anunciando así que un gobierno de paz debe buscar su más firme apoyo en la opinión pública, y que el único modo de obtenerlo es alentar por medio de la prensa a los ingenios del país para que ofrezcan francamente a la autoridad la expresión de sus necesidades a fin de dispensarles con acierto un remedio conveniente."

De acuerdo con Tomás Romay y Diego de La Barrera, fundó el "Papel Periódico de La Havana", cuyo primer número apareció el domingo 24 de octubre de 1790, antes de cumplirse los cuatro meses de la llegada a La Habana de las Casas, y no conforme con fundarlo, fué también el primero de sus redactores, unido a La Barrera, hasta que, cuando en 1793 dejó las Casas constituida la Sociedad Patrió-



(Continúa en la pág. 53)  
DE LA HABANA



Vista general de los Almacenes de Regla y parte  
de la Bahía de la Habana

Dibujado y litografiado por Ed. La Plante, 1850. Publicado por L. Marquier y La Plante, Obrapía 121, Habana. Litografía de L. Marquier. (Primera estampa de las 29, que aparecen, conjuntamente con planos, en el preciado álbum "Los Ingenios de Cuba")



## CUENTO EXTRANJERO

## M O D E L O V I V O

Por ANDRÉ BIRABEAU  
Versión de ANTONIO SOTO PAZ

**K**ISS... Kiss es un bonito seudónimo. Estoy seguro que os imagináis una mujercita rubia con la nariz respingada. ¡Y en qué lejos estáis de la verdad! ¡Un perro, quizá? Tampoco. "Kiss" es un buen señor corpulento, de unos cincuenta años, calvo y barbudo, con unos ojos dulzones, casi bovinos.

Este nombre de Kiss le cuadra bien y mal. Muy mal, si se mira su físico. Muy bien, si se miran sus dibujos. Porque Kiss es dibujante. Y verdaderamente, debajo de esas imágenes de mujercitas levemente vestidas, y a veces hasta sin vestir, haciendo piruetas, asomando su hocico y marcando guños picarescos, esta firma, amorosa y ligera, armoniza lo mejor del mundo. Mucho mejor en todo caso que Charliupati, que es el nombre bajo el cual Kiss se halla inscrito en su estado civil.

¡Se han visto tantos "Kiss" de ese estilo! Yo creo que la parte interior de todos los papeles de los colegios, todas las paredes de las alcobas de los enamorados insatisfechos, todas las "gareonnières" de los don Juanes medioerres y los cuartos de militares de baja graduación, han figurado, clavadas por cuatro puntillas, un Kiss. Desde luego, los Kiss no dejan de ser encantadores, aun cuando ya enanjan a veces, pues Kiss no es hombre que se renueva. Siempre veréis la misma mujer de largo talle, un poco carnal, de mirada vivaz y boca jublosa. En esos dibujos aparece siempre en su lecho, en su baño, en la calle; se la ve desayunarse, dormir, o chisnosear; se la contempla sola o con su masajista, o con una amiga, o en compañía de un hombre joven, o con un señor de edad, o con muchos señores. Tiene otros nombres, pero no tiene sino una sonrisa. Sí, en verdad que es una mujer encantadora, pero fastidiosa.

Haec una semana, yo tuve, tuvimos todos, una sorpresa: había aparecido un Kiss sin mujer de talle largo. Kiss había encargado a dos señores, sin más compañía, de ilustrar, huidos en un sílón, el "calembour" habitual de su leyenda. Y al día siguiente aparecía en otra revista, otro Kiss, y esta vez sin la inevitable mujer y hasta sin los señores; figurando la mitad del texto del "Calembour", en la cola de un perro y la otra mitad en el pico de una cotorra. ¡Qué pasaba, pues? ¿Kiss en su madurez, quería cambiar de manera? ¿Era que se sentía cansado, como nosotros, de ver siempre la misma mujer de talle largo y un poco carnal? No, conozco a Kiss: es un hombre excelente, bueno y sensible, pero incapaz de cambiar de postura. Es una persona sin grandes ambiciones, necesita ganarse la vida, y sabe demasiado que el éxito viene fácilmente, para atascarse en él, el suyo por tan poco cosa como el esculpido de un artista. ¿Qué había ocurrido, entonces? ¿Hubo disgusto en el matrimonio? ¿Se iba a divorciar?

Porque la mujer de talle largo y un poco carnal, de mirada viva y boca alegre, no es un sueño del lápiz de Kiss. Es una

mujer que existe, de carne y hueso, y se llama la Señora Kiss. Esto es, legalmente, la señora de Charliupati. Yo no sé—pues no conozco a Kiss de largo tiempo—si esa mujer era modelo antes de encontrarla él o sí, durante los duros años de los comienzos, la hacía posar para ahorrarse los gastos de un modelo vivo o el precio de las sesiones en común en la "Grande Chummière". ¿Qué importa? Lo que se sabe de seguro es que, desde los viejos tiempos, Kiss no ha dibujado otra mujer que esa que aparece en sus dibujos.

Y ha sido de esta mujer de la que se han enamorado los colegiales, los don Juanes medioerres y los tentillitos pintorescos; naturalmente que de todo esto ella se ha preocupado muy poco, pues a pesar de su aspecto un poco de granujilla es la mujer más honrada del mundo. Es una dama que no experimenta el menor rubor porque todos conocenmos minuciosamente el color de su ropa interior y el lugar en que se hallan los lunares; ella sabe que no nos lo ha enseñado, y eso es suficiente para tranquilizar su conciencia. No siente tampoco orgullo por verse sobre la cubierta de las revistas ilustradas; en ellas ve su imagen con atención profesional, pero sin vanidad. En resumen, que se trata de una mujer encantadora.

Yo no puedo decir que ella y Kiss hayan dejado de entenderse. Ambos forman una pareja unida: ella lo admira, y él, de más edad que ella, la ama con dulzura, con enternecimiento. No, ellos se entienden siempre a maravilla. Mas he aquí lo que ha ocurrido:

Cierta mañana, Kiss, acababa de terminar una hermosa "cubierta", representando a madame Kiss en pijama amarilla y negro, fumando un cigarrillo sobre un diván, cuando al abandonar el trabajo, le chocó un detalle del dibujo. No había logrado la perfección de costumbre, aquella mañana su Kiss tenía el aire de mujer cansada y su boca daba la impresión de una algea afectada.

—¡Kiki, ¡quieres posar de nuevo?, le rogó.

Y Kiki, que es la más agradable de las modelos, tornó a posar, sin decir palabra. —¡Sorrie mejor, píldo Kiss.

—¿Cómo que "sorrie mejor"? ¡interrogó ella.—Sorrie como siempre, con naturalidad. ¡Es que sorrie mal!

Kiss no respondió. Acababa de comprender que lo que le desagradaba de su dibujo procedía del modelo. Y recordó una frase oída a dos jóvenes, dicha en un kibico público ante un dibujo de él: ¿No te parece que Kiss envejece?... No, no era Kiss quien envejece... Y el pobre sintió un dolor más hondo que el que produciría hallar de pronto su cebeza blanca en estas.

La vejez. Ciertamente, debía de haber pensado en ella. Madame Kiss aparecía siempre deliciosa: rubia y su mirada brillante; era encantadora en pijama, fumando un cigarrillo, una chiquilla deliciosa... Pero una chiquilla lisa. Como esas que se exhiben en los teatros y ante las que se dice: "Son unas niñas bellas y deliciosas", pero que se sabe que no son niñas.

Kiss, marido, no veía que su mujer cambiaba con el tiempo; pero, Kiss, pintor, no podía sustraerse a copiar aquellos cambios. ¡Oh, no había duda! Kiss hojeara la cubierta de sus obras, veía desfilar ante su mirada todas las imágenes que había trazado de su esposa, desde el primer dibujo hasta aquel que tenía presente, y en conjunto no observaba diferencias, pero comparando los de fechas lejanas, qué contraste más sorprendente descubría. Reflexionó; si continuaba retratándola, acabaría por mostrar a los ojos de todos y de la propia mujer, el envejecimiento de ésta. Y sería cruel. ¿Qué hacer? ¿Engañar, balagar? Se sentía incapaz: su mano era esclava de su ojo, no sabía "dobar". ¿Tomar otro modelo? ¡Ahora, al cabo de veinte años? Ella comprendería entonces. Y sería trágico, una afrenta para ella, y cómo sufriría. Y he aquí por qué Kiss, desde una semana después no se dedicaba sino a dibujar hombres, a su perro y a su cotorra.

—¡Quiero renovar mi manera, exclamó enérgico.

Però a los directores de periódicos no les gustaba aquello y al público menos. Kiss sin la mujer, linda y esbelta, sin "la Kiss", no era Kiss. Se le hicieron esas observaciones, pero se obstinaba en no atenderlas, y se acabó por encargarse menos dibujos mientras se le ordenaban a otros. La vida comenzó a hacerse difícil. Però Kiss era bueno; sufría con entereza las privaciones y que mirara que su vida artística había acabado, pero que su pobre mujer no supiera la verdadera razón de su nueva manera. ¡Nevégo Kiss contemplaba a hurtadillas a su amado modelo, y cómo copiarla ahora? Acababa de envejecer de súbito como tantas mujercitas alegres que han reído desprecipiadamente.





—Yo le llamo Abela a mi novio, porque cuando le hablo de matrimonio, se hace el bobo.



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

MIENTRAS LA VIDA PASA

## LA MUERTE DE ALBERT THIBAUDET

Por WILLY DE BLANCK

Acaba de fallecer en esta ciudad el profesor de literatura francesa en la Facultad de Letras de la Universidad de esta ciudad, Albert Thibaudet.

De mediana estatura, bastante calvo, bigotudo, de más bien anodino, muy corriente aspecto físico, ese amable, placido y jovial burgués de enciclopedia cultural y comprensión, independiente y de buena fe siempre en sus juicios, y melancólico con gentileza,—en realidad ésta es casi ingenuo estamparlo—fue una de las luces del pensamiento francés contemporáneo.

No fué mi amigo suyo, pero tuve el placer de conocerle y de cultivar y apreciar en más de una ocasión sus cualidades de hombre de letras superior, de "gourmet" refinado, de curioso sagaz llamado a desempeñar con brillantez el difícil papel de guía, atraído sin cesar por lo vivo pasado y actual, por todo lo noble, bueno, útil y bello.

Su vida, en los últimos tiempos, se deslizaba entre París, donde gozaba de la admiración a que tenía derecho, y Suiza, donde igualmente se lo admiraba y quería y poseía su rica biblioteca.

Es quizás Thibaudet en la crítica francesa el sucesor de Saint-Beuve, naturalmente en lo que a relieve se refiere, muy alejado él, como humano, de la personalidad del autor de los "Lunes". No dejó de comparásele—ignoro por qué—a la pluma que durante años, severamente, firmó los folletines literarios de "Le Temps"; quizás porque en un momento dado se habló de él para redactar ese folletín, al fallecer Paul Souday. Pero ya nadie se acuerda de Souday y Thibaudet vivirá. Su plano es muy distinto del a veces parcial irritado e irritable Souday.

Aunque su temperamento llevaba a Thibaudet a cultivar amistades en todas partes,—en todos los partidos políticos y escuelas literarias—no escapó al reproche de ser algo "amol" y hasta hombre de capilla. ¿Por favor de alguna capilla quien se fué a la guerra llevándose como biblioteca de Moehli un Montaigne, un Virgilio y un Tucidides, y quien supo admirar y juzgar, todos sabemos cómo—con qué independencia—a personalidades alejadas de sus ideas, sobre todo políticas? Llámalo crítico, dice Fernand Vandermar, sus aptitudes, como sus horizontes iban más allá de su oficio. No sólo lo había él leído todo, literatura, historia, filosofía, política, sino que había meditado sobre todo ello, y no hablémos,—habla Vandermar—de los enjambres de ideas que no cesaban de escaparse de su espíritu constantemente en fermentación, como escapan las abejas de las colmenas.

Según Robert Brasillach, Thibaudet además de gran crítico ha sido a su modo un moralista y un psicólogo. Tiene razón. Parece necesario citar algunas frases más de Brasillach. Para Thibaudet, pien-

sa él, los escritores actuales se dividen en vivos y muertos, y no se equivocó mucho él en la redacción de la lista ideal que sobre los primeros formó. Era un placer leer, mensualmente, en "La Nouvelle Revue Française", las reflexiones indolentes y sabrosas suyas. Interesado en lo vivo, Thibaudet descubriría la vida también en el pasado. De ahí que su crítica fuere "maravillosamente excitante para el espíritu". La analogía le hacía escribir a veces párrafos singulares que recordaban a Jacques Rivaille. Veía él la vida al través de los libros, y viceversa, sin diferencia entre los dos objetos de su atención. Así es que interesado en la literatura no dejó jamás de observar los asuntos políticos, contemplados sin parcialidad o, más claro "con el "parti pris" de no escoger". Declarábase Thibaudet radical, pero "radical por error en su provincia". Y es él quizás el único crítico francés de provincia, como existe novelistas de la provincia. Si no comparte una todas sus conclusiones, lo cierto es que sus reflexiones

sobre política poseen un perfil casi imitativo, y sabor lleno de melía. Puso él en circulación algunas fórmulas, como la de "los príncipes fornos", y la de "la República de los profesores". Su papel "parece haber sido, ante todo, establecer relaciones, construir síntesis. Era incomparable en el arte de hacer resaltar la figura ideal, casi alirianos de "fido", de los escritores. Para él nunca las corrientes de opinión ni la filosofía separáronse de las letras puras. Lo cual explica su entusiasmo por las grandes síntesis, como la de Joseph Bédier ("que hace de los cantares de gesta, los poemas de las rutas y de las hostelerías sagradas") o de Victor Bernard ("que hace de los relatos homéricos, los poemas del mar y de los portulanos"). Conceder de la vida en todas partes, llegaba él a acrecentamientos ingeniosos que nos enseñaban muchas cosas". En los últimos tiempos volvía la vista al pasado (su edición de Montaigne es notable) y hacía la política, pareciéndole la literatura menos viva que hace diez años. A sus obras será necesario agregar las reflexiones y notas que sembró en la antes citada revista. Ellas quizá darán su verdadera imagen y formarán un cuadro de los años siguientes a la Gran guerra.

Para terminar, recordemos que Thibaudet nació en Tours, en el año 1874, que estudió en París y fué profesor en diversas ciudades; durante los últimos casi once años, en Ginebra.

Autor de versos que desconozco y de un "Cisne rojo", drama parnasiano del que no tengo la menor idea, he aquí sus más importantes publicaciones: "La poesía de Stéphane Mallarmé"; las "Horas de la Aeropólis"; "La campaña con Tucidides"; la serie llamada de Treinta años de pensamiento francés: "Las ideas de Charles Maurras"; "La vida de Maurice Barrés"; "El Bergsonismo" y "Paul Valéry"; además: "Gustavo Flaubert" (obra que completó y reeditó el año pasado); "Interiores" (estudios sobre Baudelaire, Fromentin y Amiel); "El lector de novelas"; "Los Príncipes Lorenes"; "La República de los Profesores"; "Las ideas políticas francesas"; "Amiel o la parte del sueño"; "La Aeropólis"; "Fisiología de la crítica"; "Stendhal"; "La imagen de Grecia". Sin duda oírlo algo. No importa. Lo citado basta para hacer resaltar su labor. En diarios y revistas se encuentran centenas de páginas suyas. Y dícese que, misteriosamente, preparaba una historia de la literatura francesa de forma original. El primer volumen dedicado a los románticos, el segundo a los realistas y románticos, remontando con los demás escritores el curso del tiempo. Una prueba más de la malicia sanota y sonriente suya. Es de lamentar que la muerte se lo llevara sin procurrarle la edición del escrito de su sin duda genial empresa.

## "TEMAS CUBANOS"



LUIS RODOLFO MIRANDA, el heroico comandante, quien provocó la famosa frase del General García Iñiguez: "Hay un Dios para los malos", al navegar el invidiable instante a una gran dama cubana; acaba de publicar un interesante libro, "Temas Cubanos" que aconsejamos al lector que adquiera. El ex Ministro de Cuba en Lisboa y Bruselas y ex subsecretario de Estado, vuelve a la capital belga, después de una larga temporada entre nosotros.

(Caricatura de Massaguer)

## ROBERTO MONTENEGRO



*A la amabilidad de Guillermo Jiménez debemos la publicación de estas fotos de algunas obras del notable pintor mexicano Roberto Montenegro. Arriba, a la izquierda, un retrato de la Srta. MARGARITA MARTÍNEZ ARÁUZA; a la derecha, "Ideas diferentes"; abajo, R. M. visto por el maravilloso director Sergio M. Eisenstein y finalmente "Los dos espejos" que es uno de los últimos cuadros del pintor.*



A  
R  
T  
MEXICANO

DE NUESTRO CONCURSO DE CUENTOS

## EL AMOR DE UNA CANIBAL

Por

FRANCISCO  
VALLHONRAT

(CUBANO)

PUES, señor, hubo una vez un joven náufrago llamado Roberto que, para dosdicha suya, cayó en una isla de negros canibales. Aunque parezca cuento, la historia nos narra que estos africanos, regidos por una mujer llamada Karín, y no menos negra que sus negros vasallos, nunca habían visto un hombre blanco. Por esto, por curiosidad o por desgano, lo cierto es que, a pesar de ser canibales, no se lo comieron. La reina (o lo que fuera) Karín empezó a bizquear cada vez que lo veía, (que eran muchas), y a mostrarle los no muy blancos dientes como si fuera a morderlo. Los síntomas eran fatales: Karín estaba rendidamente enamorada del rubicundo americano. Se enamoró con él y, aunque tuvo que declararse por señas, lo convirtió en su real amante. Con tal motivo celebró una fiesta, para la cual mandó Karín a servir, como plato especial en honor del blanco, a sus tres últimos esposos en bísteck a la parrilla. Estaban realmente exquisitos y Roberto, pensando que después de todo aquellos negros eran más bestias que todos los cuadrúpedos conocidos, saboreaba los bístecks con verdadero deleite. Decididamente, Karín sabía hacer las cosas en grande y tenía unos cocineros que no se los mejoraba nadie.

Pero Roberto era demasiado fatuo, más vanidoso que inteligente, con lo que queremos explicar que era un hombre como la mayoría. No hay que extrañar, pues, que pasado ya el primer susto se engallase, creyéndose seguro a tenor de lindón. ¿No había la reina perdido los sesos ante su gallarda figura? Era Karín sana, joven y fuerte, y bastante guapa, y como Roberto nunca fué muy exigente en cuestión de mujeres, podía disimular el penetrante olor que emanaba del cuerpo de la gentil antropófaga, que tenía unos arranques pasionales tremendos. El des-

nudo torso de Roberto ostentaba siempre las huellas de los grandes dientes de la canibal. ¡Carabina! ¿comería también carne cruda? Sin embargo, tranquilizóse al deducir que, siendo antropófagos, debían mostrar brutalmente todas sus emociones.

Pasó algún tiempo y, con el aprendizaje de algunas palabras, pudieron entenderse un poco mejor. Karín le hablaba mucho, prometiéndole algo para cuando llegaran a las cuatro lunas. Más o menos había entendido esta poco inteligible jergonza:

—Para Karín, el blanco de Karín, en mi fiesta, para las cuatro lunas.

Y Karín se arrinconaba entre sus brazos como una gata de Angora. Cada día estaba más tierna con él y hubo veces que Roberto llegó a encontrarla un poquito cargante. Ya tenía ganas que llegaran las cuatro lunas. Probablemente Karín lo haría rey, casándose con él. Siendo ya rey de los canibales, si alguna vez se cansaba de Karín cuando fuera más vieja, podía mandar a freírle y tomar cuatro o cinco nuevas esposas. ¡Menuda vida se iba a dar entre aquellos cafres!

Las cuatro lunas estaban ya muy cerca. Karín se lo anunció, redoblando sus ternezas. Y también los mordisecos.

Llegó la fiesta de las cuatro lunas. Por la noche hubo un gran festín, en el cual se sirvieron cuatro docenas de prisioneros, tan bien cocinados que uno se lamía los dedos de gusto. Pero el plato de honor fué Roberto, servido en escudero. Estaba riquísimo. Karín se relamía, chupando unos riquísimos trozos de bísteck. Y, mientras se comía a Roberto, pensaba:

—No en balde me gustaba tanto, es tan sabroso cocinado como vivo.





—¡No te de pena, hijita! Vete a dormir. Yo también acabo de llegar, y leeré mientras llega tu abuelita.



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# COMO SE FABRICAN Y PARA QUE SIRVEN LAS EMINENCIAS CRIOLAS

Por ROIG DE LEUCHSENRING

O es posible negar que Cuba ha sido, entre los pueblos de Hispanoamérica, uno de los más pródigos en hombres ilustres por su talento y su cultura, en eminencias intelectuales, tanto en las letras, como en las ciencias y las artes. Ahí están, para demostrarlo, los nombres esclarecidos de Martí, Saco, Varela, Luz, Pozos Dulces, Arango y Parroño, Heredia, La Avellaneda, Poesy, Finlay, Espadero, Brindis de Salas, White, Albarrán, y tantos otros, muchos de los cuales constituyen no sólo glorias de Cuba, sino también de todo el Continente.

Pero de estos hombres, verdaderamente ilustres, a las "eminencias" que nos gastamos hoy en día, va lo que de lo vivo a lo... mal pintado.

¿Quiere esto decir que Cuba carece en la actualidad de hombres ilustres, de eminencias intelectuales? No, ni mucho menos; aunque el "stock" presente es bastante reducido.

Pero ocurre que las eminencias de hoy en día que más suenan, no son eminencias legítimas, sino artículos de comercio fabricados. Y una de las industrias más prósperas, desde hace años, en nuestro país, es la de fabricar eminencias, para uso y abuso de los fabricantes, beneficio y provecho de los fabricados y satisfacción del público consumidor.

¿Cómo, por qué y para qué se fabrican las "eminencias"?

La máxima responsabilidad cae sobre los periodistas, aunque tenemos la excusa de no fabricar las "eminencias" por capricho o malicia, sino urgidos por la necesidad que la prensa tiene de satisfacer rápidamente las demandas informativas del público sobre todo cuanto ocurre en el mundo, acerca de centenares de millares de cosas existentes y por existir. El periodista no puede ser un sabelotodo y necesita acudir a los especialistas. ¿Que éstos, en verdad, son simples aficionados? No importa. Del mal, el menos. Con darles patente de eminencias, el público quedará satisfecho, los periodistas habrán cumplido su sagrada misión informativa y saciado la voraz curiosidad informativo-chismográfica de las muchedumbres contemporáneas.

Una vez fabricadas las "eminencias" indispensables para esas necesidades periodísticas, se requiere, además, ficharlas y encasillarlas, a fin de tenerlas a mano a la primera de cambio.

Apenas suena, de alguna manera o por algún motivo, el nombre de una persona, en seguida, la consideramos como presunta "eminencia", concediéndole patente de tal a la inmediata oportunidad. Y como las oportunidades se presentan a docenas todos los días en los diarios y revistas, las "eminencias" abundan extraordinariamente. Basta que una persona haya escrito dos o tres artículos o dictado una conferencia sobre cierta materia y designado autor o figura histórica, para que clasifiquemos a dicho escritor o conferenciante como especialista en tales asuntos. Cuando son varios los que se dedican a una misma especialidad, entonces los ordenamos por categorías, no en relación a la calidad, sino a la cantidad de lo publicado o hablado. Quien haya publicado un libro, eso ocupa, desde luego, el primer



puesto, pues su ciencia en esa especialidad debe ser tan inmensa cuanto mayor sea el número de páginas de su obra, la que, por supuesto, no nos tomaremos el trabajo de leer. Entre los varios especialistas de una materia, consagrados ya por la prensa, la opinión pública, o... por ellos mismos, suelen producirse celos, disgustos y hasta encarnados odios, porque el primero que apareció en público como especialista en esa cuestión, se cree con el derecho de la exclusividad para tratar de la misma, y considera al nuevo especialista como un usurpador que trata de robarle la especialidad, o sea la patente. Cuando ello ocurre, los diversos especialistas se dedican a desorientarse mutuamente, haciendo alarde cada uno de ser el verdadero "as" o "fenómeno" en la materia, y los demás unos desearados fansantes. A aguzar estas disputas contribuyen los periódicos, defendiendo a capa y espada cada uno "su" especialista, contra los de los otros periódicos.

Nuestras grandes figuras históricas del pasado son, por estos motivos, disputadas encarnizadamente por aquellos que acerca de las mismas han escrito o hablado en diversas ocasiones. Aquel especialista que durante algún tiempo ha venido usufructuando su dedicación a determinado grande hombre de nuestras guerras libertadoras o de las letras, ciencias y artes, ¡cómo se indigna si algún "intruso" tiene la osadía de hablar o escribir sobre ese patriota o intelectual, que considera propiedad suya, exclusivamente suya! ¡Y a lo mejor resulta que el "intruso" descubre aspectos, modalidades, documentos, etc., que el especialista consagrado ni siquiera vislumbró que pudieran existir!

—¡Átrevase el mquetrefe Fulano a hablar de ese grande de la patria y querer epatarnos con novedades acerca de su vida o de sus obras, después de haber devorado yo toda mi vida al estudio de ese grande hombre!—suelen exclamar, enfure-

cidos, los especialistas a quienes sale un competidor.

—Otro vezigo he visto (nunca se dice he leído) que has escrito un artículo sobre el patriota o escritor Z. F. Te vas a buscar la enemistad de Mengano, pues no tolera que le quiten "su" gran hombre. De él ha vivido, y tú vienes a estropearle la combinación.

Y, efectivamente, hay quienes se lo deban todo, su título de "eminentes" y "consagrados", y hasta los puestos que desempeñan o las botellas de que disfrutan, a su papel de especialistas en un grande hombre de nuestras letras o de nuestra historia revolucionaria. Créalo o no lo crea, de huesos de muertos ilustres, han vivido regaladamente muchos de nuestros más eminentes consagrados.

La falta de especialistas en determinadas materias suele ocasionar graves trastornos en los periódicos, cuando de repente es necesario publicar alguna información sobre un asunto que no figura en la que nadie ha querido consagrar entre nosotros. (Qué corre-corre se forma entonces en las redacciones!

—Se ha muerto Fulano de Tal en Europa. ¿A quién le pedimos un artículo?

Y como en el castillero de "eminencias" hay ningún especialista en ese grande hombre, es necesario acudir a los especialistas de generalidades—que también existen—o aquel cuya especialidad más puntos de contacto guarda con la rama del saber humano a que aquel grande hombre fallecido se consagró.

De las eminencias criollas fabricadas en la forma que hemos visto no es posible esperar más datos y antecedentes de segunda mano o juicios de élise, que lo mismo pueden servir para hacer la crítica de un médico que de un poeta, v. g.: "una de las más ilustres personalidades", "el insigne intelectual". O citará las opiniones de autores extranjeros, tomándolos, no de sus fuentes, sino de alguna revista o libro: "Como dice el gran filósofo alemán... en uno de los capítulos más interesantes de su noble obra..." El lector ingenuo se figura que la "eminencia"... criolla, se ha leído tal libro a rabeo ese libro alemán o ruso en el idioma original, y admira embobado la sapiencia de nuestro especialista.

Por último, existen individuos muy listos que se especializan en materias más complicadas o raras, o en autores cuyas obras no se encuentran en el mercado, para estar seguros de que no han de salirles competidores y poder hablar y escribir, a su gusto y capricho, en la confianza de que como nadie se ocupa de ese autor o de esa materia, su título de "eminencia" le disfrutará sin competencia y a perpetuidad.

Así y todo, las "eminencias" y "consagrados" llenan para nosotros los periódicos una misión noble y provechosa, sacándonos a diario de mil y un apuros, pues, para casos de urgencia... desempeñan en las redacciones el bendito papel del **caja de socorro**.

ORIGINA DE LOS HISTORIADOS

Todo ello, mientras no se cree entre nosotros la Periodista de las Situaciones, ya en título oficial, seremos los periodistas eminentes en todo.

Al cerrar esta edición nos llegan las primeras noticias de la colección de F. D. ROOSEVELT, Presidente de los Estados Unidos de América, y buen amigo de Cuba. Esta foto, inédita, ¡cué hecha por Alfred Pach, de New York, y cedida galantemente a SOCIAL.



IPD

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

Q. 13

# T O M A TU HOZ, HERMANO

TOMA tu hoz, hermano,  
que ya el calor fecundo del verano  
secó la gorda espiga de los trigos;  
por fin colectaremos nuestro grano  
después de tantas dudas y castigos.  
Vayamos a la era,  
y seguemos cantando;  
en las lindes iremos hacinando  
cada corte concluido,  
y así, desde la angosta carretera  
que baja en duro giro retorcido,  
nuestro trigo sonoro  
habrá de verse cual collar de oro  
abierto y extendido  
en la lírica paz de la pradera.  
Dale gracias a Dios por su milagro  
de mandarnos la lluvia fecundante  
que dió jugos al agro  
y confianza al espíritu anhelante.  
Ya verás nuestras trojes hasta el techo,  
y en las gratas veladas del hogar,  
el gesto satisfecho  
de nuestra buena madre al amasar  
el pan restaurador, blanco y caliente,

y los leves buñuelos con canela  
que tanto agradan a la dulce abuela  
y al corro de pequeños, impaciente.  
¡Tántas fanegas nos produjo el año,  
que no sólo del hambre nos aleja!,  
también lugar nos deja  
para comprar alguna oveja  
que rinda en la trasquila del rebaño  
¡que tanto se ha mermado!  
El viejo me pidió que le encargara  
un cuchillo de monte cincelado,  
y un sarape bien hecho, del Saltillo;  
¡hay que verle la cara  
al llegarle el sarape y el cuchillo!  
Además, compraremos otra yunta:  
quiero ver si *me quedo* con el Hosco  
y el Patol de don Nacho, el de San Juan;  
ya los dos los conozco,  
sé que estiran muy bien *de punta a punta*;  
y voy a ver en cuánto me los dan.  
¡Bendito sea el Señor, Sagrada Mano  
que premia el bien y que castiga el mal!  
Toma tu hoz, hermano,  
y vamos a segar nuestro trigal...

P o r O T I L I O G O N Z Á L E Z



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

L  
O  
U  
R  
A  
I  
N  
E  
R  
S  
E



Hollywood, a pesar de ser el centro del cine americano, acoge siempre el talento extranjero. De Canadá recibió a Mary Pickford y a su tocaya la Dressler; de Alemania, a la Dietrich; de México, a Dolores del Río, a Raquel Torres, a Conchita Montenegro, a Lupe Tovar y a Lupe Vélez; de Suecia, a Greta Garbo; también de la patria de Hitler al inmenso de Emil Jannings; de Inglaterra, a los Chaplin, a Ronald Colman, a Howard, a Laughton y a muchos otros; de Italia, Carminati y Armistia de España, a nuestra paisana Catalina Bárcena; de Cuba a dos hijos de cabanos: Aníbal Poggi y César Romero... Y Francia, después del éxito ruidoso de Chevalier nos envió a Simone Simon. Y de Viena, de la romántica ciudad de los valses y de las bellas mujeres, nos presentan hace poco a esta adorable LOUISE RAINER, que es hoy una de las estrellas más resplandecientes de Hollywood.

DOCUMENTARIO  
OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# FU-MANCHU EN LA HABANA

FU MANCHU, en una de sus admirables caracterizaciones.



Las prodigiosas manos de FU MANCHU, aseguradas en \$100,000.00.



Ilustramos esta página con algunas fotografías de FU MANCHU, el mago de las siete generaciones, que en el mes de Noviembre hará su primera presentación en La Habana, en el Teatro Nacional.

Sería larga tarea reseñar los múltiples aspectos que abarca el espectáculo de FU MANCHU; no disponemos de tiempo ni de espacio, ni ha de menesterlo el culto público de La Habana, que como lee la prensa extranjera, ha de saber que FU MANCHU es el espectáculo más grandioso y más original de la época.

El amplio escenario del Teatro Nacional, será convertido por FU MANCHU, en laboratorio de las más bellas y fantásticas maravillas teatrales, que se han visto en La Habana.

El debut será el viernes 20 de Noviembre.

Con toda seguridad.

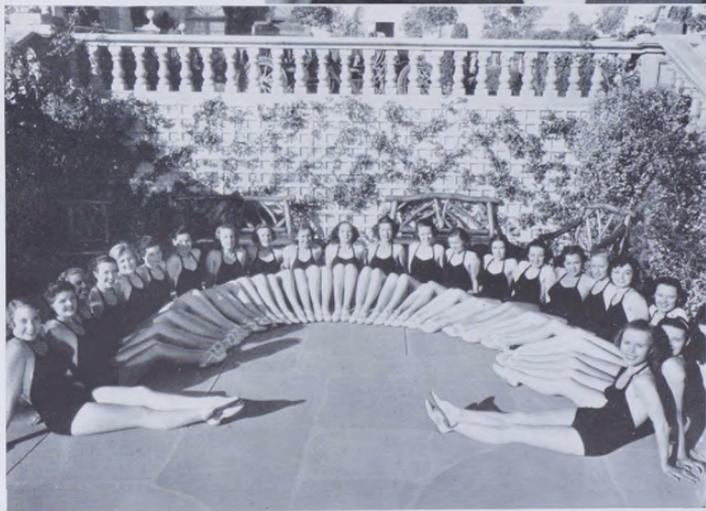


IPD

Angulo de una de las escenas de la revista FU MANCHU, "Una casa de Modas en Canton".

OFICINA DE FOTOGRAFÍA DE LA (Fotos Chillosá)

ES  
TRE  
NO



Nuestros lectores recuerdan, indudablemente, la deliciosa mujer y estupenda actriz francesa SIMONE SIMON, que nos deleitó en "Ojos Negros" y que ahora Hollywood la presenta acompañada de dos formidables actores, RUTH CHATTERTON y HERBERT MARSHALL en la bella película "Dormitorio para señoritas" que estrena el Encanto el lunes 16 de este mes.

(Foto Fox)

Una simpática escena de "Dormitorio para señoritas", película que ha de constituir uno de los mayores éxitos de este año.

(Foto Fox)

EN EL

"ENCANTO" PATRIMONIO DOCUMENTAL  
OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA





# HAVANITIES

by Beatrice Ash

WH AT a big surprise Joan Blondell and Dick Powell, those honeymooning hollywooders, gave their Havana fans. En route to New York on their wedding trip they stopped a day in Havana, and what a day it was! A cocktail party was given in their honor at the Bacardi bar and this was followed by a luncheon at the

Sevilla Biltmore. The Andalusian Patio was crowded with the Sevilla's habitués and these were joined by a great number of enthusiastic fans. Joan and Dick proved what simpático trouperers they are by signing numerous autographs, dancing a rumba to the strains of the Castro Brothers orchestra and Dick even sang "Thanks a Million" to the adoring audience.

JOAN and DICK were snapped after their wedding, using the "big chair". And Mrs. Powell shows her latest bathing costume.

The happy couple was serenaded at the luncheon that was given to the honeymooning stars in the Andalusian Patio of the Sevilla Biltmore Hotel during their brief visit to Havana.



Two engagements were announced recently which concern popular members of the younger set.

Mr. and Mrs. Harry L. Ashley announced the engagement of their daughter Martha to Mr. Richard A. McMakin of Hinsdale, Chicago. The wedding is scheduled for later in October and will take place at the Little Church Around the Corner, in New York City.

The engagement of Miss Blandina Jones to William E. Skilton was announced at a tea given by Mrs. H. C. Twigg at her home in Avenida de las Palmas. The wedding will take place in January and will be precluded by many festivities honoring Miss Jones and Mr. Skilton both prominent members of the American Colony.

Mr. and Mrs. Harold Staff announced the birth of a son. Mrs. Staff was the former Rita Allie Betancourt of Camagüey. Mr. Staff is connected with the Proctor & Gamble of Cuba.

The marriage of Miss Alice Ward and Mr. Larry Burton took place at Miami on October 6th. Mr. Burton is representative in Cuba of the Eli Lilly Company and the bride occupies an important position with the Cuban Sugar Institute. Both are very popular in Havana.

In diplomatic circles the outstanding events of the past few weeks were the series of entertainments honoring M. Georges Stadler, former Belgian Minister to Cuba, and Madame Stadler, who sailed with their daughter, Mademoiselle Anne, for Brussels and M. Stadler's new post. These festivities culminated in a farewell reception which M. and Madame Stadler gave their many friends in Havana, and which took place in the Silver Ballroom of the National Hotel.

Many diplomats and socially prominent persons attended, among them were the Hon. Jefferson Caffery, American Ambassador; The Hon. Thomas Maitland Snow, British Minister, and Mrs. Snow; Dr. José Manuel Cortina, Secretary of State, and Mrs. Cortina; Col. Julio Morales Coello, sub-secretary of State; the Mexican Ambassador, Mr. Alfonso Cravioto; the Chilean minister, Mr. Ermi-

lio Edwards Bello; the Brazilian minister, Mr. Carlos Rostaing Lisboa; the Paraguayan minister, Mr. A. J. Peralta, and Mrs. Peralta and the Colombian minister, Mr. Gutiérrez Lee Rivero and Mrs. Gutiérrez.

The charge d'affaires of the Holy See, Monsignor Liberato Tosti; Mr. Luis Luti, Argentine charge d'affaires, and Mrs. Luti; the Japanese charge d'affaires Mr. Taraharu Ito, and Mrs. Ito; Mr. Tschou, charge d'affaires of China; M. Elie Bertrand, charge d'affaires of the French legation, and Mme. Bertrand.

Mr. Manuel de Pinto Souza, charge d'affaires of the Portuguese legation; Mr. Northam L. Griggs, secretary of the American embassy, and Mrs. Griggs; Mr. René Grimms Provance, commercial attaché of the French legation and Madame Provance (née Maria Tubau).

Mr. Enrique Soler Baró, introducer of ministers.

Mr. Ellis Briggs, secretary of the American embassy; Mr. Carlos Warner, secretary to the American Ambassador; Mr. Lio and Mr. Wong, secretaries of the Chinese legation.

Mr. Jacques Aguettes, secretary of the Santo Domingo legation; the Belgian consul, Mr. Roelands; Mr. and Mrs. Marcel Le Mat, Dr. and Mrs. Cosme de la Torriente.

Mr. and Mrs. Eduardo Chibás, Mr. and Mrs. Roberto de la Torre, Mr. and Mrs. Marcel Simone, Mrs. Maria Dolores Machin Upmann, Miss Loli Bravo, Miss Luisa Carrota Párraga.

Miss Margot Párraga, Miss Anita Roelands, Miss Helene Toby, Dr. Luis Machado, Mr. Adolfo Kates, Mr. Mario Arce, Mr. René de Smedts, Mr. Luis de Posada and many others.

Two such talented young persons as Miss Dale Adams, commercial artist, marionette creator, writer and publicity agent, and ex-World War ace Captain Stewart Murray, spent two weeks in Havana taking moving pictures of the Capital and its suburbs for the New York and Cuba Mail S. S. Co., to be used for travel propaganda in the United States.

Miss Adams and Captain Murray were enthusiastically received in Havana and were filmed and feted while doing their filming. Miss Adams made some remark-

able sketches of typically beautiful spots, some interesting portraits of prominent persons and was able to appreciate to the full the charm of Cuba and the kind hospitality of the Cubans.

While Miss Adams and Captain Murray were in Havana they were guests at the Sevilla Biltmore, where Captain Murray was able to "reminis" about his travels with another seasoned traveller, Mr. Gustav Gerring, young Swedish writer and explorer who has been travelling for the last five years gathering material for several books. Mr. Gerring is a notable photographer and has taken color films with sound as well as stills of his journeys and adventures in Africa and Central and South America. Mr. Gerring sailed for Sweden after a month's stay in Havana and will start travelling again after he has completed these books, to be published first in Swedish and then in English and other translations.

On November 2nd, the National Hotel will entertain 125 members of the American medical profession, who will visit Havana as part of the Convention of American Public Health Institute, which is convening in New Orleans.

Mr. and Mrs. A. L. Pratchett announced the engagement of their daughter Miss Doris Madaugh Pratchett, to Mr. James Bulnes of Mexico City. Mr. and Mrs. Pratchett sailed recently for Mexico City with Miss Madaugh to attend the wedding. Mr. Pratchett is Paramount representative in Cuba, México and the West Indies, but makes Havana his headquarters now. The Pratchetts make their home at the Presidente when in Havana.

We have had to cut out this P.S. business since several persons phoned to say they were not the persons involved in those whispers re. family dissent which we dared to mention last month. Needless to say they were not... we made it all up!

But there is no reason why we should not talk about the dance with the members and guests of the Jaimanitas Club will be able to enter on the evening of November 14th if Manager Fisher's plans work out.

This dance is just another of those nice things which Mr. Fisher has planned for the entertainment of the ever growing number of members of the Jaimanitas Club.

We mentioned clothes last month and now we've seen them. Ana Maria Borrero, Eric and Madame Cumont are among those already returning with the spoils of Paris... Ana Maria's fashion show at the Auditorium was a great success, of the sixty models shown about 30 were originals garnered from the collections of Schiaparelli, Alix, Lucille Paray, Maggy Rouff, Marcel Rochas. The rest were Ana Maria's interpretations of the "mode" and proof of her extraordinary ability as a designer.



Mrs. HAROLD STAFF, the former Rita Allie Be-tancourt of Camaguey, who besides being a beautiful "Camagueyina" is one of Havana's popular young matrons.

(Photos Rembrandt)

Miss JOSEPHINE BARLOW, another lovely young member of a family that has been prominent in Havana social circles for many years and has always been noted for its beautiful and popular jeune fille.

INTERNATIONAL  
OPIONA DEL HISTORIADO  
DE LA HABANA



## ERNESTO LONGA

*En la gloriosa mañana de la "revista naval" que organizó el dinámico Rafael Posso captó nuestro Director la recta figura del viejo lobo, único superviviente de aquel inolvidable grupo de deportistas que fundaron el año 1886 la gran sociedad Habana Yacht Club, en la entonces lejana Playa de Marianao. Han pasado cincuenta años (medio siglo) de aquel acontecimiento y le cabe la suerte al señor Longa, de poder celebrar el cincuentenario, con una sola pena: la de no tener ya a su lado a ninguno de sus amigos y compañeros de entonces.*

(Caricatura de Massagner  
Fondo fotográfico de Funcasta)



**ID**  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# GRAN MUNDO



## HONEYMOONERS

*A bordo del "Queen Mary" con las caras muy satisfechas, se deja retratar el distinguido matrimonio ALFONSO FANJUL Y ESTRADA y LILLIAN GOMEZ MENA Y SEIGLIE. A Europa fueron a disfrutar su luna de miel, nuestros distinguidos paisanos, desde donde vuelven para asistir a la boda Castelcero-Fanjul.*

## VIAJERA

*La Sra. DOLORES MONTALVO DE CASTILLO FOROBY a bordo del "Aquitania" en el momento de llegar a New York después de unas felices vacaciones por el viejo continente. Lolita es hija del General Montalvo, Secretario de Defensa y hermana de la Sra. Mercedes Montalvo Lasa de Velasco.*

*(Cortesía de la Cunard White Star Line)*



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

## EN LOS UMBRALES DEL GRAN MUNDO

*La Sra. HELENA DE CASTRO PALOMINO, hija del distinguido diplomático cubano Dr. Ramón de Castro Palomino, que después de larga residencia en México han tomado casa en La Habana.*



*La bellissima Sra. BEBE DUKRUTHY ODIO, de quien SOCIAL ha publicado finos diseños de modas, que ponen de manifiesto su depurado buen gusto.*



*La Sra. ANTOFINA DE CARDENAS Y MIRO.  
(Fotos Van Dyck)*



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



Srta. GLORIA MENCIA  
y GÓMEZ ARIAS



Srta. HELENA HIDALGO  
GATO y ADOT

**PATRIMONIO  
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# LAS NOVIAS



Bouquete EL FENIX



Contrajeron matrimonio recientemente estas bellas muchachas, que son, arriba, a la izquierda, la Sra. HORTENSIA SOLAUN Y GREMIER con el Sr. Domingo Galdós (en North Carolina); al lado, la Sra. OLGA DE LA TORRE PICHARDO con el Sr. Ramón Avime (en Cienfuegos); abajo, la Sra. NERVA ANTIGUA con el Sr. Luis Robles (en La Habana); Sra. MARIA SALOME VANRELL WENDER con el Sr. Eduardo Ferrer Bohi (en Cienfuegos); Sra. CARMEN CABARROCAS RODRIGUEZ con el Sr. Raúl Suárez Bermúdez (en Matanzas); y por último, la Sra. CARMEN VILLA Y RODRIGUEZ con el Sr. Miguel Granda (en La Habana).

(Fotos Van Dyck, Albert, Santiago, Godknows)



IPD

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# OPTICA NACIONAL LA MEJOR

O'REILLY 73

## DE CÓMO MISS

(Viene de la pág. 14)

brazo de organdi blanco, sonriendo, del brazo de su esposo.

¿Piensa usted en definitiva dejar la ópera por el cine?—pregunté, claro está, tras unas corteses frases de saludo.—No, no he pensado ni decidido eso—me contestó sin vacilación.

—Pero, ¿cuál le gusta más, el cine o el teatro?—insistí yo en el punto.

—No sé decirle, verdaderamente. En el cine el trabajo sale siempre más perfecto, porque la escena se fotografía tantas veces cuantas es necesario y la voz se registra de modo tan técnicamente perfecto, que ambas cosas combinadas forman un conjunto que con los mismos elementos y bajo idénticas condiciones es imposible presentarlo mejor... Además, si algo sale malo, todavía queda el recurso de cortarlo antes de que llegue al público. ¿En el teatro es tan distinto?... Como esté una ese día y en ese momento, así sale la voz; si bien, ganamos la emoción y el aplauso inmediato del público; si mal, su indiferencia o desaprobación... Pero todo el que haya cantado antes de venir al cine, y disfrutado de ese intercomún espiritual entre el artista y su público, extraña, como yo, la ausencia de éste... A mí

a veces me parece que estoy en un ensayo o en el grabado de un disco fonográfico...

Lo agradable, digo yo, es que a Miss Swarthout le gusta conversar y cuenta con un lenguaje ligero, fino y fluido, sumamente grato al oído. Tiene inteligencia y educación. Es una mujer genuinamente americana, que tomó sus primeras lecciones de canto y aprendió después la difícil técnica operática sin abandonar el suelo americano, y sin olvidar más adelante, cuando la coronó la fama, su modesta procedencia de Deepwater, un pueblecillo de Missouri.

Jovial y comunicativa, afable y dulce, tal como no las tiene en su cutis (¿haré mal en descurrir que hay sobre éste la maldad de unas pecas?) tampoco creo tenga Miss Swarthout arrugas en el alma... No vive en el arte, sin conocerle. Yo la dije: —Es fácil observar actualmente en los Estados Unidos un fuerte movimiento artístico, principalmente en la música, el canto, el drama, el baile. ¿Qué piensa usted de eso?

—Creo que hay mucho de influencia del sentimiento artístico europeo. Para estudiar canto no es forzoso salir de los Estados Unidos. Son tan numerosos los maestros que han abierto conservatorios en todo el país, que contamos ya con magníficos profesores nativos bajo cuya tutela se han desarrollado notables alumnos. Yo

empecé a los doce años mi educación musical en Kansas City y la perfeccioné en Chicago, cantando luego en un grupo de teatros en los Estados del Centro-Oeste, más tarde con la Orquesta Sinfónica de Minneapolis y finalmente con la Ópera Cívica de Chicago... Es justamente en los post-estudios, en el desarrollo y seguridad de la voz y en la propia experiencia operática, donde tenemos aquí el principal defecto. Una joven cursa aquí sus estudios, se educa musicalmente y adquiere el dominio de la técnica o el método convenientes... Luego ¿qué? No puede saltar a la Metropolitan Opera House ni a la Chicago Civic Opera, sin un riguroso entrenamiento, sin un dominio perfecto de la voz y cierta experiencia teatral. Aquí no hay, como en Europa en tan asombrosa abundancia, las pequeñas compañías de ópera, los teatros de ópera en pequeña categoría que tan admirablemente facilitan el ascenso a superiores alturas a tan numerosos artistas... Es decir: debíamos tener en ópera algo parecido a lo que en dramas y comedias tenemos con los "Little Theater", el punto intermedio, el eslabón entre la Metropolitan Opera, por ejemplo, y los Conservatorios o teatros generales...

Mr. Chapman convenía en todo. Senta-

(Continúa en la pág. 58)



## No lo deje para después.

Siga nuestro consejo. Obedezca el impulso. Envíenos sus dos pesos por correo y recibirá 12 cuadernos de

# S O C I A L

la gran revista cubana que aparece mensualmente, y que recoge en sus páginas todas las palpitaciones artísticas, deportivas y sociales de nuestro país.

CORTE EL CUPÓN

Sr. Administrador de SOCIAL, Virtudes 55 y 57, La Habana, Cuba.

Ruégole envíe a \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

No \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_

la revista SOCIAL por un año (doce cuadernos mensuales) para lo cual le adjunto DOS PESOS M. O., TRES PESOS (si es en el extranjero).

(Firme aquí) \_\_\_\_\_

**PD**  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
OPINA DEL INSTITUTO  
DE LA HABANA

# CUGAT EN CINELANDIA



**NXVIER CUGAT**, el conocido director de orquesta estuvo en Hollywood filmando una película con la bella esposa **Mae West**, "Young Men go West" y aquí lo tenemos, muy satisfecho, de charla con conocidas "estrellas" en el famoso "Trocadero" de aquel centro. Arriba, a la izquierda, ofrece galantemente tregua a la inquietante **DOLORES DEL RIO**, con el cómico italiano **ARMETTA**, con la cantante **GLADYS SWARTHOUT**, con la talentosa francesa **SIMONE SIMON**, con el eterno **Don Juan MENJOL**, con **JACK OAKLEY**, con **LAWRENCE FIBETT** un animado grupo con los conocidos **LILY PONS**, **JESSELL** y **KAYE LANEZ**. Abajo entre **GEORGE RAFT** y **TOM BROWN** y finalmente cogido entre las dos dinámicas mexicanas **RAQUEL** y **RENE TORRES**. El viejo amigo, ex residente de La Habana, está cogiendo de contratos y fama muy mercedoso.

**DD**  
FOTONIO  
DOCUMENTAL

(Fotos: Chilosa) ERABROS  
DE LA HABANA

# JUMBOS

*seguridad  
comodidad  
economía  
elegancia*



La **SEGURIDAD** es una de las características de estas famosas gomas. ¡No hay suficiente presión para reventar! Su construcción patentada y exclusiva, (nos referimos a su Streamline) permite emplear una presión de aire mucho más baja que en otros neumáticos. ¡Va uno sobre ellos como si flotara! He allí su *comodidad*. Y si cree que los Jumbos son un *lujo caro* pregúntele a los miles de vendedores de coches, de alquiler y camiones, sobre su indiscutible *economía*. Nuestras gomas han sufrido un cambio completo. Un enorme cojin de aire, de ancha construcción en el aro que se adelgaza hasta tener la anchura corriente de superficie de rodamiento. Y de allí parte su *elegancia*, pues esta forma perfilada da al General-Jumbo, estabilidad estructural con presión de aire mucho menor.

Lector o lectora de SOCIAL: Los Jumbos transformarán su coche haciéndolo **DIFERENTE Y ELEGANTE**.

Compañía Riera -Toro-Van Twistern

UNICOS IMPORTADORES

LA HABANA



PATRIMONIO  
CULTURAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

CASI me atrevo a afirmar que todas mis lectoras conocen a Eva, la talentosa dueña y directora del atelier de Prado, de donde salen los más bellos sombreros de todas las temporadas.

Eva acaba de regresar de su acostumbrado viaje anual a París, peregrinación en busca de nuevas inspiraciones, y casi sin haber finalizado de abrir los baúles la asalto en busca de su opinión sobre lo que hay de llevar en París, dejando así este invierno, opinión de indudable autoridad, ya que Eva, a más de ser una mujer de talento, es de un gusto exquisito y de una elegancia perfecta, no solamente en lo que a sombreros se refiere, sino que a todo lo femenino y buena prueba de ello son las cremas y shadow para los párpados de novísimos tonos; la colección de bufandas para abrigar los flexibles cuellos, algunas de tafetán con flores estampadas, de brillantes telas escocesas otras y una originalísima de seda roja con hojitas de trébol, de terciopelo también rojo, aplicadas en la bufanda, que es una tentación capaz de desvelar más de una cabeleita; carteras de formas inéditas en distintas pieles y... lo primordial: ¡sombreros! Maravillas de sombreros.

—En sombreros—me dice Eva—predominan las copas altas, a veces altísimas y todos los efectos y adornos se traen hacia el frente. Echados para atrás forman una diadema a los rostros, tienen mu-



## EVA OPINA...

Por MADAME CARLOS

cha aceptación, especialmente por las damas que gozan de una cara bonita y una frente tersa. Las plumas tienen una importancia abrumadora, sobre todo las de avestruz. Los pelos se usan en profusión, pequeños o inmensos, pretando un inquietante y velada seducción a la cara...

Compruebo en su colección la verdad de sus palabras y admiro maravillada la deslumbradora colección en que se barajan nombres—garantías indudables—de Suzy, Alphonse, Rose Valois, Le Monnier y otros. Prosigue Eva:

—En materiales el astrakán, terciopelo y el fieltro de siempre. Y en colores, negro, todos los tonos del rojo, carmelita y diversas combinaciones de verdes son los más importantes. Y en la noche adornos de plumas como los que el genio creador de Schiaparelli puso en las cabezas de sus modelos en su última exposición: velos que caen sobre los hombros y los más predominantes, lazos de terciopelo que fingen mariposas posadas en las melenas estupidamente peinadas...

Y dejo a mi gentil comunicante con la sensación de haber tenido, por unos momentos, frente a un talento de mujer puesto al servicio de un arte que en sus manos es un laborioso y continuo crear de bellezas que han de contribuir a prestar y resaltar los encantos de nuestras inquietas habaneras que han aunado una modernidad práctica y ágil con la más dulce femineidad de todos los siglos.

EL París que buscamos, en cuanto a Modas, se nos antoja para el invierno que vamos a vivir, de una sorprendente donde cada capullo o revisor guarda un algo desecado, un interés imprevisto y una atracción que nos retiene. En el mundo singular de la Francia elegante, la evolución de la hora reclama toda mejor que suscitadas, insistiendo una mirada clara y sostenida. Hay que llegar a lo nuevo no por una mera curiosidad y sí por una comprensión que dé cauce a merecida admiración. Gustar de aquello porque hayamos sabido valorizarlo, no porque nos haya llegado como reflejo vano que intenta despertar la tentación. Es arte lo que allí se devana, rechazando el mecanismo de lo standard persiguiendo siempre un precio antes que el logro de lo bello. Cuanto nos pasa ante la vista en este París siempre romántico, no lleva cifras que recuerden la compra, ésta se efectúa a lo exquisito, el dinero humillado de rozar con tanto delicado, paga sabiendo que aquello no tiene precio. Es el privilegio inconfundible de la Moda de Francia. Aristocracia, podemos decir, que no puede destruirse porque tiene raíces que han florecido, algo que se bañó de savia la más pura y rica; gracia y distinción.

Es asomarnos a uno y otro atelier, vivo deseo que se enciende en ansias de aspirar perfume delicioso. El movimiento que fatiga apenas si nos pesa, vamos en las de un gusto extraordinario y el cansancio se adormece transigente. Estamos huyendo de una fuente a que llegamos desde niñas siempre con renovada ilusión, saboreando la hoy quizás mejor que ayer. Serviremos de cence entre París y La Habana, y del deseo de ésta y el darse de aquél hemos de hacer frescura y vida.

El tejido nos está envolviendo como desecando recrearnos. Lo creado en niñas siempre con renovada ilusión, saboreando la hoy quizás mejor que ayer. Serviremos de cence entre París y La Habana, y del deseo de ésta y el darse de aquél hemos de hacer frescura y vida.

la mujer por ceñirse a una línea de esbeltez extrema, obligó y logró este milagro inexplicable. Nada posa cuando de todas hablamos, el tafetán, los lamés, el terciopelo y las sedas infinitas, se rien hoy de este estorbo de antaño. Hasta el raso que dijimos talba se queda con el apresto y sin saber cómo se amolda, se suaviza y se domina.

El color rompió de lleno esasalas que creímos clásicas y como en la paleta del artista los pinceles han hecho mezcla inverosímil y se han logrado tonalidades nunca soñadas. En el detalle como en el resumen París se coloca para esta en sitio de soberano, sus verdes, sus violetas, sus azules, no los vimos aquí y allá, son de él, exclusivamente de él. El bleu fumée, el rouge dangerous, opéré, violine, arbois, son tesoros privilegiados.

¿Que ha mareado la línea? La silueta ha querido recoger el feminismo delicioso de avant la guerre, sin olvidarse juicioso de las reclamaciones del presente. A ratos nos sorprende con fruncidos y aletas en rizo sobre el fondo de falda de la modelo y presto lo hace competencia una línea recta y corta que marca nuestra hora. La Princesa anicia talles juveniles y las anechas cinturas le hacen contraste. Es evidente en lo que vemos y creemos que se desea con preferencia evadir complicaciones al frente e imponer los cupichos sólo en la espalda. Las mangas pocas no nos guardan una sorpresa en lo superior, allí se rizan, se tachonan

## CHARLAS DE MODAS

Por las HERMANAS SALAS

o se abultan simplemente, así ninguna se aparta de esta regla, aun en aquellas en que el antebrazo se da la línea. Las engloba hasta el codo abriendo a la competencia para que el brazo quede libre, son vistas en toda gran colección. El cuello gusta también en sentar caprichos y no se aparta de lo que nos mostró desde ya muchos días, totalmente de frente y abrir o negar, resaltando las escamas. Una pestañita, un capuchón, un drapado, es cosa frecuente en esta línea que debemos hoy considerar destacada. Los cierres posteriores—cuando se dan—los ejecutan hileros de botones más o menos prolongados, uno o más lazo o nudo, uno o más clip primuroso. De noche, en franca formalidad, esto no es dudable, finos tirantes o bandas que se cruzan hacen toda la sujeción.

El efecto griego en la grande habilite no se nos alaja y Alix, que puede hoy considerarse muestra de nuestros, lo luce impecable en variados modelos. Vionet se ajusta a un efecto menos clásico y hasta nos sorprende con faldas que piden un mar de yardas y encubriendo el redondo seno, y jugando a los rizos del pelinado, mantillas que recuerden el trágico motivo de lo español.

En los tailleurs, que se han soñado, la chaqueta tiene proporciones tres cuartos en un casi total; quedan las de aletas cortas para aquellas que se nos dan sin juego al conjunto, como un complemento sobre muy querido. Solamente en las primeras persiste el tejido un algo más grueso y se da entrada a lo inglés con sus broadcloth, tanto como al astrakán o cordero de Peris. Ya en las segundas la fantasía hace regalos y nos está permitido llevar sobre un conjunto de lanilla una monísima chaqueta de algodón como anelamos tapacribo, lo vivo del escocés o una divetina alegre que recuerde el rubí o la esmeralda.

Hemos de continuar el estudio de estos temas en crónicas siguientes. El campo de la moda no reconoce límites. Si el mundo se empeña en llamar la noche, él nos da en cada día una aurora más bella.

## DE ERIC



Dos lindísimos modelos del conocido artista, de un "cachet" muy personal

(Foto Rembrandt)



**NUIT  
ESPAGNOLE**

Decir "NUIT  
ESPAGNOLE"  
es nombrar el perfume por  
excelencia. Su exquisitez im-  
ponderable ha hecho de él  
el aliado por antonomasia  
de la mujer elegante.

ES UN PERFUME  
EXCLUSIVO DE

**El Encanto**

PAT. HENRIE S. O.  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

Práctico sombrero de fieltro marrón con adornos verdes. Nos lo muestra JOAN BLONDELL, la encantadora actriz que recientemente nos visitó en luna de miel con su flamante esposo Dick Powell.

(Foto National)



La misma actriz, decidida partidaria de la ropa cómoda y elegante, presenta este vestido negro en forma de abrigo cuyo severo corte alega la nitida blancura de la blusa de encajes y las flores blancas. Sombrero negro con pluma roja.

(Foto National)

# M O D A S

Por  
Sarah Cabrera

## SUGESTIONES

**D**URANTE estos últimos tiempos calamitosos, mientras las crisis económicas perturban los países, mientras se desangran hombres y mujeres en guerras despiadadas, la Moda, señora gentil de todos los derechos, se mantiene erguida e indiferente sin advertir nada y a veces nos hace pensar que advirtiéndolo demasiado trata de suavizarnos un poco las angustias con el derroche de arte que despliega actualmente en las grandes colecciones parisinas y neoyorquinas.

En telas, la colección es inabarcable; tenemos para escoger entre las lanas ligeras, el grueso marocain, lamé, rasos, faya, chifón doble, crepés antílope, cirés lisos y estampados, tejidos mezclados de seda y lana, tafetán frisser, brocados metálicos y el imprescindible terciopelo.

En colores, la armonía y el ritmo equilibrado de firmas como Lanvin, Shiaporelli, Vionnet, Alix, Lucien Lelong, Molyneux y otros han logrado el conjunto más sugestivo del año actual. Una verdadera y asombrosa avalancha de colores des-

lumbrantes se mezclan en un alarde fantástico y arrelatador. Las combinaciones más atrevidas llegan a perfeccionarse resultando modelos capaces de contentar el gusto más exigente y depurado. Vemos modelos con tres y cuatro colores fuertes combinados admirablemente. Todos los matices del violeta, del rojo, corintos, verdes, azules, las telas oscuras, color ciruela, vino y el negro que invariablemente ocupa la preferencia.

Los escotes se mantienen altos, con fruncidos, rizos o simples enclillos, en ocasiones ligeramente escotados detrás en forma de pico. Las mangas llevan toda la atención arriba, viéndose la marcada tendencia de anchar los hombros. Las sayas cortas, estrechas y abiertas a un lado, otras coñidas a las caderas y anclando ligeramente al borde.

Siempre impera la sencillez, la parisienne elegante escoge los vestidos más simples, pues necesariamente lleva sobre él su abrigo ligero de lana o el costoso de pieles. Nosotras no necesitamos preocuparnos mayormente, en especial durante este mes, de las pieles y los abrigos que las últimas grandes casas parisinas han presentado, pero sin embargo debemos pensar en adornar con una franja de astracán la chaqueta larga que nos hemos hecho con toda seguridad.

Sayas y chaquetas se ven a montones, en todos los estilos, en colores contrastantes, unas cortísimas, en forma de smoking, largas, sobre sayas de lana oscura chaquéticas de satín estampado. La mujer cubana puede sentirse segura de su elegancia dentro de una de esas combinaciones que las francesas han estado y siguen llevando.

En sombreros, tenemos pequeños homocéticos que se inclinan sobre media frente. En la colección de Shiaporelli predominaron los sombreros altísimos a los que una pluma erguida prestaba un singular atractivo. Boinas, en variados estilos.

Vionnet ha usado el blanco en profusión para sus trajes de noche, todos ellos adornados con anchos cinturones de piedras de colores, cabritilla dorada o metales. Los cinturones tienen este invierno, al igual que han tenido todo el año, una especial atención por parte de los creadores, viéndose verdadero derroche de arte en ellos.

Y recuerde que si quiere un sencillo y siempre elegante traje negro de vestir, Jenny le ofrece exquisitos modelos de encaje negro cuya principal y única adorno lo constituye una **banda** de piedras.

# ¡Nuevas medias Proporcionadas!

SELLO DE ORO



RINGLESS (Sin sombras)

Seda Pura de Gasa y Semi-Gasa

Modelan  
tanto la pierna  
como el pie



Las nuevas medias Gold Seal representan una compra tan sumamente ventajosa porque están diseñadas para ajustarse al pie y a la pierna. Graduadas no solamente en longitud sino también en anchura, para modelar anatómicamente la rodilla, el talón y el tobillo.

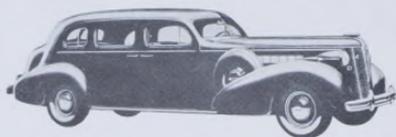
La media que sólo se ajusta al pie no siempre favorece a la pierna. Se arruga y tuerce, se abulta y contrae, y nunca da la satisfacción que usted tiene derecho a esperar.

Las medias Gold Seal no estiran, arrugan ni contraen. Permanecen suaves y tersas desde que se ponen hasta que se quitan. El perfecto ajuste reduce al mínimo la posibilidad de hilos corridos.

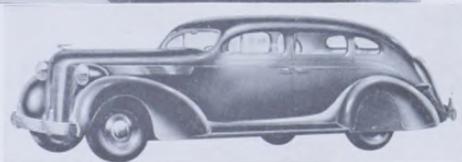
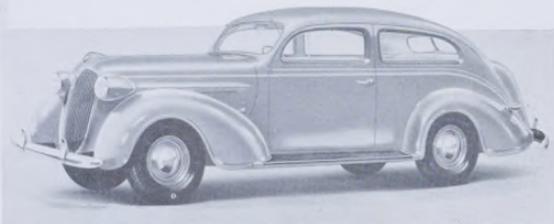
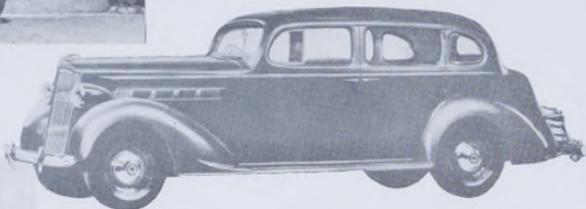
Están a la venta en las buenas tiendas en atractivos paquetes de celofán, en todos los colores que avanza la moda.



¡Use "Gold Seal" - Las Medias que Glorifican!



A  
S  
Y  
O  
U  
L  
I  
K  
E  
I  
T



Estamos en plena época de exposiciones: sombreros, vestidos, radios, refrigeradores y ¡cómo faltar! de coches. Y SOCIAL, cumpliendo su programa de tener a sus lectores al tanto de la última nota elegante, hace desfilas por esta página una decena de bellos diseños prestigiados por las más acreditadas marcas. Arriba, de impecable blanco, como si vistiera el drill 100 de los trópicos, aparece el STUDEBAKER, que ha "volado" en cuanto llegó a La Habana. A la derecha, parte superior, se ven dos carros de la General Motors: el PONTIAC y el BUICK. Luego le sigue un imponente PACKARD. Y continúa con el DODGE de lujo (7 plazas). Al centro, a la derecha, un "epitafio" PLYMOUTH, que le da el frente al lindo LINCOLN-ZEPHYR V-12, que es uno de los favoritos

FOTOS  
G O O D  
KNOWS

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

este año. En el "lobby" del Nacional kodakemos el último CHEVROLET. Abajo, a la izquierda, la graciosa silueta del DE SOTO de Luje (7 plazas) y, finalmente, dos imponentes proas de los ultramodernos OLDSMOBILES. Hay para todos los gustos. Escojan y firmen el cheque.

EN EL CIRCULO DE AMIGOS  
DE LA CULTURA FRANCESA



Y la Sra. **MAGDA MABARAK**, intelectual mexicana, leyendo su conferencia, sobre el *Floklare Azteca*.

**OLGA FISCHER-MANN** es y a voz fue muy elogiada por la crítica en su reciente concierto. Es hija del notable pianista *Juscha Fischermann*, que reside entre nosotros.

(Fotos Funcasta)

## LOS LIBROS

Por **SAMUEL SMILES**

Los Libros guardan una esencia de inmortalidad; son los productos más duraderos del esfuerzo humano.

Los Templos se desploman y no dejan sino ruinas, pero los Libros sobreviven. El tiempo es impotente contra los grandes pensamientos, ellos están hoy tan frescos como cuando los expresaron sus autores hace siglos.

Los Libros nos proporcionan la mejor sociedad; nos ponen en presencia de los más selectos espíritus que han vivido. Oímos lo que han dicho y hecho; los vemos como si realmente vivieran; somos partícipes de sus pensamientos; su experiencia se convierte en la nuestra y se nos figura que en cierto modo somos autores, como ellos, en las escenas que describen. Los grandes y los buenos no mueren en este mundo; sus almas, balsamadas en los Libros, andan por doquiera.



## EL AUTOMOVIL que pienso comprar... ¿ME GARANTIZA SERVICIO?

HE aquí la pregunta razonable que debe hacerse a sí mismo cada persona interesada en adquirir un automóvil antes de comprarlo.

El buen o mal servicio que Ud. reciba de la agencia vendedora, influirá notablemente en que el automóvil comprado resulte una "inversión agradable y económica"... o por el contrario "un gasto engorroso e innecesario".

Todos los automóviles "necesitan servicio"... no se deje convencer de lo contrario.

Motores, S. A., distribuidora exclusiva de los Chrysler-Plymouth, concededora de la importancia del servicio, ha organizado un departamento perfecto con:

- Mecánicos seleccionados y de absoluta experiencia y garantía.
- Aparatos modernísimos de probada eficiencia.
- Stock de piezas de repuesto en el más amplio surtido.
- Organización moderna y precios económicos.

Por eso... y por otras razones que Ud. podrá apreciar personalmente, le recomendamos que vea los Chrysler-Plymouth 1937 antes de comprar.

### MOTORES, S. A.

Calle 27, esquina a Espada  
U-1011 y U-1012 - Habana



YA LLEGARON LOS CHRYSLER «6»

MONIUMONTO  
MENTAL

LOS HISTORIADOS  
DE LA HABANA

# AC TUA LI DA DES



Arriba, un aspecto del develamiento del busto del difunto General Emilio Núñez, primer Gobernador Civil (de la República) en el Gobierno Provincial de La Habana. Se ven en la foto a los señores CELESTINO BAYZAN, Gobernador actual y al Dr. COSME DE LA TORRIENTE, que pronunció un breve discurso. Al lado, un aspecto de la visita que hizo el ex Presidente de Panamá, Sr. HARMODIO ARIAS, al Hon. MIGUEL MARIANO GÓMEZ, en Palacio, donde fué recibido también por los Secretarios de Despacho a su paso por La Habana. Abajo, el Presidente de la República, Dr. MIGUEL MARIANO GÓMEZ en su despacho con el Encargado de Negocios del Vaticano en Cuba, Mon. LIBERATO TOSTI en el momento de entregarle una carta autógrafa de S. S. el Papa. Y por último, el Alcalde de Puerto Rico, Ing. JESUS BENÍTEZ CASTAÑO y su esposa en su reciente visita a esta ciudad.

(Fotos Funcasta)



## TRIUNFADOR

El negro JESSE OWENS que ha regresado a su patria cubierto de honores y que ha recibido diversas ofertas para actuar en el teatro, el cine y hasta el radio. SOCIAL quiere cerrar sus impresiones de los últimos Juegos Olímpicos con la foto de este muchacho que según nos cuentan se dispone a batir nuevos records en el balle, para lo que se ha convertido en obediente discípulo del Popular.

(Foto Godknows)

CON el fallecimiento del estadista Gumbos se inician las noticias de octubre en Europa, donde sigue la intranquilidad de los meses pasados, agravado con el conflicto civil español que no tiene trazas de resolverse ni para Navidad.

Los aficionados al beis-bol gozaron intensamente siguiendo el desarrollo del Campeonato Mundial, que este año se disputó entre los dos clubs "New York" de las Ligas Americana y Nacional, ganando la primera sobre los Gigantes del inolvidable McGraw.

De España nos llegan más tristes nuevas. Se dan por seguras las muertes del inmenso pintor Zuloaga, del genial García Lorca y del no menos genial Wenceslao Fernández Flores. También el cable nos da la muerte del torero "Bombita".

La sociedad habanera llora las muertes del Dr. José Cabañeros Horta (Magistrado Jubilado del Supremo y padre del gran artista Félix.) del Dr. Arturo Vázquez Botana, del alto comercio habanero y del Dr. Francisco Loredó, reputado galeno. Los amantes de la pelota lloran también, la desaparición del célebre "Exitó" Herrera.

Entre las celebridades que visitaron La Habana se destacan la gran campeona de tennis y fina dibujante, Hollen Wills Moody; y la popularísima parejita de Richard Powell y Joan Blondell. La Habana perdió la cabeza como buena ciudad provinciana, y le dispensó la gran acogida a Dick y a su bien formada compañera.

Ya nuestro amigo Don Fernando de los Ríos ha tomado posesión de su elevado cargo de Embajador de la flamante República Española, ante el gobierno del triunfador Mr. Roosevelt. En cambio el célebre "as" Ramón Franco abandonó la Embajada y las riberas del Potomac para engrosar las victoriosas filas fascistas donde es "gran sacerdote" su hermano el general.

El Congreso de Alcaldes en Oriente fué la nota nacional más saliente, y ya la prensa diaria con exceso nos ha dado detalles de la inicial reunión.

Un ex presidente de Panamá pasó por La Habana y fué recibido por el Dr. Gómez Arias.

Los Estados Unidos han perdido dos grandes ciudadanos: el Almirante Sims, que nadie olvidará desde los tenebrosos días de la Gran Guerra, y Jess Strauss, el brillante colaborador de Roosevelt, que a pesar de ser de origen hebreo, el Presidente le envió de Embajador a París, demostrando su ausencia de prejuicios, algo

todavía muy arraigado en aquel democrático país. Strauss era presidente de Macy's, la famosa tienda de Manhattan, y venía de una notable familia de financieros.

La nota que más impresionó a los cazadores de "thrills"—como se dice ahora—es el posible casamiento de S. M. Eduardo VIII, Rey de la Gran Bretaña e Irlanda, Emperador de la India y Comendador de la Fe, con una Mrs. Wally Simpson, de Baltimore, que dió mucho "últimorozo" en la casa de huéspedes de su madre viuda... Ya nos parece mala la alta aristocracia británica, la más orgullosa del orbe, mirar a través de monicuos e imperiantes a la prolección yankee que ha logrado cautivar al inquieto primo de nuestro amigo el Conde de Covadonga.

## "MIS BUENOS

(Viene de la Pág. 16)

quichuelo "El Mascotte", rumbo a Washington, sin que quedara en tierra un solo miembro de la familia. La vispera de la salida, recuerdo que fui a Cojimar a despedirme de la familia de Pancho Carrillo que estaba allí de temporada. Nunca me parecían las palmas más esbeltas ni más verdes; el cielo más azul ni las nubes más blancas. Sentía el alma oprimida y me daba exacta cuenta de los peligros y amarguras que nos acechaban...

Lo que más conturbaba el espíritu de los mayores en aquel trance crítico e imprevisto era la conciencia de que una lucha con España sería siempre necesariamente larga e inútil, aun más horrenda de lo que había sido la guerra precedente de los diez años. Esta había arruinado a cuantas familias se vieron envueltas en el terrible torbellino. La nueva intención, por las señales, ya conocidas, habría de ser aún peor, porque la Metrópoli se hallaba en descanso y repuesta, mejor preparada para resistir la embestida de los colonos rebeldes y provista de un armamento moderno insuperable.

Recuerdo que al llegar a Washington, esperaba a mi padre un amigo con el que mantenía frecuente correspondencia: el gran escritor y jurista, José Ignacio Rodríguez, separatista ilustre del 68, que había permanecido en el lugar, gozando de grandes relaciones e influencias con los políticos norteamericanos. José Ignacio Rodríguez era considerado en Washington justicieramente como una autoridad superior en materias legales sudamericanas y libraba por eso grandes provechos con las consultas y traducciones frecuentes que hacía, de muchas peticiones y materias que se le encargaban para resolver los tratos pendientes con los países de habla española.

La pintura que hizo Rodríguez a mi padre, de suyo muy aprensivo, sobre Washington, fue tétrica y alarmante.

—No se quede usted aquí, amigo Cabrera! ¡Por nada sea que quede usted aquí! Este es un país húmedo, insalubre, peligrosísimo para la vida de sus hijos y de su anciana madre. Emigre al Norte. Valla usted a Europa. La revolución ha de durar largos años y quien como usted no puede permanecer en Cuba, ha de verse obligado a buscar los medios más seguros de subsistencia, que aquí es más que difícil, imposible hallarlos.

No obstante las protestas de otros amigos, los primeros, Emilio Martínez Amores y Néstor Ponce de León, que quisieron persuadirle de lo contrario, en New York, mi padre creyó a ciegas en los consejos del respetable conocido de Washington. Decidí seguir viaje a París y tomamos pasaje para Europa a bordo del vapor "La Turaine". Más tarde mi padre se dio cuenta de la jugarreta de José Ignacio Rodríguez. Este no quería tener competidores en Washington y a cuanto emigrado llegaba allí, que podía hacerle sombra, lo ajustaba y lo hacía historias para que emigrara a otros puntos distantes de aquel centro en que él era el "reco" y medraba a sus anchas.

Esta y otras experiencias en la vida que son hechos y no palabras, me han enseñado que uno no debe oír en ciertas circunstancias más consejos que los de la propia razón y lo mismo los de aquellos seres que nos rodean, que nos quieren y que conocen a ciencia cierta el camino que se ha de tomar para nuestras determinaciones, con el pleno conocimiento de la necesidad que las hace imprescindibles.



# ESTUPENDO REMEDIO

**Acidez Estomacal,  
Dolores de Cabeza,  
Reumatismo, Neuralgia y  
Otras Dolencias Corrientes**

LA CIENCIA ha llegado a esta asombrosa conclusión: que el organismo, para mantenerse saludable y vigoroso, debe conservarse más bien alcalino que ácido.

Si sufre de dolores de cabeza, acidez estomacal, indigestiones ácidas, gases en el estómago, neuralgia, dolores reumáticos y catarros, si se siente cansado, sin energías, puede estar casi seguro que la

verdadera causa es exceso de ácido en el organismo.

La ciencia ha perfeccionado un medio "alcalino" de corregir el exceso de acidez. Consiste en el Alka-Seltzer, las Tabletas Alcalinas que producen una bebida espumosa, alivian el dolor en muchas dolencias corrientes, molestias de estómago y catarros y corrigen la causa: el exceso de acidez.

## El Nuevo Procedimiento Alcalino Alka-Seltzer

●Ponga en un vaso de agua una o dos tabletas de Alka-Seltzer. Observará que burbujea mientras se disuelven. Bébalas. Quedará complacido del pronto alivio que da a sus dolores y molestias. Si le ha hecho daño la comida, corregirá rá-

pidamente su malestar de estómago. Se sentirá de nuevo reanimado. Hombres, mujeres y niños pueden tomar sin peligro alguna Alka-Seltzer. El pronto alivio que ofrece en dolores y malestares corrientes, es una bendición.



En todas las farmacias

Una tableta para prueba — . . . . . 5c

Tamaños  
Económicos  
Tubo de 8 tabletas 30c  
Tubo de 25 tabletas 65cExceso de Acido  
He Ahí su Enemigo—¡Combátalo!

Agentes Exclusivos para Cuba: ADOLPH KATES &amp; SON, Habana

"ALKA SELTZER NO ES LAXANTE"

CUBA 65  
HABANA  
T.L.M-1513FOTOGRAFADOS  
GUTIERREZCALIDAD  
DESDE  
1905MONIO  
MENTAL  
FOTOGRAFADOS  
DE LA HABANA



# del TOCADOR por Ninón

## S. M. EL INVIERNO

EL viejo de las lenguas barbas se prepara para hacernos su acostumbrada visita, linda lectora. Y ya sabe usted lo puntual que es este buen viejo. Su Majestad el Invierno se acerca y con él todas sus tentaciones y todos sus regocijos. Estamos a dos pasos de este Rey suntuoso y pintoresco. Las mañanas grises, las tardes frescas y las noches largas nos anuncian que pronto, muy pronto, los "rigores" de nuestro benigno invierno se dejarán sentir con toda su intensidad que afortunadamente no es mucha: Amable pretexto para lucir durante 3 cortos meses, bajo la pombura invernal y los trajes oscuros, un poco misteriosos y algo intrigantes.

La esperanza de envolverse en sedosas pieles y suaves terciopelos ha puesto un alegre retozo en sus ojos y enajado una sonrisa de satisfacción en su boca. Aquí maravilloso traje negro que vió usted

ayer en San Rafael le baila en su cabeza soñadora una danza loca, y el sombrero que contempló más adelante, tan adecuado al vestido, amenaza con desnivelar su presupuesto. No obstante, usted se apresta con todas sus fuerzas y habilidades a adquirírselos. ¿Cómo renunciar a aquello que la hará más seductora, si esto es posible? No cabe duda de que usted, en este invierno, quiere aparecer más bella que nunca, y para lograrlo, ya ha pensado en todo. En todo menos, tal vez, en su cutis. Si su piel es grasienta, el invierno representará para usted una bendición que le permitirá olvidar por un tiempo los asfritientes, los baños de vapor, los masajes de hielo, etc., y poder mostrar su rostro fresco y lozano con escasisimo trabajo. Pero si es usted dueña de una piel inactiva, entonces la estación que se aproxima significará una verdadera esclavitud para conseguir mantener su cutis sin los múltiples inconvenientes que la origina en esta clase de piel. La atención esmerpulsosa y adecuada del rostro es la única forma de evitar las grietas, las descamaciones, la desagradable y hasta dolorosa tirantez, la picazón, las irritaciones, las arrugas y demás calamidades que amenazan constantemente, y se agudizan en invierno, a los cutis secos.

Y si esta pequeña tragedia le ocurre, ¿de qué le valdrán sus sedosas pieles y sus suaves terciopelos?

Para que tal catástrofe no suceda, yo le diré lo que debe hacer.

Por lo pronto tiene que proveerse de dos grandes potes: uno de un buen cold-cream limpiador y otro de una crema alimenticia. Ambos los usará sin parsimonia alguna.

Sin embargo, con el jabón será mucho más prudente, ya que él representa un enemigo de los cutis secos en el invierno. Lo mejor será que lo olvide casi por completo, usándolo sólo una vez por semana, y desde luego, jamás antes de salir a la calle, sino unas cuantas horas antes.

El agua, así como se recomendaba fría en verano, en invierno la usará tibia cuando se lave el rostro con jabón y se lo enjague por la noche, apeliéndose fría solamente después de haber usado la crema.

Para poder afrontar el aire frío de la calle sin peligros, no tiene más que aplicarse bastante cold-cream en masajes ligeros, usando luego varias veces sobre el rostro, una toallita empapada en agua fría. Por último, se limpia cuidadosamente el cutis y quedará lista para recibir la caricia radi del viento invernal.

Por la noche debe volver a limpiar el rostro con el cold-cream apeliéndose después, para estimular y nutrir la piel,

crema alimenticia, la que dejará puesta un buen rato al cabo del cual se la quitará suavemente con una toalla. Si le toca usar jabón le aconsejamos que lo use de noche, luego del cold-cream. Porque éste es un consejo que no hay que olvidar nunca en invierno: antes del jabón aplique sobre el cutis siempre una capa de grasa, después de usarlo, otra de crema nutritiva. Con esto se consiguen todas las ventajas del jabón sin ninguno de sus inconvenientes.

Si posee usted un cutis grasiento le aconsejo que se limpie el rostro todos los días con vaselina simple, que es un cuerpo que no da grasa. El jabón le aconsejo usarlo también de noche y con agua tibia en la que haya echado unas gotas de tintura de benjuí.

Ahora vemos algunas recetas magníficas para usar en invierno:

### COLD-CREAM

Manteca de cacao . . . . .	15 gramos
Cera . . . . .	12 »
Espumaceti . . . . .	15 »
Lanolina . . . . .	25 »
Agua de rosas . . . . .	20 »
Perfume . . . . .	15 gotas
Acetate de almendras . . . . .	25 gramos

### CREMA NUTRITIVA

Lanolina . . . . .	2 onzas
Glicerina . . . . .	1 »
Manteca de cacao . . . . .	1 »
Diadermina . . . . .	1 »
Agua de rosas . . . . .	2 »
Acetate de almendras . . . . .	1 »
Acetate de geranio . . . . .	10 gotas

Uno de los mayores inconvenientes que se sufren durante el invierno, son las grietas, lo mismo aparecen en las manos, que en los labios, los senos, el rostro, etc. Las de los labios son las más frecuentes y dolorosas.

La fea costumbre que tienen muchas personas de estar humedeciendo constantemente los labios con la lengua es una de las causas que producen estas grietas en invierno, debido a la humedad que le transmite la cual en combinación con el aire frío, corta la finísima piel que los envuelve.

He aquí dos fórmulas ideales para curar este doloroso defecto. Se pueden usar para las grietas de los labios, los senos, las manos, etc.:

Acetate de oliva . . . . .	50 gramos
Lanolina . . . . .	10 »
Agua de rosas . . . . .	20 »
Mentol . . . . .	0.80 »

### OTRA:

Menta . . . . .	10 gotas
Agua destilada . . . . .	10 gramos
Glicerina . . . . .	30 »
Manteca de cacao . . . . .	10 »

No obstante todos sus inconvenientes, el invierno tiene también sus ventajas e virtudes; por ejemplo: el maquillaje dura más y en mejor estado; los poros no aparecen tan abiertos; las pecas padecen el color cobrizo de la piel propio del verano, desaparece por completo; y el cutis en general, si se cuida adecuadamente, se presenta más fresco y homogéneo que durante el estío.

*Esta encantadora muchacha, frente a su esbaldado tocador, provee de todos los útiles indispensables para su embellecimiento, sentirse satisfecha del resultado de su*

**EL MEJOR**

(Viene de la Pág. 18)

tien de La Habana, le confió la dirección y administración del periódico.

De manera efectiva y directa participó también en el desenvolvimiento de la Sociedad Patriótica, y como dice José Agustín Caballero, "no hay junta que él no hubiese presidido; no hay negocio en que no hubiese intervenido, no hay proyecto o que no hubiese sido suyo o al que no hubiese concurrido con sufragio, o en cuya ejecución no se hubiese arreatado una máxima parte."

De su desinterés y altruismo dan buena prueba los donativos que hizo de su peculio a la Casa de Beneficencia, renunciando también a favor de ésta diversas granjerías que gozaban los Gobernadores, y los socorros monetarios en favor de los damnificados por la inundación de que fué víctima La Habana en abril de 1791 y de los que ocasionó el incendio de Trinidad.

Como acertadamente ha notado el doctor Francisco González del Valle, "un hecho nada más empañó la brillantez de su obra: la facilidad que dió a la introducción de esclavos africanos para fomentar la riqueza agrícola"; pero, como enjuicia dicho historiador, la responsabilidad de ese hecho "no cae sola sobre las Casas, pues en justicia tienen que compartirla los más prominentes cubanos de su tiempo y los hombres que dirigían en España la política colonial; su previsión, sin embargo, le hizo comprender el inconveniente que resultaría del aumento preferente de la población negra, y gestionó del Rey la inmigración de colonos blancos, por familias, procedentes de Canarias, con las cuales contribuyó al desarrollo de las nacientes poblaciones por él fundadas (Manzanillo, Guanátumbo, Mariel...)"

Tal fué, en brevísima síntesis, la obra administrativa del mejor de los gobernantes de Cuba colonial. Estas palabras de José Agustín Caballero en el elogio de su memoria, pronunciado ante la Sociedad Patriótica el 15 de enero de 1801, expresan el más certero de los juicios que se ha escrito sobre su buen gobierno: "Vosotros no sentiréis movimiento de pironismo, cuando yo os diga que fueron muy grandes y vivos los deseos y el desvelo del Exmo. Señor Casas por hacernos felices, y que a este fin practicó cuanto estuvo en su mano".

**En su propio automóvil . .  
usted notará el consumo  
mínimo de Essolube**



Sólo una prueba real de Essolube, en su propio motor y en las condiciones de manejo a que está usted acostumbrado, lo convencerán de que este aceite mundialmente famoso de veras le economiza dinero. Le suplicamos que haga esa demostración y que sea usted el juez, por sí mismo.

Cuando compra usted Essolube, hace dos importantes economías. Primera, gasta menos aceite en el curso de un año. Segundo, evita esas costosas composuras del motor que, a menudo, provienen del empleo de aceites inferiores. Empezee a usar Essolube hoy y ¡EMPEZEE A ECONOMIZAR HOY!

**Cómo comprar Essolube**

Para tener la certidumbre de que se trata del genuino Essolube importado, en envases llenados y medidos a máxima, observe como cuando salió de la refinería,

los proveedores autorizados para vender este aceite lo suministran sólo en latas selladas. Coopere usted con ellos, comprándolo así:



Observe que la lata está sellada. Rechácela si está abierta.



Fíjese bien cuando la abran. Se emplea, al efecto, un abrelatas especial.



Cuide de que quede vacía. Tiene usted derecho hasta a la última gata.

**Si no está en latas selladas — no es Essolube**

EMPEZEE HOY A ECONOMIZAR CON

**Essolube**

EL ACEITE DE CONSUMO MÍNIMO



**STANDARD OIL COMPANY OF CUBA** MONIO  
 TODOS LOS VIERNES, DE 8 A 9 P. M., SINTONICE LA HORA ESSO, POR LAS ESTACIONES CMC + COCKENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

CON SU RADIO?  
INDISPENSABLE!

**RADIO GUIA**

LA MAS COMPLETA  
INFORMACION DE RADIO

TODOS LOS MESES  
116 PAGINAS 10 c



De Hollywood, hoy Meca de arte y por ende de elegancias, nos llegan estos dos figurines. En el primero, se reconoce a THOMAS BECK y en el segundo a TYRONE POWER Jr. Ambos de la 20th Century-Fox.

(Foto 20th Cent-Fox)

## SOLO PARA CABALLEROS

AUNQUE casi prometimos para esta edición de noviembre un *chart* que hiciera el resumen de nuestros artículos anteriores, debemos de confesar que la falta de tiempo y de espacio nos ha obligado a dejarlo para nuestra edición de diciembre.

Solamente queremos aquí recordar que ya estamos en plena "re-entrée", y que es hora de prepararse para la "saison d'hiver", que la nuestra, de invierno ¡gracias a Dios! nada tiene.

Los sastres cortan, miden y cosen. Las gabardinas y otras telas ligeras siguen imperando. El casimir se ve poco, y ya el cubano se va convenciendo que usarlo en Cuba es casi una broma. Que con ponernos casimir, llevar guantes y spats no haremos el invierno más frío, y sí desorientaremos a los visitantes que huyendo de las nieblas de Londres o de Boston, bajan a nuestros climas, equipados con crashes, franelas, driles y otros materiales tropicales.

Vivimos una época práctica, y los absurdos del pasado no vuelven, no pueden volver.

¿Conciben ustedes, mis lectores de 1936, a nuestros abuelos y padres, enfundados en una levita de tela negra y tupida (cruzada), tocados con un sombrero de alta copa

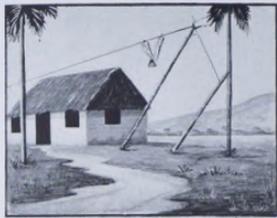
Por

S A G Á N,

Jr.

y con boreguíes de elásticos, bajando Obispo o subiendo O'Reilly, a pie, a las doce del día? Allí están los grabados de Mialhe o de Sawkins, donde se puede ver a los "dandies" de 1840, desafiar nuestro sol, con aquellas tormentosas indumentarias.

¡Abajo los casimires! ¡Arriba las telas finas, claras y hasta casi transparentes! Recuerden que el genial yankee James Gibbons Huneker, al visitar nuestra ciudad, hace muchos años, la llamó: "A winter paradise in (perpetual) softness".



# LA CAÑABRAVA

(CUENTO CUBANO)

(Ilustración de A. Vázquez del Rey)

Por ISRAEL DIAZ

I

ENTAMENTE, con esa lentitud de lince cansado que desde hace años tiene el hábito de ver solamente el surco que él mismo con su fuerza y trabajando de sol a sol ha abierto, el hombre, un pobre guajiro "tumbador de caña" regresaba a su bohío, en aquellos instantes que reverberaban los cañaverales, sintiendo sobre ellos el calor sofocante del medio día.

Venía al pelo, embalgando sobre la yegua flaca, que antes, hacía mucho tiempo—tanto, que parecían siglos los años pasados—en aquella época de las "cañas gordas", había costado veinte monedas al amo; el mismo que hoy trayéndole la cañabrava, que su mujer le había pedido con tanta insistencia, volvió del "coarte" satisfecho, contento y tarareando unas décimas guajiras. ¿Para qué querrá esta cañabrava mi mujer?, pensaba Crescencio y, no encontrando mejor respuesta, se dijo: —La querrá de vara para "aleventar" más alto el cordel con la ropa tendida.

Cuando le faltaba poco para llegar, la puerta del bohío se abrió y salió por ella Carmela, la que al ver que su hombre le traía lo que con tanto empeño le había pedido, corrió a su encuentro plena de satisfacción y escapándosele por los ojos los destellos de su íntima alegría.

—Chencho, me has traído la caña... Te voy a dar...

—El la interrumpió.  
—¿Toito en lo que yo te peca complacel...? ¡Ta heela!

Y, en un segundo estaba "desmontado" y al "chío" de ella.  
—Te voy a dar un beso apretado... ¡Como a tí te gusta!

—No, ahora no; estoy sudado y hecho una calamidad, mejor es a la talle cuando esté bañado.

—Ahora sí; tú me gustas a mi sudado y sin bañarte, igualítte que cuando "asea" te pones la guayabera nueva.

Y, sin decir más, le echó sus brazos bien torcidos de mujer joven sobre el cuello y en medio de aquellos campos, teniendo por testigos mudos a los cañaverales, la ingenuidad guajira tuvo su máxima expresión al recibir aquel "tumbador de caña" un beso largo, prolongado. ¡Así le gustaba a Crescencio su mujer; apasionada y brutal en sus caricias!



Salón de Belleza JAIME



*¡Palmolive por eso embellece todo el cuerpo. Jaime Castells*

## LOS ESPECIALISTAS DE BELLEZA recomiendan

### PALMOLIVE

... no solo para la cara, cuello y hombros, sino también "para todo el cuerpo".

Siga este valioso consejo y ensaye hoy mismo el baño embellecedor Palmolive. Frótese bien todo el cuerpo con una toallita llena de la rica espuma del Palmolive, hasta que penetre en los poros y los limpie completamente. Después, enjuáguese y seque suavemente. Usted sentirá todo su cuerpo deliciosamente fresco y vigorizado — lindo y juvenil.

Compre hoy mismo 3 jabones Palmolive que solo cuestan 20 cts. y comience enseguida a ensayar este baño embellecedor.



El Jabón Palmolive está hecho de la mezcla secreta de los balsámicos aceites de palma y oliva.



—¿Y, pa qué quieres la cañabrava tan larga?

—Ah, pa lo que nosotros las que tenemos que labal la ropa sabemos que silve; y es que la ropa tendía en el coldel alvao se seca más pronto que pegao al suelo!

Entraron ambos en el bohío y almorzaron lo clásico en nuestros campos: arroz criollo, frijoles, en que los bonitos suplan las papas, y harina con leche.

Media hora después, Crescencio salió y llevando amarrada al cinto "la mocha", montó sobre la yegua y fue a perderse por la guardarraya lejana, mientras Carmela asomada a la puerta del bohío le decía adiós con la mano en que un conservaba un plato de los que acababa de recoger al terminarse el almuerzo. Luego, cuando ya había fregado, corrió al cordel, amarró la vara de cañabrava en el mismo y así se izara una bandera de triunfo se vio ondear, algo más alto que el caballe-

te del bohío, los pantalones de un hombre.

Esperó impaciente y tiempo después, por detrás del bonital apareció, como surgido de la tierra, un hombre joven; era el hijo del mayor de la colonia.

Carmela le salió al encuentro por la puerta de atrás y haciendo con él exactamente como había hecho con su marido, le dijo:

—Cromo, esa será la señal pa indicar que Crescencio no está aquí. ¿Ha quedado alta, veldá?

—Carmela, vida mía, eres demasiado

inteligente.

Sucedíéronse nuevos besos de amor y ella picarosamente le suplicó: —Momo, anda, vete; vete ahora, que hoy no pue sel...

El joven al despedirse le preguntó:

—¿Si el domingo Crescencio va al me-

(Continúa en la Pág. 60)

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

DOCUMENTAL

## CULTURA FÍSICA

# ¿Es posible modificar el ancho de las caderas?

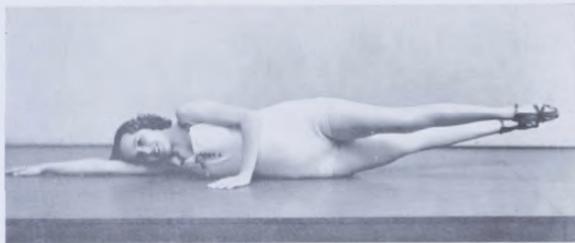
LAS caderas, con los senos, más aún las primeras que los segundos, constituyen los lugares donde, exteriormente, radica la mayor o menor femineidad de una mujer. Si examinamos la estructura exterior de un cuerpo femenino y otro masculino, observaremos en seguida que los puntos que acusen más diferencias entre ambos, una vez comparados, son esos dos. Es decir, que las caderas y los senos establecen definitivamente las diferencias que deben existir en los dos sexos exteriormente.

Tan es así, que a la mujer de pecho plano y caderas facias se le compara, qui-

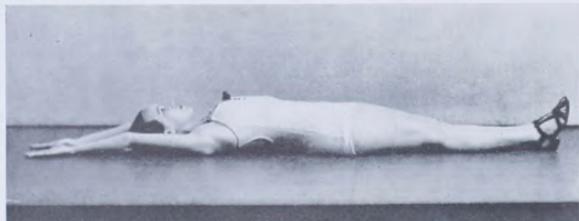
gún caso indiquen lo más bello y normal, doliéndose olvidarlos cuando de educar nuestro cuerpo se trata. Creemos que las formas naturales, producidas por la vida activa, deben prevalecer siempre por encima del capricho de la moda ya que ninguno de los dos extremos, ni la excesiva delgadez de la cadera, porque quita gracia y femineidad a la figura, ni la exagerada amplitud de ellas, porque destruye el equilibrio y el ritmo que debe reinar en todo cuerpo bello, pueden tomarse como punto de comparación para apreciar la armonía de proporciones de un organismo humano.

La facilidad que tiene la cadera para cambiar de ancho se debe a que es uno de los lugares del cuerpo donde más tiende a acumularse la grasa. De aquí el que no resulte muy difícil modificarlas cuando se le somete a un plan adecuado, siempre y cuando su desarrollo dependa del tejido adiposo. Porque debemos saber que el ancho de las caderas está determinado fundamentalmente por los huesos de la pelvis. Este ancho no es posible modificarlo nunca, sea ancho o estrecho, pues él está determinado por factores de herencia, estructura física, salud, etc. Esta modificación se hace más imposible aún después de la pubertad, período en que quedan fijadas definitivamente las proporciones.

La facilidad que tiene la cadera para cambiar de ancho se debe a que es uno de los lugares del cuerpo donde más tiende a acumularse la grasa. De aquí el que no resulte muy difícil modificarlas cuando se le somete a un plan adecuado, siempre y cuando su desarrollo dependa del tejido adiposo. Porque debemos saber que el ancho de las caderas está determinado fundamentalmente por los huesos de la pelvis. Este ancho no es posible modificarlo nunca, sea ancho o estrecho, pues él está determinado por factores de herencia, estructura física, salud, etc. Esta modificación se hace más imposible aún después de la pubertad, período en que quedan fijadas definitivamente las proporciones.



Aquí tenemos otro gran ejercicio para reducir las caderas. Colóquese el ejecutante en el suelo, de costado, con el brazo que queda debajo completamente recto en la misma dirección del cuerpo, y el de arriba flexionado, con la mano apoyada en el piso para mantener el equilibrio durante el movimiento. Las piernas deberán sostenerse completamente rígidas. El ejercicio consiste, una vez puesto el alumno en la posición descrita, en levantar las piernas un poco sobre el nivel del piso, moviéndolas hacia adelante y hacia atrás, simultáneamente, sin doblar nunca las rodillas, tal como indica la figura. Ejecútase el movimiento 30 veces y repítase con el otro lado.



La figura indica la posición correcta para ejecutar el famoso ejercicio de "rodar" por el suelo, y que tan magníficos resultados da para reducir las caderas. El ejecutante debe colocarse en el piso, boca arriba, con el cuerpo recto, las piernas tumbadas y los brazos estirados por encima de la cabeza. Una vez en esta actitud, hay que impulsarse con el cuerpo, procurando no doblar las rodillas ni bajar los brazos, y comenzar a rodar como un rodillo a la derecha y después a la izquierda durante varios minutos. Este es un gran ejercicio para adelgazar las caderas, pero tiene el inconveniente que produce mareos a muchas personas.

Trusa: Jantzen

(Fotos Van Dyck)

zias un poco despectivamente, con el hombre, tildándose siempre su apariencia de "muy viril".

La causa de que, en puridad, sea la cadera la única proporción en que deban diferenciarse hombres y mujeres, es simplemente la maternidad, ya que la cadera femenina está destinada a guardar y proteger los órganos de la reproducción y a servir de seno al futuro hijo, lo que necesariamente la hace ser más ancha que la masculina.

De acuerdo con esto, el ancho de las caderas adquiere verdadera importancia para apreciar la armonía y belleza de un cuerpo femenino.

¿Qué amplitud, pues, deben tener las caderas perfectas?

Esta pregunta se la han hecho y siguen haciéndola todavía multitud de muje-

rado hasta la menstruación; otras se determinaron amplias y rollizas de curvas muy acentuadas; otras, como en el siglo pasado, con el advenimiento del "stale de avispa" por compresión artificial, la naturaleza, buscando desahogo, las hizo devenir espantosamente alteradas y deformes. Hoy, por el contrario, la nueva tendencia es hacerlas más estrechas que nunca, disimulándolas bajo la amplitud de los hombros.

Sin embargo, opinamos que todas esas transformaciones y alteraciones que han impuesto la moda y las costumbres de cada época, son transitorias y que en nin-

Ahora bien, cuando la forma de la cadera es debida al tejido adiposo entonces siempre es posible mejorarlas notablemente.

Las caderas son el orgullo de la mujer.

(Continúa en la pág. 58)

DE LA RABANA



HAGA una prueba en cualquier metal con 3 gotas de KAOL. Con un paño o bayeta mojado con KAOL friccioné ligeramente la superficie que desee limpiar... pásele después durante unos segundos un paño seco, frotando con fuerza.

Usted comprobará cómo quedan los metales brillantes... sin manchas... con aspecto de nuevos... y cómo mantienen ese brillo atractivo durante varios días.



Además, KAOL no contiene substancias nocivas para los metales o para las manos, carece de olores desagradables y su notable rendimiento lo hace positivamente económico.

KAOL se vende en los buenos establecimientos en 7 tamaños desde 20 centavos hasta \$4.50. Adquiera hoy KAOL pero exija el legítimo.

W. G. ANSTETZ

*El jabón de Hiel de Vaca de Crusellas representa la máxima cooperación para el bienestar del cutis femenino. Carolina Burgam.*

**El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas** blanquea y suaviza el Cutis, dejándolo deliciosamente perfumado. Por ello, es indispensable para el baño y el tocador.

H-V-7

**LIMPIEZA DE SOMBREROS**

Los sombreros negros de fieltro quedan como nuevos tratándolos con una mezcla a partes iguales de alcohol y amoniaco, agregando algunas cucharadas de sal. Se frota con un trapito humedecido en este líquido, especialmente las partes manchadas. Después de frotarlos se dejan secar al aire hasta que hayan perdido el olor del amoniaco y alcohol y luego se cepillan bien. Para los sombreros de felpa color marrón se usa un cocimiento de tabaco.

Los sombreros de paja corriente se limpian con agua y jabón; luego se enjuagan bien y se ponen a secar. Los de paja blanca fina y los de Panamá se blanquean humedeciéndolos con agua y colgándolos so-

bre vapores de azufre. También se limpian frotándolos con un cepillo impregnado en una mezcla compuesta de una yema de huevo y flor de azufre que no esté muy espesa. Luego se ponen al sol para que se sequen y se les quita el azufre con un cepillo nuevo.

**PESCADO A LA MILANESA**

Se hace con las ruedas de pargo necesarias. Se lavan las ruedas y se les pone sal y zumo de limón. Se envuelven en polvo de pan rallado mezclado con queso rallado. Después se envuelven en un batido de huevo con perejil, y otra vez en la mezcla de queso y pan rallado y por último se frien en aceite.

**ANTONIETA**  
Corsets y Ajustadores a medida

Escobar 61, bajos, entre Virtudes y Concordia

Teléfono M-7532

**IPD**  
PATRIMONIO DOCUMENTAL



Un aspecto del Bañadero Municipal, ya al finalizar su temporada veraniega, en la que vemos un grupo de niños fortaleciéndose con adecuados ejercicios y disfrutando de las ventajosas del mar y el sol. El director del bañadero es el conocido arquitecto Sr. César E. Guerra, con la colaboración de la distinguida pedagoga Sra. Isabel Morandeyra de Guerra.

(Foto Godknows)

## ¿ES POSIBLE

(Viene de la Pág. 56)

grasosa son más fáciles de modificar mediante un buen plan de ejercicios físicos que las estrechas, las cuales para ampliarlas hay que recurrir al aumento de peso y esperar la maternidad que, en muchas ocasiones, desarrolla convenientemente esta parte del cuerpo.

No pocas mujeres cuyas caderas están demasiado desarrolladas por la acumulación adiposa recurren a ese aparato torturador y responsable de tantos atentados contra la belleza femenina que se llama corset, con la vana esperanza de aparecer más finas cuando en realidad lo único que consiguen apretándose en esa forma,

es hacer más visibles las masas de grasa, las cuales, debido a la presión a que son sometidas, se desbordan por encima y debajo del corset.

Son los músculos, fuertes y bien desarrollados, los únicos capaces de formar las caderas de "armoniosas redondeces", modelando sin estridencias ni angulosidades los contornos óseos, tales como podemos contemplarlas en las obras de arte clásicas.

En cuanto al ancho que deben tener las caderas para ser consideradas armoniosas, no todos los autores están de acuerdo, porque ello depende, desde luego, de las proporciones del resto del cuerpo. Hebert, defensor y decidido partidario del tipo natural, musculoso, fino y esbelto, le da a la cadera un ancho del 20 al 21 por

cientos del total de la talla, tomada esta medida en sentido recto, es decir, la distancia que hay entre dos líneas rectas que parten, hacia adelante, desde ambos lados de la cadera, a la altura de su parte más prominente o externa.

Se emplea un método muy sencillo para comprobar si se posee, poco más o menos, el ancho debido a la cadera: déjense caer los brazos naturalmente aplomados a los lados de ella. Si la cadera es muy amplia estorbará a los brazos rechazándolos hacia atrás o no permitiéndoles caer describiendo una línea recta; por el contrario, si están bien proporcionadas al ancho de los hombros, (suponiendo, naturalmente, que la medida de estos últimos sea correcta) ellos caerán perfectamente rectos a ambos costados de la cadera sin obstáculo ninguno.

## DE CÓMO MISS

(Viene de la pág. 41)

do en el sofá junto a su esposa, con el brazo derecho rodeándola el cuello, parecía gozar con aquella expresión clara y fácil de su compañera. Se explica así que siendo un barítono de ópera, prácticamente le haya hecho dejación de su carrera profesional para dedicarse por entero a la d. Miss Swarthout sirviéndola de secretario, agente y administrador comercial, como a Grace Moore, por ejemplo, sirve con devoción Valentin Pappas. Pero hay en aquél un verdadero sacrificio en favor de la esposa, tan noble como el que, para mejor ayudar a Freddie March, se ha impuesto retirándose de las tablas Florence Eldridge, interrumpiendo de momento una brillante carrera artística.

Miss Swarthout llegó al Metropolitan, cantó y triunfó. Su bien timbrada voz de mezzo-soprano se escuchó por los mejores programas radiados por la NBC. Su "Carmen" allí la convalidó ante el gran público norteamericano. Recibir ofertas para trabajar en el cine ya fué para ella cosa muy fácil; fácil también rechazalas. Hasta un día en que por curiosidad, desecho de investigación y conocimiento, más que por ambición, firmó con la Paramount. Y se hizo "Rosa la del Rancho", después "Give Us this Night" dirigida por Alexander Hall—quien asegura que es ella una magnífica actriz natural—ahora se concluye "Champagne Waltz" donde veremos cómo nos luce.

Gladys Swarthout no cambiará por el cine el teatro; volverá a cantar en el Metropolitan, tal vez en la próxima temporada invernal, y de nuevo recibirá las fres-

cas impresiones de su público, mientras la proyección cinematográfica la hace ser vista y escuchada en todas partes del mundo. No abandonará su "primero y grande amor", como llama a la ópera. Esta es lo permanente; el cine es lo transitorio.

Pedí que se retratara conmigo, y accedió, pero antes, con deliciosa coquetería, quiso retoquear los arpegios de su cara.—Mi vida, ¿te gusto así?—le pregunté, riendo, a su esposo.—Estás muy bien—respondió éste galantemente. Y el fotógrafo tomó la instantánea. Pero al revelarse la placa no quedó ella bien, por alguna causa, y se negó la publicidad de la misma. Los lectores de SOCIAL pierden de admirarla en esa postura informal de la bella diva, bien distinta a esta otra de la foto sugerente que acompaña.

Y yo me privo del "origina".

# Conservatorio Bach

Directora: María Muñoz de Quevedo  
Teléfono A-8805

100  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
CONCORDIA 64-A

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN  
DE LA BASANA



## ACTUALMENTE EL TREN

facilita, además de la **SEGURIDAD** y **COMODIDAD**, diferentes maneras de viajar con gran **ECONOMIA**: **BILLETES KILOMETRICOS**, a 1 ct. el kilómetro en primera clase. Boletines de ida y vuelta, válidos por 30 días. Boletines de ida y vuelta "FIN DE SEMANA", válidos para salir de Miércoles a Domingo y regresar hasta el Martes.

Véanse algunos precios de boletines de ida y vuelta en primera clase que se dan como ejemplos:

ENTRE HABANA	Y	IDA Y VUELTA	\$
Caibarién, FIN DE SEMANA	»	»	4.00
Sta. Clara	»	»	3.00
Sagua	»	»	3.50
Cienfuegos	»	»	3.00
P. del Rio (válido por 30 días)	»	»	2.00
San Juan	»	»	2.30
Mendoza	»	»	2.70
Guane	»	»	2.80

entre otros lugares rigen precios de pasajes proporcionalmente rebajados.

Antes de realizar su viaje consulte nuestras tarifas e itinerarios o solicite los informes que deseé llamando a los teléfonos M-2807 ó M-9488.

## FERROCARRILES UNIDOS DE LA HABANA

PROTEJASE CONTRA ACCIDENTES  
VIAJANDO EN TREN

# DIENTES BLANCOS

## ...ALIENTO PERFUMADO



**D**IARIAMENTE, por la mañana al levantarse y por la noche antes de acostarse, cepílese bien — con la Crema Dental Colgate — las encías y los dientes superiores de arriba hacia abajo — las encías y los dientes inferiores de abajo hacia arriba. Luego enjuáguese. Enseguida ponga en la lengua un centímetro de Crema Dental Colgate y disuélvala con un sorbo de agua. Lávese bien la boca con este líquido, haciéndolo pasar por entre sus dientes. Finalmente enjuáguese con agua limpia.

### Este método Colgate da estos 5 Resultados

*Primero:* Embellece los dientes... el ingrediente pulidor de Colgate — el mismo que usan los dentistas — deja los dientes blancos y resplandecientes. *Segundo:* Limpia perfectamente. *Tercero:* El suave masaje que reciben las encías, las fortalece y las conserva firmes, rosadas y sanas. *Cuarto:* Disuelve y lava todo residuo alimenticio, que comunmente causa el mal olor de la boca, y *quinto:* el delicioso sabor Colgate refresca la boca y perfuma su aliento. Compre un Tubo hoy mismo.



EMBELLECE LOS DIENTES



LIMPIA COMPLETAMENTE



FORTALECE LAS ENCÍAS



EVITA EL MAL OLORES DE LA BOCA



PERFUMA EL ALIENTO



### CALENDARIO

(Viene de la pág. 2)

Oct. 10—María Antonia de Cárdenas y Morales y Julio Sánchez Oyarzun.

Oct. 14—Hortensia Montalvo y Lasa e Ignacio Weber.

Oct. 15—Lolita B. Pons y Dr. Santiago Bernardino y Navarro.

Oct. 15—Pereza Pujals y Hernández y Freddie Goudie y de Monteverde.

#### FALLECIMIENTOS

Sept. 18 — Don José María Dopico y López.

Sept. 21—Señorita Doña Nicanora García y Rijo.

Sept. 22—Doña María Capablanca viuda de Graupera.

Sept. 22—Ex Senador Don Agustín García Ostua y Lapidiera.

Sept. 23—Don Luis Giral y Cornella.

Sept. 24—Don Juan Federico Cantelles y Noriega.

Sept. 24—Señorita Doña Margarita Zaydila y Márquez (en Saranac Lake).

Sept. 26—Ingeniero Don Joaquín de la Cova Gelpi.

Oct. 1—Doña Amalia Bernaldo de Quiroz y Argüelles, Condesa de San Antolín. (En España).

Oct. 6—Doña Angela Suárez viuda de Steinloffer.

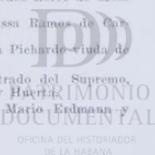
Oct. 13—Doña Mercedes Loret de Mola de Besteiro.

Oct. 14—Doña Clarissa Ramos de Cardoso (en Camagüey).

Oct. 15—Doña María Pichardo viuda de Agramonte.

Oct. 16—Ex Magistrado del Supremo, Don José Cabarrocas y Hurtado.

Oct. 18—Don Juan Mario Erdmann y Hortigüela.





## GRABADOS CUBANOS ANTIGUOS

Tenemos el gusto de poner en conocimiento de los coleccionistas de estampas del pasado siglo, y de épocas anteriores, que THE OLD PRINT SHOP, de New York, tiene un limitado surtido de vistas, escenas y mapas, que ofrece aquí.

Del "Album Pintoresco de la Isla de Cuba" tiene las siguientes láminas (a todo color, impresas en Alemania por B. May y Cia.):

Corrida de Toros—Fuente de la India en el Paseo de Isabel II—Puertas de Monserrate—El Casero—Morro y entrada del Puerto de la Habana—Vista de una vega de tabaco—Teatro de Tacón y parte del Paseo Isabel II (Vista tomada desde la puerta de Monserrate)—Vista de una casa de cañadras—Habana, 3ª vista tomada desde Casa Blanca—El Fanadero y el Malojero—Habana, 1ª vista tomada desde Casa Blanca—Día de Reyes—Morro y entrada del Puerto de Santiago de Cuba—El Zapateado—Plaza de Armas—Vista de la Habana desde la entrada del Puerto (Nº 1)—Matanzas—Vista general de la ciudad y montaña de Baracoa (costa del Norte)—Trinidad—Viviendas de los Pescadores de Esponjas, bahía de Nuevitas—Vista de la Habana. Parte de extramuros. Tomada desde la entrada del Puerto—Vista de la Iglesia Mayor y de la Ermita del Buen Viaje en San Juan de los Remedios—Cercanías de Baracoa y modo de viajar de sus naturales.

Estos 25 se venden sueltos o en colección.

"Harbour and City of the Havana, taken from Jesús del Monte" es una bella estampa coloreada a mano, grabada por George Cook, publicada en 1812 por Longman, Hurst, Rees, Orme & Brown. 5 x 7 pulgadas lo estampado. 10 x 13 la hoja. En muy buen estado.

"Havana". Grabado en negro. De la Naue Bildergallerie für die Jugend. Gotha 1832. Carl Hellfarth, Steinbruderei.—Se ve la bahía en primer término y el Morro al fondo, y a un lado la ciudad. Grabado 5 x 6½. Hoja 6½ x 8. En muy buen estado.

"Havannah". Coloreado a mano en 1840, o poco después. De "Ans d. Kunststanz d. Billigon. Institut. in Hildburgh. Eigenthum der Verleger".—Muestra el Morro y entrada a la bahía. 4 x 6 el grabado. 6 x 9 el papel.

"Havana". Grabado coloreado por W. Weistood, de un dibujo de J. W. Hill. De 1840. Fino dibujo en que se ve toda la ciudad, a través de la bahía. Parte coloreada 5 x 7½. Hoja 7 x 10 pulgadas. En excelente estado.

"Habana 1861". Publicado este bellísimo grabado en Londres por Smith & Hermanos y Cia. Tiene como 26 x 40 pulgadas, además de los márgenes. Se cree que es el grabado más bello y grande de todos los publicados. En buenas condiciones.

Además, ofrece dos formidables mapas:

Uno titulado "Insulae Americanae in Oceano Septentrionali, cum Terris Adiacentibus". Coloreado a mano, publicado en Amsterdam en 1650. Se ven las Antillas y partes de las costas de Norte, Centro y Sur América. Bellamente decorado con brújulas, galeones, cupidos, etc., etc. Tamaño: 15 x 20 más los márgenes. Hoja como de 20 x 23. Texto en latín y otras lenguas. En excelente estado.

"Carte Géographique du Golphe du Mexique et ses Isles". Ligeramente coloreado, publicado en París (siglo XVIII) por Lattre, de un dibujo de Rizzi Zannoni. Se ven las Antillas y partes de las costas de las tres Américas. Bellas orlas. 12½ x 18. 15 x 21 la hoja. Texto todo en francés. En buen estado.

Para cualquier otra información diríjanse a SOCIAL Departamento de Estampas Artísticas, donde se le darán precios y otros detalles.

## LA CAÑABRAVA

(Viene de la Pág. 55)

blo a jugar a los gallos, pondrás la señal!  
—Sí, sí; vele contento... ¡La pondré!

La brisa movió los pantalones que en lo alto del cordel eran testigos del engaño y la cañabrava, cómplice de los ocultos amores de Carmela, se inclinó suavemente, con la sumisión de una "aleahuada".

Mientras, allá en el corte, un hombre con destreza increíble y regando con el sudor de su frente las feraces tierras cubanas, tumbaba caña y tarareaba décimas guajiras:

"Hoy recuerdo a la verdad  
los palmares y montañas..."

## II

En la Valla "El Gurugú" están celebrándose las peleas que tanto entusiasmo despertaban entre los galleros de los contornos. Una gritería ensordecedora se mezclaba con las frases enérgicas y altisonantes de los espectadores:

—¡Arriba, cauelo...! ¡Métele!  
—¡Lo cortó!  
—¡En un ojo...! Diez a cinco...! ¡Diez a cinco!  
—¡María Santísima...! ¡Ojo y seso!  
—¡La mató... lo mató!

No había terminado Crescencio de asegurar, con inmensa alegría, que su gallo había ganado, cuando sintió que una mano, un tanto pesada, le daba en la espalda.

—¡Hola, helmano; mi cauelo es terrible...! ¡Llévate cuatro pelesas!... Pero, ¿qué te pasa? ¿Estás asorao?

—Sí, Crescencio; cobra lo que te toque de la pelea y ven conmigo apañte que tengo que hablarte de un asunto muy reservao.  
—¿Tú siempre con tu espiritismo y tus misterios. Esperánc.

Después de atender al gallo ganador que no había salido bien librado de la pelea y de cobrar los tres pesos que le correspondían, Crescencio fué a ver qué cosa quería su hermano.

—Crescencio, ya tú tienes treinta y ocho años pa que uno te aconseje, pero es mi debel de familia aprebilité de lo que te están haciendo. Yo lo he dudao mucho pa decirte lo...

—Bamos, afloja de una ves...

—¿Tú estás seguro de que Carmela te quiere con el cariño que una mujer le tiene que tener a su marido?

—Yo estoy seguro que mi mujer me quiere más a mí que la tuya a ti.

—Bueno, helmano, lo único que te digo, es que ya hoy no porque es tarde; pero el domingo que viene vigila a tu mujer y en ves de venir a jugar a los gallos regresa a la casa al poco rato de salir y verás que Carmela te está engañando.

—¡Eso no fue sell! ¡Yo no ero en las visiones que ven los espiritistas.

—Es que te voy a decir con quién te engaña y cómo lo hace.

—¡Helmano, si son mentiras tuyas toas estas cosas que ya me están encalabernando el cerebro, no te las voy a peldonia y las vas a pasal muy mal.

—Tú verás, ella, tu mujer, después que tú sales pa venir a la valla, alvanta, con una cañabrava muy larga que no sé con quién se la consiguió, el cordel y lo pone muy alto con unos pantalones tendidos y esa es la señal pa que Monó, el hijo del mayoral, sepa que tú no estás en la casa.

—Tú bueno, no me digas más nada... Y, Crescencio no habló más con el hermano, cerró fuertemente los puños—puños fuertes de hombre trabajador—y sintió que la sangre se le agolpaba en el cerebro.

Esa tarde al regresar del pueblo, Crescencio vió, desde lejos, sus pantalones en lo alto del cordel y sintió odio; un odio mortal hacia la culpable; hacia la maldita cañabrava.

III

La lámpara maravillosa del día alumbraba la inmensidad de los campos cubanos. Hay quietud entre muchos de los trabajadores, menos en los que con sus "carretas" tiran la caña del corte al Ingenio; ni tampoco en los que dentro del vientre de acero del monstruo rugidor cumplen con su faena, con la de darle, aunque miserablemente, con que ir viviendo.

Crescencio salió de su bohío ya algo entrada la mañana dominical y se despidió de su mujer diciéndole que iba a las pocas de gallos del pueblo. La realidad fué que se quedó a tres kilómetros de distancia; en el bohío del hermano que en el deber de "aprehenirlo" le había dicho que su mujer lo engañaba.

Transcurrió una hora y Crescencio, ocultándose por entre los cañaverales, se acercaba cada vez más a su bohío y la realidad de su tragedia la anunciaba aquel pantalón que en lo alto del cordel se mecía suavemente y muy cerca de la cañabrava. Caminó de prisa; con mucha rapidez; hasta que sin darse cuenta echó a correr. Llegó a la puerta del bohío, sacó "la mocha" muy afilada, así si estuviese preparada para "tumbiar caña", de debajo



JULIETA CARRERA

Ensayista cubana que acaba de ofrecer, en New York, una conferencia en el Instituto de las Españas, sobre Emilia Bernal, Juana de Ibarbourn y Amanda Labarca.

(Foto Mario Rosel)

de la "hatea" que estaba recostada a las yaguas; violentamente dió un fuerte empujón a la puerta que cedió sin oponer resistencia y el guajiro, envuelto en una aureola de cólera y de venganza, penetró en el bohío. Los gritos histéricos de su mujer, acompañados del choque escalofriante del acero con los huesos de la que gritaba y también de los del que intentó defenderla, era lo único que indicaba, a grandes voces, toda la realidad del drama que se estaba desarrollando bajo el guano y entre las yaguas del bohío.

Después, Crescencio salió a la puerta; estaba transfigurado, pálido, nervioso; con los ojos desmesuradamente abiertos y en su mano derecha "la mocha" ensangrentada, evidenciaba que aquel guajiro era el vengador de su honra. Miró, con esa mirada vaga de los instantes supremos, para el pantalón tendido en lo alto del cordel y con una resolución indefinida en su rostro se adelantó contra la cañabrava y la comprendió con ella hasta que la vió destrozada a sus plantas. Recogió del suelo su pantalón y lanzando una carcajada impregnada de locura, les dijo:

"¿Tú sabes que perteneces a un hombre que sabe ponerse los pantalones bien puestos!

Y, en el suelo, destrozada, parecía llorar, arrepentida de la desgracia que había contribuido a que se realizara entre los habitantes del bohío, la alcahueta, la emplece, la maldita... La Cañabrava.

*Coches aristocráticos*  
**VIAJAR EN ELLOS CONSTITUYE LA SEGURIDAD DEL VIAJERO LUJO Y CONFORT**

ESTACIÓN DE SERVICIO HOTEL SARATOGA

4 SALIDAS

5.30 A.M.  
 12 M.  
 6.30 P.M.  
 10.45 P.M.

HABANA • CAMAGÜEY • ORIENTE

SARATOGA LINEA "Mack"

TELÉF. M 6676

*Ideal para luna de miel*

**VIAJE EN TRANVIA**

SEGURIDAD Y ECONOMIA

El tranvía es el vehículo de seguridad. El más cómodo y más rápido

**Havana Electric Railway Co.**

SIEMPRE A SU SERVICIO

DE LA HABANA

# B R I D G E

por María Abzugaray



EN estos meses en que La Habana se queda casi desierta (sobre todo de bridgistas), pues son numerosos los amigos que se alejan buscando un "poco de frío" o "un mucho" de diversiones y "good times", no lo hemos pasado del todo mal.

Entre la playa por las mañanas, juegos de bridge por las tardes, el cine, el Casino o Saus Souci y excursiones a Varadero, vamos pasando los habaneros estos días estivales.

Como fiestas grandes de nuestro pequeño Bridge-world, hemos tenido el almuerzo de despedida a Estela Michado de Rívero.

Organizado por Graziella Maragliano de Franchi-Alfaro, Carmelina Laurrieta de Fondón y Carmen Sánchez de Alfonso, se celebró en el Country Club, asistiendo cuarenta y dos amigos de Estela, que aunque sentíamos pérdida de vista, por un tiempo, nos sentíamos orgullosos, pensando lo bien representada que estará Cuba ante el Vaticano y en la alegre Viena.

El almuerzo fué un verdadero éxito desde el cocktail con papitas fritas (regunté a Cusa Portela), hasta el café con el speech de la Marquesa de Tiedra.

El lugar, lindo como pocos, pues tenía-mos a la vista esos maravillosos campos de golf, el almuerzo sabroso y bien combinado y la concurrencia, selecta, distinguida y sobre todo simpática, contribuyeron a que se pasara muy bien.

Hubo un poco de poesía.

Conchita Valdivia nos recitó dos lindas composiciones. Un poco de discursos, el de la Marquesa de Tiedra con su elocuencia acostumbrada y el de Estela, que le costó el empujón y la emoción y la agradecida al homenaje de sus amigos. La Ministra de Ita-

lia nos dijo unas frases en italiano, asegurándole a Estela una gran acogida en Roma.

Todo esto mezclado con las bromas y los chistes de un extremo de la mesa donde estaban Cusa Llansó, Gloria Riard y Cía.

Terminado el almuerzo se formaron varias mesas de bridge, una de Mah-jong y otra de Michigan Poker, durante el party en plena animación hasta cerca de las ocho de la noche.

\*\*\*

El 3 de Septiembre pasamos otro día encantador en la Legación de Italia con motivo de celebrar su santo la señora de Macario, Celina, que tantas simpatías goza en nuestra sociedad por su gentileza, reunió a un grupo de sus amigos para almorzar y jugar bridge después.

Allí estaban María Gómez Mená de Cagigas, Clara Marchena de Maduro, Cusa Villalba de Portela, Cheita Tagle de Alfonso, Eva García de León, Evelyn Salazar de Mendoza, Gloria Riard, Lolita Varona, Susana y Micaela Zayas y Luisa Carlota Párraga.

Obsequiadas espléndidamente, brindamos todas con champagne por la felicidad de los señores de Macario y porque prolonguen por muchos años su estancia entre nosotros.

A las tres y media llegaron el general Martí y el señor Atilio León y se formaron en seguida las mesas de bridge combinadas en esta forma:

Con la Ministra festejada, nos tocó jugar a Clara Marchena de Maduro, a Atilio León y a mí, y celebré su santo "en forma", pues fué la única ganadora en la mesa.

Con el Ministro, a Susana y a Micaela Zayas y a Cusa Portela de Villalba.

Con el general Martí, a las señoras de Cagigas, de León y Gloria Riard.

Y por último, una mesa feminista don-

de estaban Cheita Tagle de Alfonso, Evelyn Salazar de Mendoza, Luisa Carlota Párraga y Lolita Varona.

Voy a darles a mis lectores una mano en que jugando de compañía de Alfredo Zayas hemos ofrecido un grand-slam a pesar del bid intermedio de los contrarios.

NORTE:—E AK64

C Q5  
D 10842  
T AJ7

SUR:—E 983

C—  
D AKQ65  
T KQ984

ESTE:—E 752

C J10763  
H 73  
T 532

OESTE:—E QJ10

C AK9842  
D J9  
T 106

Norte y Sur que éramos Alfredo y yo, estábamos vulnerables. El Este era el dealer y pasó. Sur dijo un diamante, Oeste un corazón y Norte me hizo un forcing, diciéndome "dos espadas"; el Este le sube al compañero a tres corazones, pues aunque no tenía nada en la mano quería tal vez exponerse a un doble y que no hicéramos el slam.

Yo dije cuatro corazones para ensañarle a mi compañero el control de ese palo y que mi mano tenía grandes posibilidades.

Oeste dobla, Norte me dice cuatro sin triunfos para enseñarme sus dos ases, Este pasa y yo digo cinco tréboles para que mi compañero sepa tengo otro palo bideable. Entonces Alfredo me sube a "seis diamantes", si hubiera dicho cinco sólo estaba enseñando preferencia sobre los tréboles. Diciendo seis me demuestra que tiene su normal support en triunfos y esto me da la seguridad del grand-slam en diamantes que efectivamente lo hicimos sin dificultad de ninguna clase.

Esta mano es un buen ejemplo para el bidding, pues demuestra cómo los compañeros pueden darse toda clase de información con el sistema de Culbertson; si lo saben usar bien.

## MODELO

(Viene de la pág. 20)

Un día, recibí, Kiss, una carta. Dos páginas de amigables reproches de un director de revista: "No se obstine más, vuelva a su género de antes en el que tantos triunfos obtuvo. Dibújeme, pues, una de sus lindas mujercitas en pijama, pues nadie como usted conoce el arte de retratarlas". La Schiora Kiss, por sorpresa, leyó la carta:

—Y es verdad! He ahí lo que debes de hacer, comenté ella. No sigas haciendo el imbécil con tu nueva manera... Nos hace falta dinero. ¡A trabajar, mi vida! Me quitaré la ropa y me pondré en pose.

Kiss, abrumado, intentó protestar. Pero, su mujer no lo permitió. Arrojó sus vestidos y adoptó veinte de sus picantes poses de otros tiempos. Parecía una chiquilla consumida por los estragos de la edad. Era una cosa triste. Pero su pobre rostro se iluminó al fin con una sonrisa. Kiss buceó en su vieja carpeta y halló un dibujo suyo antiguo: era la imagen de una mujer, bella y esbelta, deliciosamente juvenil. Y colocó el dibujo, con gesto indiferente, cerca de su mesa. Madame Kiss no lo veía, posaba a distancia y no podía pensar en la artimaña de su pintor.

—Muy bien, comencemos de nuevo, sus-

*SRTA. LEONOR CASTISEYRA RANGEL  
cuya boda con el Sr. Antonio Vázquez del  
Rey se celebró recientemente.*



*SRTA. TERINA VEGA que contrajo matrimonio con el Sr. Juan Agustín Prieto y Roig.*

(Fotos Santiago—Envío de Israel Díaz)

piró Kiss, y aparentando observar al modelo, se dedicó a copiar, con mano temblorosa, la vieja estampita que había dibujado en otros tiempos.

Cuando terminó tendió su obra, feliz de su engaño, a Madame Kiss. Esta miró el dibujo y después contempló su cuerpo en un espejo, murmurando:

—No quisiera molestarte, mi vida, pero tú declinas... Y en este dibujo no veo que me hayas halagado mucho...

(De Lise-Moi.)

## NOS VEREMOS

(Viene de la pág. 4)

como novio empresario está empeñado en constituir un "hit" con este cine.

RIALTO.—Céntrico. Precios razonables y buenas películas.

RADIO CINE.—Que abrirá sus puertas próximamente presentando personalmente a la picante gitanilla de Morena Clara, Imperio Argentina. En el antiguo local de "Regina", donde estaba el picaresco "Moulin Rouge", donde estaba la "Colla de San Mus" de nuestros abuelos los catalanes. Valéarcel se ha vuelto loco y va a cechar la casa por la ventana.

TRIANON.—"Remozado", magníficas películas y precios razonables. En el Vedado.

OLIMPIC.—Cine cómodo. Tranquilo y películas buenas.

RIVIERA.—Lo mejorcito del Vedado se reúne en este cine, "manichado" por Ernesto Smith, que sabe escoger sus programas.

ROY.—Recién fabricado. En el Reparto Almendares. Jueves de moda muy favorecidos por las familias. Telef. F0-3255.

## YO RETO...

A TODAS LAS ENFERMEDADES  
QUE INTENTEN DEPAUPERAR  
SU ORGANISMO.



## GRIPE, PALUDISMO

y en todos los casos en que es  
necesaria una

SOBRE-ALIMENTACION

En la convalecencia

## Cerveza GUINNESS

CABEZA DE PERRO

XO-1777 XO-1888

DE  
CIEN  
FUEGOS





# CON NUESTROS ANUNCIANTES

## EN EL NACIONAL

POYO el dinámico vice de la L. B. Rose, Co., agentes de los carros de la General Motors, se dió el "hijazo" de retratarse con la linda ALICIA PARLA en el vestíbulo del Teatro Nacional el día que se inauguró la exposición de los coches de 1937. La enorme concurrencia elogió mucho el lindo "Buick" en que aparece la danzarina cubana.

(Foto Vigo)



## CHEZ BACARDI

En el Bar donde oficia PAPI VALIENTE se hizo esta foto, cuando la excursión de la Kelvinator, Rodeando a Papi se reconocen al Presidente de la K. Mr. MASON (saco gris y rostro de cura párroco), a los representantes ARELLANO y FERNÁNDEZ de las famosas neveras eléctricas, al publicista EDDY BERNAYS y a los "turistas" SABATÉS y VALENCIA.

(Foto Kiko)

En este número publicamos interesantes anuncios de la Casa Plá, Martínez y Cía. (Agencia Guastella), los perfumes Houbigant (Agencia Powers de París), la Casa de Mendoza y Cía., la Casa Stowers, Motores S. A., (Agencia Guastella), la cerveza "Cabeza de Perro", los productos Essolube, etc., etc.

\*\*\*

## MOVIMIENTO DE ANUNCIOS Y AGENCIAS

La Agencia "Studio Valls" se ha hecho cargo de los anuncios de la Casa Bacardi.

M. Guastella, además de la propaganda de la Motores S. A., Manniteca, Plá, Martínez y Cía. "La Ciudad de Londres" ha firmado contratos con la ensa Philco, de esta ciudad.

\*\*\*

## LA ORANGE CRUSH

Celebró su concurso de dibujos, estando el Jurado compuesto por la Sra. Clara Parks de S. Pessino (del Havana Post), Mr. Barlow (de la O. C. de Cuba), Rafael Benítez (del "Diario de la Marina"), y nuestro Director.

## SUMARIO DE ESTE NUMERO

El Mundo .....	11
Los Radios R.C.A. Victor, 1937.....	1
Perfumes Houbigant .....	3
Solares de Mendoza y Cía.....	5
La casa Stowers .....	7
Buick .....	9
Optica Nacional .....	41
SOCIAL (Dpto. de Suscripciones)...	41
Gomas General Jumbo.....	43
Sombrosos de ERIC.....	45
Almacenes de El Encanto.....	45
Gold Seal Hosiery.....	47
Motores S. A. ....	49
Alka Seltzer .....	51
Grabados Gutiérrez .....	51
El Aceite Essolube .....	53
Revista Radio Guía .....	53
Jabón Palmolive .....	55
Jabón Hiel de Vaca.....	57
Limpiador Kaol .....	57
Los corsets y ajustadores de Antonieta	57
Conservatorio Bach .....	58
Ferrocarriles Unidos de La Habana ..	59
Pasta Colgate .....	59
Grabados Cubanos Antiguos .....	60
Línea Mack .....	61
Los tranvías de la H.-E. Ry. Co. ....	61
Cerveza Head Dog .....	63
Studio Massoguer .....	III
El Patio del Sevilla .....	III
Los Perfumes D'Orsay .....	IV



## NOTA "MISTERIOSA"

GUASTELLA, el novel jefe de publicidad de la nueva Motores S. A. se ve aquí rodeado de los invitados que fueron a esperar el Banco Misterioso que trajo el gran cargamento de Plymouth y de Chrysler, que ha sorprendido agradablemente a cuantos han visitado la exposición de la calle 27. El señor que se resistió a quitarse el sombrero es GUILLERMITO DE ZALDO, por tener catarro. El que agnanta la columna es HARTMAN, que es la columna de Motores S. A.

(Foto Fincasta)

# STUDIO MASSAGUER

Ilustraciones, Propagandas Comerciales,  
Caricaturas, Folletos, Carteles, Vidrieras,  
Decorados.

**VIRTUDES 55 y 57**

TELÉFONO A-7305.

Cable: MASSAGUER, HABANA

## ENTRE ELLA Y ÉL



- ¿Nos vemos hoy?
- ¡Encantada!
- Para bailar y coctear.
- ¡Colosal!
- Á las 5 en el Patio del Sevilla  
Biltmore.
- ¡Eres fenómeno!

IPD

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

AGUAS DE COLONIA  
DE FAMA MUNDIAL

ETIQUETA

AZUL



REFRESCA

VIGORIZA

REJUVENECE

MD



# D'ORSAY

PARIS

MILORD



TROPHÉE



DANDY



O  
AL

EXTRACTOS, LOCIONES, POLVOS Y COLORETES

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA